

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž
nad Cerknim, razmnožen
na ciklostil. Od 5. do 17.
septembra 1944 se je ti-
skal v tiskarni «Dobrodo»
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra
1944 do 1. maja 1945 v
tiskarni «Slovenija» pod
Vojskim pri Idriji, do 8.
maja 1945 pa v osvoboje-
nem Trstu, kjer je izšla za-
dnja številka. Bil je edini
tiskani partizanski DNEV-
NIK v zaslužjeni Evropi.

primorski dnevnik

Polnina plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 650 lir - Leto XLI. št. 293 (12.325)

Trst, torek, 31. decembra 1985

OSREDNJA KNJIZNICA
S. VILHARJA
TRG REVOLUCIJE 1 P.P. 132
66001 KOPER

7096 AA

60100200

Srečno novo leto 1986!

Kljul
z opti
v novo leto

BOGO SAMSA

Za priložnostno novoletno številko Primorskega dnevnika smo dolgo izbirali primerno fotografijo. Sergio Ferrari nam je predložil tri, vsebinsko bogate, oblikovno odlične: Martinovanje v Števerjanu, kjer se ljudje prerivajo okrog razrezanih koščkov domačega kruha. Vino in kruh, koliko je simbolike v teh dveh besedah, domačnosti in upanja. Pa še vrsto zibelk z novorojenčki v otroški bolnišnici, za kar razlaga ni potrebna.

Odločili smo se za sivi Trst, pogled na mesto z morja, z debelo železno verigo v ospredju. Zdelo se nam je, da najbolje odraža sedanje razpoloženje ljudi, ki ni preveč veselo, saj je preteklo leto minilo v takšnem turobnem ozračju, pa tudi novo ne napoveduje preveč svetlih časov.

Ves svet preživlja težko krizo, ko se oporeka vsem ideologijam, ko se je gospodarski napredek ustavil in prihaja do resnih težav, ki jih še zlasti občutijo mladi ljudje, ki z velikimi težavami iščejo zaposlitev. Italija preživlja stagnacijo, saj se narodni dohodek skoro ne zvišuje več, v matični domovini inflacija narašča in je buren razvoj, ki je bil značilen za vsa povojna leta, zamenjala kriza upravljanja.

To je tudi kriza ideološko-blokovske delitve sveta, ko je že vse kazalo, da se bo svet poenotil in razdelil v strogo ločeni polovici, ki pa bosta v osnovnih potezah v bistvu enaki. Toda proces gre drugače in so svetovni imperiji vedno bolj šibki.

Prav v tem pa je tudi zanimiva novost: ob krizi ideologij prihaja namreč do prave renesanse ideje o narodu, o narodnosti. Narodnostne manjšine ne izginjajo več, niso obravnavane kot nekaj folklornega, obrobnege.

Očitno je v tem procesu treba iskati odgovor na do sedaj na videz prevladujoče težnje po univerzalnosti, po centralizaciji odločanj, ki pa pomeni tudi razčlovečenje, ko posameznik in njegova ožja skupnost izgine kot subjekt in sta samo še objekt tujih in zelo oddaljenih odločitev.

Ta proces prav gotovo pospešuje ustvarjeno ozračje miru, ki je rezultat nuje, saj si ob atomski oborožitvi vesleli več ne moreta »privoščiti« svetovnega spopada, ki bi pomenil uničenje človeštva in seveda v prvi vrsti njih samih. To je torej mir iz strahu, toda mir vseeno je.

Meje se zato zelo težko premikajo, v Evropi pa jih sploh ni mogoče, saj bi vsak premik pomenil vojni spopad, v Evropi pa resno grožnjo s svetovno vojno. Zato je nujen drugačen proces: spreminjati meje v področja sodelovanja in izmenjave, ustvarjati odprte meje.

V tem procesu pa so lahko manjšine predvsem dejavnik zbliževanja in medsebojnega bogatenja.

To pa velja v še posebni meri za nas, za Slovence v Italiji, ki smo prav gotovo dejavnik stabilnosti, miru in sožitja na področju, kjer živimo in ki s svojo močjo in življenjskosti prispevamo h gospodarskemu, kulturnemu, ideološkemu in političnemu oplajanju celotnega mejnega prostora.

V tej zavesti pa je tudi naša moč in upravičena vera v prihodnost naše skupnosti. V tej veri pa je tudi upanje, da bo izginila težka veriga kot simbol mračnjaštva in zaprtosti in bo tudi k nam posijalo sonce. Tudi zato je v tem novoletnem priložnostnem razmišljanju vendar zaključek optimističen in voščilo iskreno: vsem čitateljem vse najboljše v novem letu.

Foto Sergio Ferrari

ZDA za omejene represalije po rimskem in dunajskem atentatu

Minister Scalfaro svari pred ukrepi ki bi nasprotovali ustavnim načelom

RIM — »Ko bi metal-detectorje uporabljali na ulicah in trgih, bi bistveno okrnili ustavne vrednote, in to brez vsake gotovosti, da bi takšen ukrep privedel do konkretnih rezultatov v boju proti terorizmu, ki ga navdihuje moč obupa, kakršna je značilna za samomorilske teroriste«. Tako je dejal notranji minister Scalfaro, ko je včeraj poslanski komisiji za notranje zadeve poročal o petkovem pokolu na letališču pri Fiumicinu. Minister se je zavzel za čimprejšnjo odobritev treh vladnih zakonskih osnutkov o ureditvi vprašanj, ki zadevajo ravnanje s političnimi begunci, tujo delovno silo (policija je prav včeraj odslovila osem Maročanov brez

dovoljenja za začasno bivanje v Italiji) in siceršnjimi inozemskimi »gosti«, vendar s pripombo, da je treba spoštovati načela o pomoči žrtvam diktatorskih režimov in nikakor ne šikanirati tujerodcev, ki nimajo ničesar opraviti z zločinstvom in terorizmom. Scalfaro je potrdil nujno po tesnejšem mednarodnem sodelovanju v prizadevanjih za mirno poravnavo bližnjevzhodnega problema in zatrtje terorističnih žarišč.

V razpravi, ki je sledila in bila precej polemična, je prišla na dan zahteva po preštetju tujcev v Italiji pa tudi po skladnejši protiteroristični strategiji.

Craxi je obsodil izjavo libijske a-

gencije Jana o »junaštvu« napadalcev na rimsko in dunajsko letališče (to je storil tudi libijski veleposlanik v Rimu), obenem pa ogorčeno zavrnil vest iz Tel Aviva, češ da je italijanska tajna služba prišla in nato izpustila Abu Nidala, o katerem se v mednarodnem merilu utrjuje prepričanje, da je zrežiral oba pokola. Izrael je medtem znova zagrozil z represalijami proti Arafatovi PLO oziroma celo proti Siriji, kar bi izzvalo nevaren konflikt Vzhod - Zahod in pred čimer svarijo Peresa sami izraelski vojaški analisti. V krogih PLO napovedujejo izraelske napade na palestinske baze v Sudanu in Južnem Jemenu, hkrati pa ponujajo po-

moč rimski in dunajski vladi pri razčiščenju odgovornosti za atentata. Značilno je, da so ZDA po sobotnem svarilu, naj Izrael ne reagira, včeraj dopustile možnost »primernih, umernih in koncentriranih« represalij. (dg)

Prihodnja številka Primorskega dnevnika bo izšla 2. januarja 1986. V današnji številki smo zaradi obilice materiala in reklame morali izpustiti strip in podlistek. Bralcem se zaradi tega opravičujemo in jih prosimo za razumevanje.

Novoletna poslanica predsedstva Jugoslavije

BEOGRAD — Minilo je še eno težko leto, ki je zahtevalo velike napore v boju za preprečevanje neugodnih gospodarskih tokov in prevladovanje drugih težav. V novo leto 1986 vstopamo odločni, da te težave enotni odločno z več dela uspešno premostimo, je zapisano v novoletni poslanici predsedstva SFRJ.

»Boj za večjo proizvodnjo in izvoz, za obrzdanje inflacije in ustavitev padanja življenjske ravni so najpomembnejše naloge v prihodnjem letu. Uresničimo jih lahko predvsem z lastnimi silami ob polni mobilizaciji in ob angažiranju vsakega delovnega človeka in občana, vsakega delovnega kolektiva, organov in organizacij v družbi.

Tako sedanost kot prihodnost naše skupnosti je v naših rokah. Kar smo želeli, smo vedno tudi dosegli. Zato morajo vsi, tako posamezniki kot organizacije, izpolniti vse svoje obveznosti, da bi prihodnje leto pomenilo korak k boljšemu življenju in varnejši prihodnosti.

Bojimo se za svet brez orožja in strahu pred uničenjem, brez lakote in izkoriščanja, za enakopravne in pravične politične, gospodarske odnose med narodi in državami. S takšnimi cilji bomo sodelovali tudi na osmi konferenci neurščenih držav,« je med drugim v poslanici zapisalo predsedstvo SFRJ. (dd)

V PLIBERKU UPRIZORILI BOŽANSKO KOMEDIJO

CELOVEC — Zadnjo letošnjo nedeľjo zvečer so Pliberčani in okolišani v farni dvorani doživeli »Božansko komedijo«, kakršno si je zamislila in naštevala lutkovna skupina dunajskih študentov, ki deluje pod okriljem Krščanske kulturne zveze v Celovcu. Izidorja Štoka »Božansko komedijo« (lutkovno igrano za odrasle) je priredil Marjan Belina, pod režijskim vodstvom Tineta Varla in ob glasbi Miha Obličnika, ki jo je izvajal ansambel »Peacea«.

Po lanskoletni lutkovni igri za odrasle »Hruške gor - hruške dol« so slovenski lutkarji s Koroškega, ki študirajo na Dunaju dosegli nov uspeh, to pot z besedilom, ki je provokativno in se loteva tabujev, s humorjem, skritim v besedah in besednih igrar,

v dinamiki, ki ji daje poseben način interpretacije — lutkarji namreč nastopajo kot žive osebe, s čimer hočejo člani lutkovne skupine opozoriti konec koncev tudi na to, da se za vsako lutko skriva človek, le da eni izmed njih ukazujejo, drugi pa ukazuje slednjih izpolnjujejo. B. G.

SLOVENSKA
KULTURNO-GOSPODARSKA
ZVEZA

želi vsem svojim članicam in
vsem Slovencem
USPEŠNO IN PLODNO 1986



*Vašči
svojim 65.000 članom
in vsem odjemalcem
srečno 1986*

Od včeraj konec vojne med Malijem in Burkino Faso

BAMAKO — Vojna med Malijem in Burkino Faso se je končala. Potem ko je listino o prekinitvi ognja, ki je trajal od 25. decembra, predvčerajšnjim popoldne podpisal predsednik Burkine Faso, je isto storil včeraj navsezgodaj tudi predsednik Malija, in to po posredovanju libijskega ter nigerijskega zunanjega ministra. Sporazum o prenehanju sovražnosti predvideva, da državi umakneta oborožene sile na položaje, ki so jih zavzele ob začetku konflikta, da se sosedji izogneta vsakršnemu dejanju, ki bi utegnilo pokvariti njune odnose, in da se danes sestavi komisija opazovalcev za nadzor nad spoštovanjem sporazuma.

SREČANJE HUSEIN-ASAD POTRJUJE NOVE ODNOSE

DAMASK — Jordanski kralj Husein je včeraj prispel na uradni obisk v Sirijo. S tem je v bistvu konec petletnih skaljenih odnosov med obema bližnjevzhodnima državama. Kakšne posledice bo imelo to zblíževanje za bližnjevzhodna dogajanja, pa trenutno ni še povsem jasno. Hašemiški suveren je pristaš prozahodno usmerjene zmerne arabske politike, ki se zavzema predvsem za mirno rešitev bližnjevzhodne krize s pogajanjem. Sirski predsednik Hafez el Asad pa je zagovornik radikalnih posegov, zaveznik Moskve in najodločnejši sovražnik Izraela.

V luči sedanjega srečanja je povsem razumljivo vprašanje, kaj bo z jordansko - palestinskim sporazumom, ki so ga podpisali februarja letos. Sporazum je namreč predvideval neke vrste jordansko - palestinsko federacijo, ki pa ji Sirija najodločnejše nasprotuje. Sirija prav tako materialno in moralno podpira nekatere palestinske odpadniške skupine, medtem ko je Jordanija na strani Arafata. Posledice sedanjega zblížanja bi morali torej najprej občutiti prav Palestinci. Na tistem pa se že utrjuje domneva, da je to predvsem maneuver, kako bi lahko SZ aktivneje posegla v reševanje bližnjevzhodnega vprašanja. Iz Moskve prihaja namreč vedno več namigov, da bi bila SZ pripravljena pod določenimi pogoji ponovno vzpostaviti diplomatske stike z Izraelom.

Mandelova spet v zaporu



Takoj po njenem prihodu na johannesburško letališče je južnoafriška policija aretirala ženo črnega voditelja Nelsona Mandele, ki je že več kot 20 let v zaporu (Telefoto AP)

Izlet Primorskega dnevnika

Cenjene naročnike in bralce našega dnevnika obveščamo, da bomo programe za tradicionalne izlete Primorskega dnevnika v letu 1986 objavili v nedeljo, 12. januarja.

Že vnaprej pa lahko povemo, da smo za leto 1986 pripravili nekaj zanimivih izletov in potovanj, ki bodo nedvomno vzbudila zanimanje naših bralcev. Eden teh izletov bo na Južno Tirolsko, kjer bomo med drugim obiskali Bruneck, Bocen, Brixen in Meran. Tu se bomo seznanili z življenjem tamkajšnjega nemško govorečega prebivalstva ter si ogledali turistične, kulturne in zgodovinske znamenitosti dežele.

Drugo potovanje je namenjeno Holandski, predvsem glavnemu mestu Amsterdamu. Severne Benetke — kot drugače imenujejo Amsterdam, je izredno zanimivo mesto, vendar bomo obiskali tudi Rotterdam in Haag ter si seveda ogledali največjo cvetlično borzo na svetu.

Najzahtevnejše potovanje — in tudi najdaljše bo v Jordanijo in v Jeruzalem. V osmih dneh bomo obiskali Aman — prestolnico Jordanije, Jerash — Pompeje Bližnjega vzhoda, Petro — prestolnico skrivnostnega ljudstva Nabatejcev in Jeruzalem — zibelko treh religij. Ni treba posebej poudarjati, da bo to potovanje prava poslastica tudi za tiste, ki so prepotovali že pol sveta.

Podrobnejše programe, cene in navodila bomo objavili — kot že rečeno, v nedeljo, 12. januarja.

V Pakistanu po 8 letih ukinili izredno stanje

ISLAMABAD — Pakistanski predsednik Zia Ul-Haq je včeraj ukinil izredno stanje v državi, ki je trajalo več kot osem let. Uvedel ga je 5. julija 1977 po strmoglavljenju civilne vlade Zulfikarja Alija Butta, ki je bil pozneje obešen. V 38 letih neodvisnosti je Pakistan bil pod vplivom vojaškega zakonika trikrat, najdalj časa prav zadnjič.

Z ukinitvijo izrednega stanja prične po zahtevu generala Zie ponovno veljati ustava iz leta 1973, vojaška sodišča in organizmi za izvajanje izrednega stanja se odpravijo, ukrepi, ki so v smislu izrednega stanja bili sprejeti, se preklicajo (razen tistih, ki jih dovoljuje ustava), a sodne obravnave se z vojaških prenesejo na civilna sodišča.

Zia je v parlamentu povedal, da bo civilna vlada pod vodstvom Mohameda Kana Juneja vodila notranjo in zunanjo politiko in da bo slednje mogoče tudi spremeniti, vendar ne radikalno. Sicer pa že samo dejstvo, da bo Zia še naprej državni poglavar, dokazuje kontinuiteto dosedanje politike pa tudi, da bo resnična oblast v njegovih rokah, četudi je zopet dovolil (zelo omejeno) delovanje političnih strank.

Sklep o dediščini predsednika Tita

BEograd — Delegati zveznega zbora skupščine SFRJ so po skrajšanem postopku sprejeli zakon o upravljanju s stvarmi v družbeni lasti, ki so povezane z življenjem in delom Josipa Broza Tita. Po besedah člana ZIS Borislava Krajine, ki je pojasnil zakon, ta na poseben način določa upravljanje s premoženjem v družbeni lasti, ki je zaradi povezanosti z življenjem in delom Josipa Broza Tita izjemnega zgodovinskega, kulturnega in spominskega pomena, pa tudi splošnega interesa za vse delovne ljudi in občane, narode in narodnosti Jugoslavije. Zato je upravljanje s temi stvarmi izjemno pomembna dolžnost in odgovornost, ki bo določena z zveznim zakonom.

Krajina je v svojem poročilu govoril tudi o nekaterih problemih, o katerih mora odločiti pristojno sodišče v Beogradu, kjer poteka postopek za razdelitev dediščine Josipa Broza Tita, ki jo tvori njegovo osebno premoženje. Dedičji so po zakonu žena in dva sinova; med postopkom, je dejal Krajina, je postalo sporno vprašanje večine stvari v družbeni lasti, ki so vezane na Titovo življenje in delo. Vdova Jovanka Broz namreč meni, da so tudi te stvari osebna last Josipa Broza Tita in da jih je treba uvrstiti v dediščino in izročiti dedičem. Seznam stvari, za katere trdi, da so osebna last predsednika Tita, praktično zajema vse, kar je bilo v rezidenci predsednika republike v Beogradu, na Brionih in v nekaterih drugih objektih, ki jih je uporabljal Tito. Navedeni so na primer hiša v Dobanovcih, vinograd in sadovnjak na otoku Vanga, tuja in domača odlikovanja, podeljena Titu, avtomobili, čolni, kočije in konji, umetniške slike in številni drugi predmeti, ki so jih Titu podarili v državi in tujini. Sinova Josipa Broza Tita Žarko in Mišo nista zahtevala, da bi te stvari bile predmet dedovanja. V celoti soglašata, da gre za predmete, s katerimi je treba ravnati kot posebno družbeno dobrino v interesu vse družbe.

Krajina je poleg tega navedel tudi ukrepe, ki so jih pristojni organi sprejeli, da bi rešili nekatera gmotna in druga vprašanja Jovanke Broz. Na predlog predsedstva SFRJ je ZIS Jovanki Broz 19. junija 1980 izjemno določil pokojnino v višini najvišjega osebnega dohodka funkcionarjev v federaciji. Večino te pokojnine redno usklajujejo tako kot osebne dohodke funkcionarjev, in zdaj znaša 172.079 dinarjev, kolikor je tudi osebni dohodek predsednika in drugih članov predsedstva države. Ker so nekaj mesecev po Titovi smrti sprejeli sklep, da vse objekte in prostore, ki so sestavljali rezidenco predsednika republike v Beogradu, uredijo kot spominski kompleks, se je Jovanka Broz preselila v eno od reprezentativnih hiš federacije. Medtem so skušali poiskati rešitev za njeno trajno bivališče in ji med drugim ponudili, da izbere eno od teh hiš, vključno tudi to, v kateri zdaj začasno stanuje. Ker ni izbrala nobene od šestih ponujenih hiš, češ da so ne-funkcionalne za osebno uporabo, so lani ugodili njeni zahtevi in začeli zidati novo hišo, ki bo kmalu končana in jo bo dobila v dosmrtno uporabo. Zidava te hiše bo veljala več kot sto milijonov dinarjev. Krajina je tudi dejal, da stroške vzdrževanja hiše, v kateri Jovanka Broz začasno stanuje — ogrevanje, elektriko, telefon in vključno tudi služničadi, avtomobil z voznikom in varnostnike pokrivajo iz proračuna federacije, tako da Brozova plačuje samo svoje osebne izdatke. Po načelnem stališču predsedstva SFRJ bo imela enake ugodnosti tudi v hiši, kjer bo imela stalno bivališče.

Jovanki Broz so dali na razpolago njene osebne predmete, ki so bili prej v rezidencah predsednika republike — vsa oblačila, večjo količino blaga, krzna, usnja, preproge, nakit, okrasne predmete, posodo, gospodinjske stroje, televizorje in radijske sprejemnike, fotoaparate, pisalne stroje, umetniške slike in skulpture, knjige in drugo. Večino teh predmetov je prevzela. Poleg tega ima Jovanka Broz dosmrtno pravico do uporabe večjega dela pohištva in drugih predmetov za gospodinjstvo, s katerimi naj bi opremila hišo, v kateri bo trajno stanovala.

JANUAR '86

BTP

Buoni del Tesoro Poliennali.

- BTP so državni efekti oproščeni vsakršnega sedanjega in bodočega davka; ustrezni kuponi se sprejemajo v plačilo pri plačevanju neposrednih davkov.
- Nudijo letne obresti v višini 12,50%, ki se izplačujejo v dveh enakih šestmesečnih obrokih.
- Letni nuden donos je sorazmeren donosu ostalih obveznic na tržišču.
- Nove triletna in štiriletna zadolžnice se nudijo občinstvu: v podpis proti gotovini.

ali v obnovitev BTP, ki zapadejo 1. januarja 1986.

- Varčevalci jih lahko podpišejo pri okenjih zavoda Banca d'Italia ali pri drugih bankah po emisijski ceni, ne da bi plačali kakršnekoli provizije.
- Pri predložitvi zapadlih efektov vnovči prinositelj 1,25 lire za vsakih 100 lir obnovljene nominalne vrednosti.
- Imajo široko tržišče in se po potrebi z lahkoto vnovčijo.

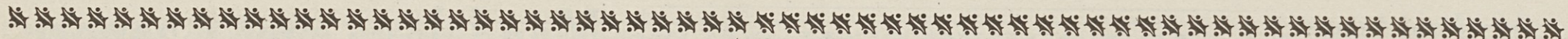
Ponudba občinstvu

V podpis in v obnovitev od 2. do 10. januarja

Emisijska cena	Obrestna mera	Rok	Dejanski letni donos
98,75%	12,50%	3	13,44%
		4	13,33%

BTP

Investicija oproščena davkov vedno na razpolago



TRIMAC S.r.l.

IMPORT - EXPORT

Tel. 211-732 — Telex: 460405
OPČINE — Ul. Nazionale 124

Zastopstva: CMS - ZOGNO
BIESSE
S. CREMONA
OLM
OLIMPIC
GIBEN - IMPIANTI

OPREMA
ZA LESNO INDUSTRIJO

Vošči vsem svojim poslovnim partnerjem in prijateljem srečno 1986

TRGOVINA JESTVIN

ŠKABAR

Irma — Marta & Alenka

OPČINE — Narodna 42
Tel. 211-026

KEROSIN - PLINSKO OLJE
OGLJE - DRVA - PREMOG

DRAGO VREMEC

OPČINE
Proseška 66 — Tel. 211-306



IMPORT - EXPORT - PREDSTAVNIŠTVA

TRST (Opčine)

Narodna ulica 63

Tel. 040/211-424, 213-992

Telex: 460250 KOIMEX I

GRADBENI MATERIAL

Celestino Danieli

Najemnika Paolo Iscra Skerl in Batti Andrej
OPČINE (Trst) — Narodna ul. 77 — Tel. (040) 211-034

USNJENA GALANTERIJA — TORBICE — OBUTVE



OPČINE — Narodna ulica 122 — Tel. 213-900

LIKERJI — BOMBONIERE — SLADKARIJE

IZBRANA
VINA

mira

ČAJI IN KAVA
ZA VSE OKUSE

OPČINE — Narodna ul. 28 — Tel. 213-306

AGENCIJA



Distribuzione Valori DIVAL SpA



Walter Pertot

poslovnim partnerjem in prijateljem!
vošči srečno in uspešno novo leto vsem

Narodna ul. 28 — OPČINE — Tel. 213-930

NADOMESTNI DELI ZA AVTO — MOTOR — KOLO

BRUNDULA

Narodna ul. 154 — Tel. (040) 211-022 — 34016 OPČINE

TRGOVINA BARV IN LAKOV

FURLAN in MILIČ

OPČINE — Narodna ul. 160
Tel.: 212168

CVETLICARNA

Anica in Marčelo Švagelj

OPČINE — Proseška 33
Tel. 211-482

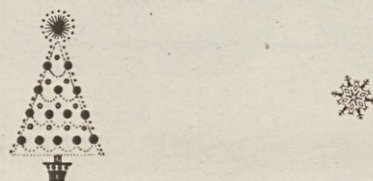
Društvena prodajalna na Opčinah

OPČINE — Alpiska ul. 87 — Tel. 211-054
Urad: Alpiska ul. 95 — Tel. 213-274

vošči vsem svojim zvestim članom in odjemalcem srečno 1986



Srečno 1986 vam želijo...



MARKET PRALNIH PRAŠKOV

UDOVIC s.d.f.

OPČINE — Narodna ulica 28

TRGOVINA RADIO in TV APARATOV

Bresciani Bruno

Ul. Nazionale 39 — Tel. 211-711 — OPČINE
(nasproti tramvajske postaje)

želi vsem odjemalcem in prijateljem srečno novo leto

ŽELEZNINA — GOSPODINJSKI ARTIKLI — DARILA

UNUSSI

OPČINE — Proseška ul. 13

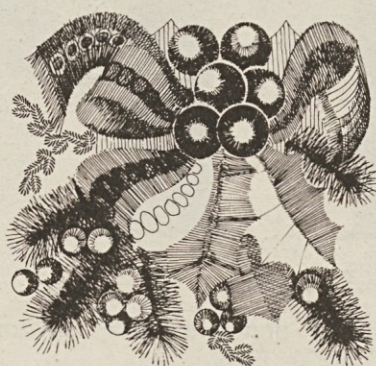
želi vsem svojim odjemalcem srečno novo leto

GOSTILNA

VETO

OPČINE
Proseška ulica 35 — Tel. 211-629

Sprejema rezervacije za poročna kosila,
svečane priložnosti, organizirane družbe.



DROGERIJA
PARFUMERIJA

IVAN ŠKABAR

Nudimo vam najrazličnejše kozmetične preparate, bogato izbiro barv in lakov, plastične predmete, šipe po meri, termična stekla TERMOPAN, pralne praške.

OBIŠČITE NAS,
NE BO VAM ŽAL!

OPČINE
Proseška ul. 22
Tel. 211-552

HOTEL — RESTAVRACIJA

KRAS

Pri Božotu

REPENTABOR 1 — Tel. 227-113

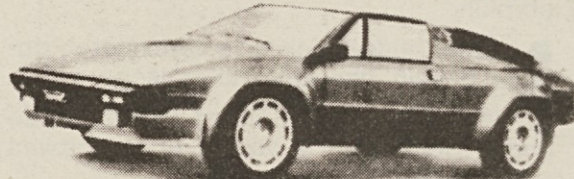


ZADRUŽNA KRAŠKA MLEKARNA
zadruga z o. z.

COL - REPENTABOR — Tel. 040/227-427

*Vošči vsem svojim članom
in odjemalcem srečno 1986*

AVTOKAROSERIJA RADKO GUŠTIN



*želi srečno
novo leto*

COL 4
Tel. 227-284

GOSTILNA

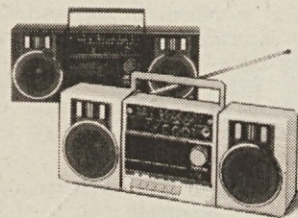
»Pod Tabrom«

COL (Repentabor) št. 8 — Tel. 227-120

Pekarna SALVO

*želi svojim cenjenim odjemalcem
srečno novo leto*

REPENTABOR 53



ELETROMARKET

HI-FI — AVTORADIO — TV

OPČINE
Ul. dei Salici 1 — Tel. 211-155

vošči srečno 1986

PODJETJE

Alojz Daneu

Prodaja

OPČINE — Proseška ulica 13
Tel. 211-044

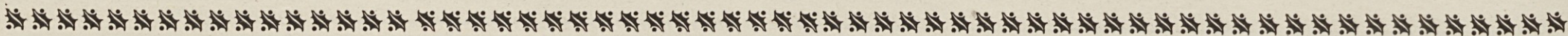
- GRADBENEGA MATERIALA
- LESA
- IZOLACIJSKEGA MATERIALA
- ŽELEZNINE IN DRUGEGA

TRGOVINA JESTVIN

Guštin Marjan

*želi vsem svojim klientom
srečno novo leto*

REPENTABOR 43



Zbirno mesto na Trgu Unità ob 16. uri

Jutri manifestacija za mir in proti lakoti

Novoletna manifestacija po tržaških ulicah za mir in proti lakoti zadobiva čedalje bolj plebiscitarni značaj, saj je naletela na najširšo podporo krajevnih političnih in družbenih organizacij, tako laičnih kot verskih. Svojo prisotnost je na primer napovedal tudi tržaški župan Richetti, medtem ko je tržaški škof Bellomi od vsega začetka zagotovil udeležbo. Prav škof bo zaključil manifestacijo pred cerkvijo sv. Antona s kratkim nagovorom, poleg njega pa bosta spregovorila še oba tržaška poslanca, Sergio Coloni za Krščansko demokracijo in Antonio Cuffaro za Komunistično partijo Italije.

Kot smo že poročali, je pobuda nastala po zgledu rimske božične manifestacije, ki se je udeležil med drugim tudi bivši predsednik republike Pertini. Poleg zahteve, naj se italijanska vlada in parlament resnično lotita problema lakote v svetu, postavljajo prireditelji v ospredje manifestacije tudi druge teme: problem rasističnega režima Južne Afrike, ki predstavlja danes resno grožnjo svetovnemu miru, pa še nujnost zakona za kontrolo in zaježitev mednarodne trgovine z orožjem, končno še poziv deželi, naj odobri zakonske ukrepe v korist kulture miru in mednarodnega sodelovanja, posebno onega z državami v razvoju.

Pobudniki manifestacije, kot je znano, so med sabo zelo različne organizacije in ustanove: ACLI, Agesci, Katoliška akcija, Center L. Milani, pokrajinska sindikalna zveza CGIL, CISL in UIL, škofijska konferenca »Iustitia et pax«, Pastoralna škofijska komisija za delo, valdeška in metodistična skupnost, KD, ZKMI - FGCI, FUCI, MIR, Mani tese, Movimento focalari, KPI, PSI, PR in SKGZ. Kot rečeno, pa so številne druge organizacije in posamezniki pobudo podprli in zagotovili udeležbo.

Zbirno mesto udeležencev bo jutri 1. januarja ob 16.00 na Trgu Unità Sprevid bo nato krenil po Korzu do Trga stare mitnice in nato nazaj po Ul. Carducci in Ul. Roma do Rusega mosta in na trg pred cerkvijo sv. Antona, kjer bo zaključek manifestacije z govori. Z množično prisotnostjo na manifestaciji bodo Tržičani dokazali, da je novo leto ne samo priložnost za razne zabave in praznovanja, pač pa tudi primeren trenutek za razmislek o dramatičnih problemih, ki dandanes terajo vse človeštvo.

Po oceni socialističnega predstavnika

Čok: Delo pokrajine preveva miselnost LpT

Delovanje pokrajinske uprave v iztekajočem se letu tokrat ocenjuje socialistični svetovalec Marčelo Čok, ki je v prejšnji Claricijevi upravi sedel v odboru, sedaj pa je pod Marchiovim predsedstvom v opoziciji skupno s komunisti, neodvisno levico in seveda misovci.

Svetovalec Čok, kako bi na kratko ocenil delo pokrajinskega odbora v tem letu in nasplošno od trenutka ko se je kot na občini tudi na pokrajini oblikovala nova večina, ki v glavnem sloni na zavezništvu med KD in LpT?

Po mojem mnenju je ocena delovanja pokrajinskega odbora v teh 18 mesecih povsem negativna; mnenja sem, da v tem odboru prevladuje miselnost Liste za Trst in tako so tudi vsi njegovi sklepi in nasplošno njegovo delo prežeti z listarsko mentaliteto. Opaža se, da se je v primerjavi s prejšnjim odborom precej spremenilo. Kot primer naj navedem le to, da ima pokrajina prevalenten odnos z deželno in državno oblastjo; svoje zanimanje usmerja tudi na Avstrijo in Nemčijo, medtem ko je zanj Slovenija nekaj tujega. Pri tem bi dodal še to: vsakemu obisku predstavnikov pokrajine v Avstriji ali Nemčiji sledijo podrobna tiskovna poročila, ko pa se na primer podajo v Ljubljano, kar je sicer redkost, ni o tem ne duha ne sluha v javnosti; povsem je jasno,

česa se pokrajinski upravitelji bojé.

V prejšnji upravi ste bil odbornik in torej dobra obvladate delo in naloge, za katere je pokrajinski odbor odgovoren. Kako bi to delo kot predstavnik opozicije sedaj ocenil?

Predvsem bi rekel, da odbor opravlja le redno administrativno delo. Kar pa se tiče izrednih posegov bi pomenil, da so le-ti prežeti z listarsko miselnostjo. Na kulturnem področju bi dodal, da je bil sklep o prireditvi razstave o Maksimilijanu pomemben; mi se sicer z njim nisimo strinjali zaradi velikih stroškov (stala bo preko ene milijarde lir), ker mislimo, da bi tako velike vsote bilo bolje porazdeliti za druge pobude, podpreti druge iniciative in tudi podpreti delovanje tistih, ki imajo večjo potrebo. Vsekakor pa pozitivno ocenjujemo zadnje prireditve o Primožu Trubarju.

Na kmetijskem področju je delo pokrajine povsem negativno; po mnogih letih, ko je stalno finansirala razne pobude (od pokrajinskih razstav vin do finansiranja študij o vodnih virih na Krasu), ni letos v kmetijski name-ni vložila niti lire; natečaj o osmih-ah je bil namreč zgolj promocijsko turistična pobuda. Tudi na področju skrbstva je njeno delo povsem pomamljivo; tako tudi v športnem sektorju, kjer odborniki podeljujejo le

kolajne, o kakšni novi pobudi pa ni govora.

Dodal bi še to, da je šele sedaj in po 18 mesecih pokrajinski odbor pripravil dva izredna načrta (za kompenzatorij bivše psihiatrične bolnišnice pri Sv. Ivanu in za mornarsko šolo), ki ju v celoti finančno krije deželna uprava. Pri tem bi se vprašal, zakaj je bilo za pripravo teh načrtov izgubljenega toliko časa?

Kakšen pa je po vašem odnos uprave do problemov slovenske narodnostne skupnosti?

Odgovoril bi zelo na kratko: minimalen in samo tak, kot je neobhodno potreben. Dodal bi še, da sem že pred skoraj dvema letoma predložil resolucijo, na osnovi katere bi se morala pokrajinska uprava zavzeti za čimprejšnjo odobritev zakona o globalni zaščiti slovenske manjšine v naši deželi. Očitno pa je, da odbor noče o njej razpravljati.

In še zadnje vprašanje: kakšne so po vašem politične perspektive o nadaljnji usodi pokrajinske uprave?

Vedno poudarjam, da je za reševanje ne samo pokrajinskih ampak tudi drugih splošnejših problemov nujno sodelovanje KPI, ker brez te stranke ni mogoče naprej. Smo v emergentnem stanju in brez prispevka komunistične partije, ki ima predvsem v okoliških občinah naše pokrajine veliko moč in odločujoče položaje, ni moč sprejemati določenih ukrepov, ki neposredno prizadevajo prebivalstvo, kot je primer sinhotrona, ki se v veliki meri opredeljuje za to stranko. Zato mislim, da je sodelovanje KPI nujno potrebno.

Minister Signorile v soboto v Trstu

Deželni odbor se je sestel na zadnji seji v letošnjem letu in odobril vrsto sklepov, ki jih določa zakon pred koncem upravnega leta. Med drugim je bil tudi govor o obisku, ki ga bo minister za prevoze Signorile opravil v naši deželi to soboto, 4. januarja, ko si bo ogledal železniški voz pri Červinjanu ter se v Trstu sestel z deželnim odborom.

Minister Signorile se bo nato vrnil v naše mesto v začetku februarja, ko bo dežela priredila konferenco o prevozi z naslovom »Deželni integrirani načrt za prevoze v Furlaniji - Julijski krajini v perspektivi leta 2000«.

● V domu za ostarele »Stuparich« v Sesljanu je bila v petek tradicionalna prednovoletna prireditev; namenjena je bila v glavnem tistim, ki so z domom kakorkoli povezani, glede kulturnega programa pa gre povedati, da je bil tokrat, z razliko od preteklih let, precej bolj pester. V okviru kulturnega večera je nastopila nabrežinska godba na pihala, ki je pod vodstvom kapelnika Stanka Misljeja izvajala 20-minutni program. Za njo je nastopil mešani zbor »Montasios« iz Trsta, ki deluje pod okriljem rekreacijskega krožka »Julia«.

SSG bo šlo v novo leto s »Pavliho in Mico«



Takoj po novoletnih praznikih bo Slovensko stalno gledališče »počastilo« svoje občinstvo s ponovno uprizoritvijo »Pavliho in Mico«, ki je doslej naletela na izjemno pristrčen odziv mladega in starejšega občinstva pa tudi na pozitivne kritike gledaliških izvedencev. Z nedeljsko predstavo se bomo spet popeljali v čarobni in nekoliko hudomušni svet te sodobne pravljice. To bo priložnost, da ob dobri predstavi nadaljujemo s prazničnim razpoloženjem in se zavrtimo v novo leto z nasmeškom na ustih.

Ob nadvse zadovoljivem odzivu občinstva

Uspeh razstave »Beseda in knjiga« ki se je v soboto končala v Trstu

V soboto so v prostorih Pomorske postaje v Trstu zaprli razstavo »Beseda in knjiga«, posvečeno Primožu Trubarju in slovenski protestantski reformi. Razstavo, ki sta jo pripravili Ljubljanska univerza ter Narodna in univerzitetna knjižnica iz Ljubljane ob lanskem 400-letnici prve izdaje Dalmatinove Biblije in so se ji v Trstu pridružili Tržaška univerza, Narodna in študijska knjižnica v Trstu, pokroviteljstvo pa je prevzela tržaška pokrajinska uprava, si je od ponedeljka dalje ogledalo zelo veliko obiskovalcev, predvsem mladih. Le-ti so pokazali izredno zanimanje za okrog 65 eksponatov neprecenljive vrednosti, med katerimi je bilo 30 izvirnih knjig iz časa Trubarja in protestantske reforme, vrsta portretov, zemljevidov in slik, ki so tesno povezani s tem obdobjem. Podnapisi v slovenščini in italijansko ter prodaja dvojezičnega kataloga so omogočili, da je bila razstava razumljiva za vsakogar, predvsem pa pomembna za vse, ki jih zanima, na njej prikazano zgodovinsko obdobje, ki je povezano s Slovenci tega področja ter z u-

veljavitvijo slovenščine, kot enega izmed pomembnih evropskih jezikov.

Za tokratno razstavo lahko torej zapišemo, da je doživela uspeh, ki si ga je zaslužila; lepo število obiskovalcev, predstavnikov obeh tu ži-

večih narodov, pa je pokazalo, da lahko tokšne pobude resnično združijo ljudi našega mesta, torej vse tiste, ki menijo, da je lahko kultura najpomembnejši povezovalac Slovencev z večinskimi narodom.



Razstava o reformaciji na Slovenskem je zbudila precejšnje zanimanje tržaške javnosti

Živahna decembrska dejavnost zborov »Vesela pomlad« na Opčinah

December — mesec najlepših praznikov v letu, prepleten z otroškimi sanjami in željami, prepojen z dišečim vonjem smrekovih vej, navdan z veselimi božičnimi pričakovanjem... Če ga doživljate s pesmijo, pa je ta mesec praznikov še toliko lepši, toliko bolj očarljiv in skrivnosten, obenem pa globoko občuten in nadvse toplo doživeti. Tako so ga letos doživljali pevci v vrstah zborov »Vesela pomlad« in vsi, ki so njegovi pesmi na stežaj odprli svoje srce.

V začetku decembra je otroški zbor pod vodstvom g. Franca Pohajca najprej pozdravil Miklavžev prihod. Skupaj z mlado igralsko skupino Finžgarjevega doma, ki jo vodi prof. Lučka Susić, nam je dan medsebojnega obdarovanja tesno približal in v nas prebudil zavest tistih nadragocnejših vrednot, ki jih današnji čas vse bolj potiska v ozadje.

Starejši pevci, člani mladinskega zbora, pa so 7. in 8. decembra skupaj z glasbenim ansambлом »Zvezde« ponesli svojo pesem v Mulazzo, prijazno mestoce pod Apenini na meji med Ligurijo in Toskano. Obisk v tem kraju je bil za vse nepozabno doživetje. Pri nas je izzval prijetno presenečenje, saj je izpolnil vsa naša pričakovanja, kako bo slovenska pesem sprejeta. Italijanski prijatelji so ji odprli svojo dušo in srce, saj so jo tudi želeli spoznati. Kaj takega v Trstu ne mo-

reš doživeti, saj ti naše mesto kaže vse bolj neprijazno lice in te nikakor ne more sprejeti, nasprotno — celo dvomi o tvoji živi prisotnosti! Mladi openski pevci so peli drugačnim ljudem, ljudem, ki so odprti spoznavanju sosednjega naroda, njegove kulture in običajev. Slovenska pesem si je v ta prijazni svet utrla pot s Tržaškim oktetom, mladinski zbor »Vesela pomlad« pa je lahko potrdil, da je ta pesem živa tudi med mladimi Slovenci.

14. decembra sta zbora slavila 7. jubilej pevske dejavnosti pod imenom »Vesela pomlad«. Bil je to resnično lep praznik petja in mladosti, ki je hotel biti prikaz dosedanjega dela in obenem obeza, da se pevska dejavnost na Opčinah še naprej krepi in ohranja.

V že pravem božičnem vzdušju pa se je v nedeljo, 22. decembra odvijala v Zgoniku revija, prireditelj, ki je imela poleg kulturnega tudi globljih človeških pomen. Pesem je želela biti tokrat pristrčno božično darilo skupnosti Družina na Opčinah. Mladinski zbor »Vesela pomlad« je že nekajkrat sodeloval pri podobnih pobudah, zato se je tudi tokrat z veseljem odzval vabilu prirediteljev in prispeval delček svojega božičnega veselja za ljudi, ki so v nečem manj srečni.

Na božični dan pa smo se na Opčinah ponovno zbrali v domači župni

cerkvi, kjer se je odvijal koncert božičnih pesmi v priredbi domače župnije in zbora »Sveti Jernej«. Poleg zbora — prireditelja sta pod vodstvom g. Franca Pohajca nastopili tudi mladinski zbor »Vesela pomlad« in njegova dekliška skupina. Tudi ta, nadvse uspešna prireditev, je bila ponoven dokaz, kako smo Slovenci trdno navezani na svojo pesem in kako nas ta pesem že stoletja druži.

Staro leto se izteka in prihaja novo. V nas se prebujajo skrivne želje in pričakovanja. Tudi pevci »Vesela pomladi« kujejo za novo leto obilico načrtov. Iskreno in najbolj pa si želijo, da bi bila njihova pesem tudi v bodoče tako pristrčno sprejeta kot doslej.

MAJDA DANEU

Obnovljeno vodstvo Inštituta Gramsci

V prejšnjih dneh se je sestel odbor Inštituta Gramsci za Furlanijo - Julijsko krajino, ki je obnovil vodstvene funkcije. Za predsednika je bil potrjen prof. Giuseppe Petronio, docent na tržaški univerzi, podpredsednika sta prof. Silvia Monti in prof. Carlo Tullio Altan, ravnatelj pa je dr. Romano Vecchiet, ki je tudi ravnatelj Večnamenskega centra v Ronkah.

90-letnica filma v Trstu

La Cappella in Ariston za Happy Birthday, Cinema!



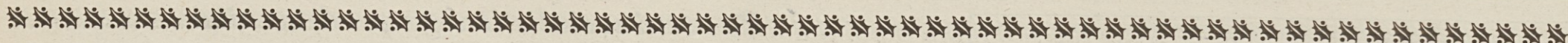
Že v prvih večernih urah deževnega 28. decembra je bilo pred kinodvorano Ariston vse živo, v dvorani pa se je kar gnetlo ljudi za zadnjo predstavo Attemboroughovega musicala A CHORUS LINE. Michael Douglas, številne lepoticke-plesalke in šarmantni plesalci »a la Broadway« so na velikem ekranu plesali, se potili, trpeli in jokali, skakali so iz tragedije v ljubezensko afero, s kremplji so si trgali pravico do častnega mesta v tisti vrsti, ki daje naslov filmu. Vse zaman. Gledalci so ves čas nekam čudno nepazljivo, nekaj nenavadnega se je dogajalo v veži.

V veži so odprli razstavo starih filmskih fotografij, nekaj ljudi jih je verjetno gledalo in komentiralo, preglasno. Kaj pa to pokaže? Kot bi odpirali steklenico za steklenico

šampanjca. In ti vzkliki? Kot bi kdo prinesel na mizo najlepši »dessert«. Da bi bilo tega CHORUS LINE že enkrat konec! In A CHORUS LINE je s podivjanimi koreografijami le pripomnil do besedice »konec«, nekaj minut pred polnočjo. V popolni temi so nato prižgali maxi-video in projekciji na filmsko platno velika govoreča usta, ki so vabila vse k praznovanju neobičajnega rojstnega dneva: Zato je vse pokalo! Zato je vse vršalo! Zato so na veliki mizi servirali toliko s sladkorjem posutih mišk!

Cappella Underground in kino Ariston sta se torej spomnila rojstva filma z najbolj tradicionalnim praznovanjem rojstnih dni: doma, s prijatelji. In kot vsaka »fešta«, ki se spodobí, je tudi ta imela svoj kulturni program, projekcijo — svetovno premiero — filma PROFANAZIONE Eugenia Perega (1924): Na platnu Leda Gys, pri klavirju Carlo Moser, v dvorani miške, peneče se vino in nič koliko prijetno presečenih Tržičanov. (ef)

● Svetovalec KPI Monfalcon je na tržaškega župana in na predsednika KZE naslovil pismeni vprašanje, v katerih zahteva pojasnila, kakšne sklepe sta občinski odbor in KZE sprejela, da bi nadzirala industrijske obrate, ki so v tržaški pokrajini uvrščeni med ekološko najnevarnejšimi.



Vsem oglaševalcem
v PRIMORSKEM DNEVNIKU
in poslovnim prijateljem
se zahvaljujemo za sodelovanje
ter jim želimo srečno novo leto



PUBLIEST

Oglasni oddelek ZTT
TRST, Ul. Montecchi 6/III.



adria impex

S. p. A.

UVOZ - IZVOZ - PREDSTAVNIŠTVA

Pooblaščen izvoznik:

IVECO - FIAT - PIRELLI - COMETTO

Industrijska vozila, originalni rezervni deli
in gume za Jugoslavijo

TRST — Ulica Geppa 9
Tel. (040) 68802 - 64489 - 62254

Fil.: GORICA — Korzo Verdi 59
Tel. (0481) 33576
Telex: 460231 ADEX I

OMNIA COMMERCE

S. Savarin

IMPORT - EXPORT - ZASTOPSTVA

TRST, Ul. F. Severo 21
Tel. (040) 631301 - 631880
Telex 460129 OMNIAC I

SIAT

SERVIZIO TECNICO INDUSTRIALE

IMPORT - EXPORT - ZASTOPSTVA

TRST, Ul. F. Severo 21 — Tel. 62-176
Filiala v GORICI: Korzo Italia 205
Tel. (0481) 87213

TRŽAŠKI TEHNIČNI KONZORCIJ



Uvoz - izvoz izdelkov in polizdelkov kovinomehanike,
fotolitografije, plastike, navtike in računalništva

TRST - TRIESTE — UL. CICERONE 8/b — TEL. 62736

C.G.R.

SPLOŠNA TRGOVINA IN ZASTOPSTVA

D. Z. O. Z. — Uvoz - Izvoz
Tel. 69-316 - 69-558 - 69248 - 630089
Telex: 460559

TRST — Ul. Geppa 9
C.P. 185

FARCO s.r.l.
FINE CHEMICALS

34132 - TRST
Ul. del Lavatoio 4
Tel. (040) 65134/5
Tx: 461012

KEMIJA
FARMACEVTIKA

S
r
e
č
n
o

1
9
8
6



METALMINERARIA

UVOZ - IZVOZ
PREDSTAVNIŠTVA

TRST
Ul. Trento 15
Tel. 61-227
Telegr.: METMIN

UVOZ - IZVOZ
PREDSTAVNIŠTVA

Impexport S.n.c.

Ul. Cicerone 10 — TRST
Tel. 61436 - 61437 - 61604
Telex: 460372

Posluje tudi
po avtonomnem
tržaškem računu



gradbeno podjetje
PANGERC

ulica Molino a Vento, 10 - Tel. 77-39-78
34137 TRST

*prijateljem in poslovnim partnerjem voščimo
srečno novo leto*

POMORSKA AGENCIJA

Mediterranea s.ar.l.

*vsem poslovnim partnerjem
in prijateljem vošči obilo uspeha*

TRST — Ul. Milano 4/1
Tel. 040/7369

Telex: 460087 MEDMAR I
Telegr. MEDIMARE

FRIUL EXPORT s.r.l.
IMPORT-EXPORT-RAPPRESENTANZE

UVOZ - IZVOZ

VIDEM - TRST

Sedež 33100 Videm - Ul. Adige 27/7 - tel.: (0432) 282967
Podružnica 34135 Trst - Scala Belvedere 1
Tel.: (040) 43713/4 - Telex: 460319 - FRIEX

VSE ZA KMETIJSTVO IN VRTNARSTVO
KMETIJSKI STROJI VSEH VRST

Kmetijska zadruga - Trst

z.o.j.
SEDEŽ: TRST — Ul. Foscolo 1 — Tel. 749-386

TVRDKA

Rag. Luciano Fabian

Import - Export

TRST — Ul. del Ronco 7 — Tel. 728-267

Mallardi & Co. s.n.c.

MEDNARODNI PREVOZI

TRST
Ul. Roma 15 — Tel. 62-614 - 62-615
Telex: 460078 MALLSPED

VSE CARINSKE OPERACIJE — VKRCAVANJE —
IZKRCAVANJE — KONTROLA BLAGA

vsem poslovnim prijateljem srečno in uspešno novo leto

TRAD TRIESTE

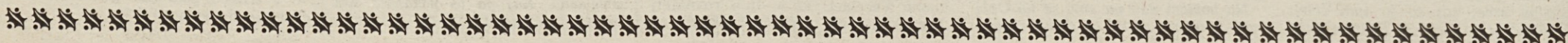
TRST — Ul. Cicerone 8
Telegram: TRAD TRIESTE

Tel. 68-812 - 69-489 - 630-336
Telex: 460187 TRADEX



mercantile s.r.l.
UVOZ - IZVOZ

TRST — Ul. Torrebianca 18
Tel. 64-744 - 60-691
Telex: 460470
Filiala: GORICA
Ul. Favetti 16



Nenadna sprememba vremenskih razmer

Po dolgem tednu megle in dežja
sta se Trst in Kras znašla v snegu

Vreme nas lahko prelišeči, četudi prežimo nanj s pomočjo najbolj občutljivih satelitov. Včeraj nam je tik pred novim letom, krepko ponagajalo. Že vrsto dni je Trst lenaril z nogami v deževnici in z megleno kapuco na glavi v sorazmerno millem podnebu. Vse do včeraj zjutraj, ko je približno ob sedmih začela krepko zavijati burja. Burja, ki je z enim zamahom pregnala megle in za celih trinajst stopinj (ponekod na Krasu tudi za več) znižala temperaturo.

Dež, ki je nepretrgoma, čeprav ne preveč močno, pral Trst že ves prejšnji dan se je strdil; v prvih dopoldanskih urah je v središču mesta padala ledena deževnica, medtem ko je na Krasu že začelo počasi snežiti. Samo nekaj ur in tudi v mestu so se pojavile prve snežinke.

Veselo otrok ali naelektrjeno vzdušje, ki ga običajno povzročajo snežinke, v mestu je nekoliko skvarila burja, ki je nemilo pihala ves dan.

Tržaški pristaniški obrati so morali prenehati z delom, saj so sunki burje nad sto km/h onemogočili katerokoli delo žerjavu. Gasilci so pred večerom odpravili nad 35 reševalnih akcij, od ometa, ki se je krusil, do korcev, ki jih je burja

metala na ceste. Medtem ko so si Tržačani želeli kožuha namesto dežnega plašča, s katerim so se zjutraj odpravili z doma, so se na cestah, ki peljejo s Krasa v Trst začele prve težave s prometom. Kamioni in tudi zasebni avtomobili so se znašli v škripcih z zasneženo cestno podlago. Malo bolj veselo so se

sicer podali na pot mestni avtobusi, ker so si pravočasno nadeli verige.

Z nočjo se je temperatura znatno znižala in ovila kraško planoto v led. Glavne ceste so bile, ob sicer veliki pazljivosti, prevozne, stranske pa je prekrila plast ledu. Prometna policija svetuje zimsko opremo in veliko mero previdnosti.



Tako je bilo v prvih popoldanskih urah na cesti med Bazovico in Peskom

Borci in upokojenci
so se poslovili
od starega leta

Z novoletno družabnostjo, ki je bila sinoči v mali dvorani Kulturnega doma v Trstu, so se želele tri pomembne tržaške organizacije posloviti v družbi svojih članov od starega ter nazdraviti na novo leto. Gre za že tradicionalno novoletno družabnost, ki jo vsako leto skupno organizirajo odbor Zveze vojnih invalidov NOV, Združenje aktivistov osvobodilnega gibanja na Tržaškem ozemlju in Društvo slovenskih upokojencev v Trstu. Žal je slabo vreme preprečilo, da bi bila družabna prireditve tako obiskana, kot je bila vsa pretekla leta, vendar so se te družabnosti udeležili mnogi člani pa tudi gostje, med katerimi predstavniki jugoslovanskega generalnega konzulata v Trstu, predstavniki Združenja bivših deportirancev v nacističnih taboriščih, Združenja bivših političnih preganjancev, pa predstavniki Zveze vojnih invalidov iz goriškega področja, kot tudi društva slovenskih upokojencev z Goriškega.

Goste so v imenu treh organizacij pozdravili za Društvo slovenskih upokojencev Nadja Pahor, Zvezo vojnih invalidov Dušan Furlan, za Združenje aktivistov pa Neva Lukeš. Vsi trije so seveda zaželeli svojim članom vso srečo v novem letu, istočasno pa naglasili tudi potrebo, da se člani vseh treh organizacij tudi v prihodnjem letu kot vedno angažirajo v boju za mir.

Obetaven spored kulturnih prireditev
v prvih mesecih prihodnjega leta

Zadnji dan v letu je že po tradiciji dan obračunov, ki niso vedno navdušujoči. Trenutni optimizem nas sili, da se izognemo razmišljanju, kaj nam januar prinaša v smislu podražitev, taks ali pristojbin in se raje posvetimo kulturnim obljubam tega novega leta, vsaj v prvih mesecih.

Začetek je obetaven, saj nas bo razveselil koncert komornega orkestra RTV Ljubljana, ki nam ga ponujajo denarni zavodi. Glasbenih trenutkov bo do konca sezone še kar precej. Abonma Glasbene matice se bo redno odvijal, od njem pa je vredno omeniti še jazz koncert dolgo pričakovanega ertevejskega Big Ban-

da, ki bo sredi marca. Ob približno istem času bo srečanje glasbenih šol.

Tudi gledališko življenje bo nadvse razgibano, v abonmaju in izven njega. Januarja je na sporedu izredno vabljiv baletni večer ljubljanske Drame SNG. V gosteh bodo kasneje še Mestno gledališče ljubljansko, kar dvakrat novogoriško gledališče in spet Drama, SSG pa nam obeta februarja in marca še dve premieri.

Slovenska prosveta pripravlja marca revijo otroških zborov Pesem mladih, ob tem pa redne ponedeljkove (Društvo slovenskih izobražencev) in sobotne (Slovenski kulturni klub) večere v Ul. Donizzetti.

Identificirali so voznika, ki je povozil
pešca in nato odpeljal, ne da bi mu pomagal

Prometna policija je ugotovila, kdo je voznik, ki je v noči od nedelje na ponedeljek povozil v Ul. Oriani 54-letnega Albina Malica iz Ul. D'Azeglio 7 in peljal naprej, ne da bi mu nudi pomoči. Gre za 41-letnega Alda Bassaneseja iz Ul. Solferino 28, katerega so še pred zoro zbudili agenti in mu sporočili, da se mora javiti na policijo. Moški se je opravičeval, češ da se sploh ni zavedel nesreče. Ker se je na postaji policije nato javil brez odvetnika, ga policija ni mogla zaslišati in mu formalno javiti, da ga bodo prijavi sodišču, ker ranjencu ni nudi pomoči. Albina Malica zdravijo na nevrokirurškem oddelku katarinske bolnišnice, kjer bo ostal predvidoma 20 dni zaradi prebitja lobanjskega dna. Bassaneseja je policija odkrila, ker so si nekateri očividci zapisali številko evidenčne tablice njegovega fiata 125.

Biasutti
in Richetti
ob novem letu

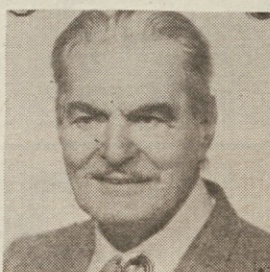
Predsednik deželnega odbora Biasutti je v svoji novoletni poslanici poudaril predvsem nujnost boja proti brezposelnosti, da bi zagotovili mladini pravico, da najde svoje mesto v družbi. Reševanje tega dramatičnega problema predstavlja prioriteten cilj demokratičnih ustanov, ki so sposobne delovati učinkovito in v katerih se lahko državljani prepoznajo. V ta namen je treba upoštevati potrebe, možnosti in perspektive posameznih območij, v katera je razčlenjena naša dežela, ter najti ustrezne odgovore v okviru enotne vizije, ki naj sloni na konkretnih stvareh in ne na abstraktnih izjavah.

Predsednik Biasutti je tudi opozoril, da bo potekala leta 1986 deseta obletnica potresa v Furlaniji in da bo treba v tem letu dokončati ogromno delo za obnovo prizadetih območij.

Tržaški župan Richetti pa je v novoletni poslanici naglasil, da je iztekajoče se leto potrdilo politično in upravno stabilnost, kot tudi obnovo dialoga z deželo in državo o gospodarskih in institucionalnih temah. Po drugi strani še vedno obstajajo težave v nekaterih produktivnih sektorjih. Glede obetov za novo leto pa je župan zaželel, da bi našli nov podjetniški in operativni pogum, da bi gledali naprej z bolj modernimi očmi in brez imobilizma.

† Sporočamo žalostno vest, da nas je po dolgi bolezni zapustil naš predragi

Marcello Grassi



Datum in uro pogreba bomo sporočili naknadno.

Žalujoci: žena, sinova Silvano, Sergio z Mirjam, hči Nadja z možem Ljubom, vnukinja Danja, brat Piero, sestra Lidia in Derna z družinami.

Slivno, Šempolaj, Trst, 31. 12. 1985

ZAHVALA

Ob težki in nenadomestljivi izgubi naše drage

**Marije Fonda
por. Brce**

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so nam bili ob strani v teh težkih trenutkih.

Posebna zahvala dr. Franku Križmančiču, msgr. Marjanu Živcu, cerkvenemu pevskeemu zboru, darovalcem cvetja, prijateljem in sosedom ter vsem, ki so se pogreba udeležili in na katerikoli način počastili njen spomin.

SVOJCI

Bazovica, Gropada, Trst,
31. decembra 1985

ZAHVALA

Zahvaljujemo se vsem, ki so pospremili k večnemu počitku našega draga brata in strica

Edvarda Zaharja

Posebna zahvala g. župniku, obema pevskega zboroma, delegaciji Zveze borcev iz Kopra, sekciji VZPI-ANPI iz Boršta in Zabračca ter vsem darovalcem vencev in cvetja.

Družini Grgič in Zahar

Bazovica, Boršt, 31. decembra 1985

Župan in uprava tržaške občine se pridružujeta žalovanju ob izgubi

prof. Lucia Lonze

bivšega občinskega svetovalca od leta 1956 do 1974 in občinskega odbornika in podžupana od leta 1964.

Ob prvi obletnici smrti

Ina

Vedno si z menoj

žena Mika

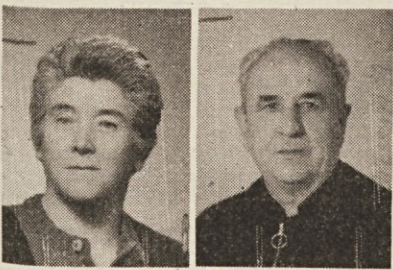
Nabrežina, 31. decembra 1985

Mladinska skupina P. Tomažič izreka svojemu članu Ervinu Gombaču in družini iskreno sožalje ob težki izgubi brata Renata.

Dragi RENATO,
Tvoj nasmeh bo vedno med nami!
Žalovanju družine se pridružujeta družini Miot in Gropazzi.

Ob boleči izgubi dragega
RENATA GOMBAČA
izražajo svojcem iskreno sožalje
bivši sošolci 5.a razreda DTTZ »Ž.
Zois«.

Poslednji pozdrav
RENATU GOMBAČU
prijatelji iz Trebče:
Walter, Jordan, David in Charlie.

Tončka in Mario Vidau
praznujeta zlato poroko

Danes praznujeta pri Banih 50-letnico poroke Antonija in Mario Vidau, ki sta se poročila daljnega 31. decembra 1935. Antonija ali Tončka, kot jo vsi poznajo, je bila rojena v zavedni družini Kranjec v Rojanu, nato pa je vrsto let živela tudi v Podlonjerju, od koder se je preselila k Banom, kjer se je tudi poročila z domačinom Mariom, ki je bil sin revne kmečke družine ter se je moral že zgodaj izučiti za zidarja. Rodilo se jima je troje otrok, dve hčerki in en sin. V času vojne je moral Mario v vojsko v južno Italijo, Tončka pa se je z družino preselila v Podlonjer, kjer je takoj postala aktivna v narodnoosvobodilnem boju, kjer je sodelovala tudi s svojima bratoma Andrejem in Francem Kranjcem. Spominja se, kako je takoj po zaključku vojne, še meseca

maja, pomagala pri organizaciji prve povojne veselice v Podlonjerju. Od vedno je današnja slavljenska ljubila dramsko dejavnost, zato je bila še kot mlada aktivna pri domačem dramskem odseku, kot tudi pri pevskem zboru, ki sta tvorila tedanje domače društvo »Gaj«. Pray tako aktivna je ostala slavljenska tudi v povojnem času, saj je sodelovala v dramskem odseku, aktivna pa je bila tako v domačih vaških političnih kot tudi kulturnih organizacijah. Še danes se rada udeležuje vseh gledaliških kot tudi drugih predstav ter jo ljudje vedno srečujejo nasmejan in dobre volje. Današnja slavljenska sta že vrsto let naročena na Primorski dnevnik, tako se čestitkam, ki jima jih ob tem njunem jubileju izrekajo vsi svojci, prijatelji in znanci, pridružuje tudi naše uredništvo.

Vabilo KD Tabor
na silvestrovanje

Tudi, openski kulturniki so prevzeti od novoletne mrzlice in obljublajo »v ogradi na Pileku« nepozabno silvestrovanje. Kdor si želi, da bi pogumno naprej stopil v novo leto, naj se pridruži.

V verižnem trčenju na obalni cesti
šest oseb ranjenih in veliko škode

Slabo vreme in spolzko cestišče sta botrovala prometni nesreči, ki se je pripetila včeraj popoldne na obalni cesti med naravnima predoroma pri Grljanu. V njej je bilo šest oseb lažje ranjenih, kar štiri avtomobili pa so bili skoraj popolnoma uničeni. Do verižnega trčenja je prišlo, ko je 48-letni Aldo Banovaz, ki živi v Franciji, s svojim audijem zavozil na levo stran ceste in trčil v dva avtomobila, ki sta bila namenjena proti Sešljanu. Prvega je vozila 36-letna Redmila Simic por. Battigello iz videmske pokrajine, ob kateri so sedeli 12-letna hčerka Sandra, 13-letni sin Sergio in 17-letni brat Dragan, ki živi v Beogradu. Za njo pa je s fiamom 127 peljal 42-letni Guelfo Bortolozzi, ki stanuje na Obalni cesti. V trčenje je bil vpleten še mercedes z goriško registracijo, ki ga je upravljal 47-letni Bruno Gon iz Gorice in ki je vozil za audijem.

Najhuje se je ranila Redmila Simic. Zaradi udarca v prsni koš, zloma nosnih kosti in kolena se bo zdravila mesec dni. Sprejeli so jo na oddelku za torakalno kirurgijo. Njena otroka sta se lažje potolkla in so ju v otroški bolnišnici le pregledali, brata pa so sprejeli na nevrološki oddelku za specialistične preglede. Zaenkrat ne kaže, da bi bil huje ra-

njen in bo ozdravel v tednu dni. Bortolozzi se zdravi na ortopedskem oddelku, na katerem je tudi Banovaz. Oba bosta okrevala v 10 dneh. Bruno Gon je edini, ki je odnesel celo kožo, njegov mercedes pa je ena sama skrotovičena pločevina.

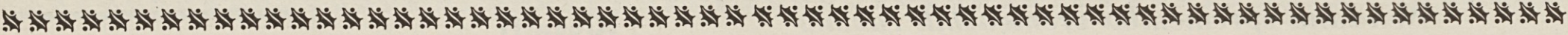
Težko je danes posloviti se od tebe
RENATO
Ohranili bomo v naših srcih tvoj nasmeh in tvoje prijateljstvo.
Franco Olio, Davide Delbello, Stefano Cividin, Ezio Modica, Stelio Smotlak

Ob izgubi dragega prijatelja Renata izražajo člani Primotor kluba družini iskreno sožalje.

Košarkarska sekcija SZ Bor izreka družini Gombač iskreno sožalje ob prerani izgubi dragega Renata.

Ob nenadni izgubi drage tete in sestre Malči izreka tajniku Radivoju, odborniki Vesni in svojcem iskreno sožalje

KD Krasno polje.



Srečno



POHIŠTVO

Koršič

vošči prijateljem, znancem in odjemalcem srečno novo leto

TRST — Ul. S. Cilino 38 — Tel. 54-390

F.Ili. Nascimben S.p.A.

NADOMESTNI DELI
AVTOSERVIS IN MEHANIČNA DELAVNICA
PRODAJA AVTOMOBILOV

MERCEDES - BENZ

TRST, Ind. cona pri Orehu (Milje). Informacije: tel. 232-277

TRGOVINA JESTVIN

ZOBIN GENIO

Naselje sv. Sergija — Ul. Rosani 17

želi vsem srečno novo leto

SERVIS

POOBlašČENA
MEHANIČNA DELAVNICA
IN ELEKTROAVTO

TRST - Ul. sv. Frančiška 58
Telefon: 761-227

vošči klientom
in prijateljem srečno novo leto

UVOZ ISTRSKEGA VINA
ZALOGA DOMAČIH VIN IN LIKERJEV

MIRAN KURET

TRST — Riva Gulli 1/E — Tel. 305-430

antikvariat

Il Giardino

TRST — Ul. Mazzini 12 — Tel. 040/68-242

PRENOVLJENI

HOTEL POŠTA

TRST — Trg Oberdan 1
(v centru mesta)
Tel. 68-397 - 64-184 - 65-922

ELEKTRIČNE
INSTALACIJE

**AMBROŽIČ
MILAN**

ROJAN, Ul. Moreri 7
Tel. 414-277

PRIPRAVLJEN BETON
PESEK
GRAMOZ
GRADBENI IN IZOLACIJSKI
MATERIAL

TRST — Bazoviška 92
Tel. 55-443 - 54-680

OBUTVE

PRINCIPE

S. n. c.

TRST Korzo Italia 19 — Tel. 68-586
Largo Barriera Vecchia 8 — Tel. 727-027

želi vsem uspešno novo leto

TRGOVINA JESTVIN

RESINOVIČ

najemnik

GIANNI TAUCER

TRST, Trg V. Giotti 8
Tel. 761-948

VSE ZA OPTIKO

TRST — Ul. Carducci 15
Passo S. Giovanni — Tel. 62-515

KRANJSKE KLOBASE IN KRAŠKI TERAN V

Bifeju Tomažič

TRST — Ul. Cassa di Risparmio 3 — Tel. 68-073

1
9
8
6

folies bergères

Last. TATJANA SMERDEL

ŽENSKO SPODNJE PERILO

TRST — Ul. Carducci 17
Tel. 61-852

**KROJAČNICA
KOŠUTA**

želi vsem

toplejši
1986

(ts)drev.d'annunzio ll

AVTOMEHANIČNA
DELAVNICA

S. GIACOMO

Teodoro Kovac & Emilio Sinico

TRST, Ul. Industria 8
Tel. 744-769

AVTOELEKTRIČNI SERVIS

ELEX

Mauri Sergio

TRST, Ul. Cadorna 3
Tel. 760-285

SADJE - ZELENJAVA

DARIO HUSU

TRST, Ul. dell'Istria 3
Tel. 763-731

CVETLIČARNA

»Riviera fiorita«

SILVIA in DARIO

FLEUROP - INTERFLORA

TRST — Ul. dell'Istria 19 — Tel. 795-052

OBLAČILA
ŠPORTNA
OPREMA

Veliah-Sport

TRST — Ul. Ponziana 5 — Tel. 744-237 — Ul. dell'Istria 13

**charlie
SHOP**

TRST
Ul. San Lazzaro 18
Tel. 68-124

Vse modne novosti in konfekcije
usnjene galanterije

TRGOVINA ČEVLJEV
IN USNJENIH IZDELKOV

VEGLIA

TRST — Trg sv. Jakoba 9
Tel. 727-306

SILA JOŽE

TRST — Ul. Burlo št. 1

vošči vse najboljše za praznike

folies bergères

Last. TATJANA SMERDEL

ŽENSKO SPODNJE PERILO

TRST — Ul. Carducci 17
Tel. 61-852

PLESKAR IN DEKORATER

Žerjal Branko

MILJE — Ul. Stazione 5
Tel. 272-701

GOSTILNA

GELMO

Str. di Fiume 412
(Katinara)
Tel. 910-749

PODLOGE — GALANTERIJA

A. Pertot

TRST — UL. GINNASTICA 22 — TEL. 795-998

CVETJE — SOBNE RASTLINE
VENCİ — ARANŽMAJI

Savina

TRST — Ul. dell'Istria 10
Tel.: 755590

FOTO - KINO MATERIAL

SEBOFLEX

TRST — Ul. Mazzini 51/B — Tel. (040) 733-361, 420-154

MANUFAKTURNA TRGOVINA Z BLAGOM

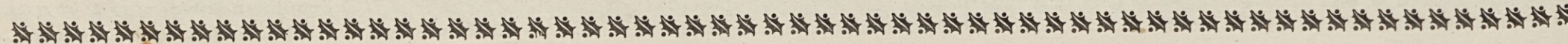
Stojan Udovič

Velika izbira moškega in ženskega blaga ter vsakovrstne konfekcije
TRST - Trg Ponterosso 4 in P.zza Vecchia 2 - Tel. 62-537

SANITARIJE — KERAMIČNE PLOŠČICE — KAMINI
ŽELEZNINA — GRADBENI MATERIAL

Edilma

TRST — Ul. dell'Uva 2 — Tel. 411-309



SLOVENSKI DENARNI ZAVODI IZ TRSTA

VABIJO

v petek, 3. januarja 1986, ob 20.30 v Kulturni dom v Trstu na

NOVOLETNI KONCERT

Komornega orkestra Radiotelevizije Ljubljana

Dirigent: STOJAN KURET

Vstop samo z vabili, ki so na razpolago v tajništvih denarnih zavodov.

Prireditve in sporočila

kulturnih društev

in organizacij

Dekliški zbor Devin, Fantje izpod Grmade in otroški zbor iz Štivanja vabijo na KONCERT BOŽIČNIH PESMI v župni cerkvi v Štivanu v soboto, 4. januarja, ob 20.30.

kino

Ariston Danes zaprto.

Eden 15.45 — 22.15 »I Goonies«. Film za vsakogar.

Excelsior 16.00 — 20.00 »Amici miei - III.«.

Excelsior II. 15.00 — 20.10 »Fracchia contro Dracula«.

Fenice 16.00 — 19.00 »Joan Lui«. A. Celentano.

Nazionale Dvorana št. 1 15.00 — 22.00 »Rambo 2 - La vendetta«.

Dvorana št. 2 15.30 — 22.00 »Santa Claus, la storia di Babbo Natale«.

Dvorana št. 3 15.15 — 22.00 »Paola Senatore - Nonstop buio in sala«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Mignon 15.00 — 20.00 »La carica dei 101«. Risanka Walta Disneya.

Grattacielo 15.30 — 22.15 »E' arrivato mio fratello«. Renato Pozzetto.

Capitol 16.00 — 20.00 »Ritorno al futuro«.

Lumiere Danes zaprto.

Vittorio Veneto Danes zaprto.

Alcione 16.00 — 20.00 »007: L'uomo dalla pistola d'oro«.

Radio Danes zaprto.

prispevki

V spomin na Cvetko Trampuž darujeta Sonja in Stevo 10.000 lir za ženski zbor Prosek - Kontovel.

Namesto cvetja na grob Gizèle Košuta, ki je pred kratkim umrla v Genovi, darujejo sestrične in bratranči Švab, Tence in Starc 90.000 lir za kriški spomenik padlim.

V spomin na Marijo Cerne Košuta darujeta Jušta Bizin in Pierina Sirk 20.000 lir za vzdrževanje Ljudskega doma v Križu.

Ob 6. obletnici smrti dobrega moža in očeta Rafaela Breclja darujeta žena Karmela in hči Anita z družino 30.000 lir za SKD Barkovlje.

Namesto cvetja na grob brata Angela Guliča daruje sestra Marija 20.000 lir za SKD Slavec.

V spomin na Antonijo Zupančič darujeta družini Sodomaco in Strain 30.000 lir za Center za rakasta obolenja.

Družina Petaros (Boršt 89) se zahvaljuje Skupnosti družina Opčine za prejeta voščila, jim želi plodno delovanje v letu 1986 in daruje 10.000 lir za Skupnost.

V spomin na sestro Marto Košuto daruje Milka Švab 25.000 lir za ŠD Vesna.

Ob priliki novoletnih praznikov daruje Kamil Košuta 20.000 lir za ŠD Vesna.

V počastitev spomina Silvije Starc por. Regent darujeta Sonja in Stevo 15.000 lir za amaterski oder Prosek - Kontovel.

Namesto cvetja na grob Edvarda Zaharja daruje Zelka Grgič (Joževa) 20.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Bazovici.

Namesto cvetja na grob Edvarda Zaharja darujejo letniki 1924 iz Bazovice: Roza Grgič (Lajtova), Marija Ciletova, Meri Stopar por. Spetič, Marija Benetič (Suščeva), Vinko Žepene, Stanko Metjolov, Anton Pečar in Miro Grgič 50.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Bazovici in 30.000 lir za VZPI-ANPI iz Bazovice.

V spomin na Marijo Živic (Sv. Ivan) daruje družina Vidmar 50.000 lir za Skupnost družina Opčine.

V spomin na Mirando Grgič daruje družina Marc (pekarna - Bazovica) 20.000 lir za Skupnost družina Opčine.

V spomin na Jušto Doljak daruje brat Vanček z družino 30.000 lir v isti namen.

V isti namen daruje družina s Katinare 100.000 lir.

V spomin na Quirina Zinija daruje inž. Vincenzo Procopio 100.000 lir v isti namen.

N.N. daruje 20.000 lir za VZPI-ANPI sekcija Bazovica.

V počastitev spomina Mira Presla darujejo Andrej Metlika 10.000 lir, Edvin Sancin (Slovenec) 5.000 lir, Silvester Krizmančič 20.000 lir, Andrej Pečar 10.000 lir, Mario Žagar 10.000 lir in Anton Renčelj 8.000 lir za VZPI-ANPI sekcija Bazovica.

Namesto cvetja na grob Renata Gombača daruje Boris Siega 50.000 lir za SZ Bor.

V počastitev spomina partizanske matere Marije Kodrič daruje Stanko Bidovec 50.000 lir za Dijaško matico.

gledališča

ROSSETTI

Od 2. do 12. januarja Ater / Emilia Romagna Teatro predstavlja »Una bur-la ben riuscita« Tullia Kesicha po delu Itala Sveva. Režija Egisto Marcucci. V abonmaju odrezek št. 5. Predprodaja vstopnic pri osrednji blagajni v Pasaži Protti.

CANKARJEV DOM

Velika dvorana

Jutri, 1. januarja 1986, ob 17. uri in 20. uri: Novoletni koncert. Izvaja Simfonični orkester Slovenske filharmonije, dirigent Uroš Lajovic.

Okrogla dvorana

V petek, 10. januarja, ob 22.00: Nočni program. M. Sherman »Mesija«.

Mala dvorana

V torek, 7. januarja, ob 19.30: Mladim mladim. Večer mladih skladateljev.

Galerija

Ul. sv. Frančiška 20

RAZSTAVA

GRAFIČNIH DEL

Bernik, Borčič, Mutrič, Stupica, Kržišnik, Čuber, Komel, Hozo, Debenjak, Tršar, Maraž, Ciuha, Kraševac, Veličkovič.

GRAFIČNI MAPI

AVGUST ČERNIGOJ: Ženski liki

VENO PILON: 3 gravures

Stalno v galeriji:

DELA TRŽAŠKIH UMETNIKOV

včeraj-danes

Danes, TOREK, 31. decembra

SILVESTER

Sonce vzide ob 7.46 in zatone ob 16.31 — Dolžina dneva 8.45 — Luna vzide ob 20.48 in zatone ob 10.42.

Jutri, SREDA, 1. januarja 1986

NOVO LETO

Vreme včeraj: temperatura zraka 3 stopinje, zračni tlak 1007,7 mb raste, veter 50 km na uro severovzhodnik s sunki burje do 100 km na uro, vlaga 70-odstotna, v jutranjih urah je padlo 4,4 mm dežja, nebo oblačno, morje razgibano, temperatura morja 10 stopinj.

Plimovanje danes: ob 0.23 najvišja 33 cm, ob 5.44 najnižja —4 cm, ob 10.59 najvišja 30 cm, ob 17.58 najnižja 53 cm.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Stefano Corsi, Giada Stocca, Giacomo Dolcetti, Cristina Bubic, Michela Cok, Laura Chermaz.

UMRLI SO: 87-letna Maria Kerpan vd. Roncelli, 56-letni Luigi Bonifacio, 73-letni Spiridione Suplina, 96-letni Vittorio Weiss, 75-letna Giuseppina Coretti por. Cosmo, 77-letni Albano Fabiani, 67-letni Ezio Saina, 64-letna Adalgeria Deste, 71-letna Raffaella Verginella vd. Torelli, 88-letni Romeo Velicogna, 79-letna Lucia Zerial, 74-letni Antonio Tilveron por. Vinodoloz, 63-letni Aldo Della Sega, 58-letni Pasquale Marino, 74-letna Angela Stubelj, 75-letni Armando Gregoricchio, 63-letni Salvatore Amico, 78-letni Oreste Mucha, 79-letna Lucia Russignan, 75-letni Francesco Celio.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN

(od 8.30 do 20.30)

Trg S. Giovanni 5, Trg sv. Jakoba 1, Ul. dei Soncini 179, Ul. Revoltella 41, Zgonik, Milje (Mazzinijev drevored 1). (od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30)

Trg Garibaldi 5, Ul. dell'Orologio 6.

NOČNA SLUŽBA LEKARN

(od 20.30 dalje)

Trg Garibaldi 5, Ul. dell'Orologio 6, Zgonik, Milje (Mazzinijev drevored 1).

LEKARNE V OKOLICI

Boljunc: tel. 228-124, Bazovica: tel. 226-165, Opčine: tel. 211-001, Zgonik: tel. 225-596, Nabrežina: tel. 200-121, Sečljan: tel. 299-197.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Nastji, Eriki in Bogdanu se je pridružil mali

ALJAŽ

Čestitajo

nonoti, Katja in Igor

Na ta dan, pred petdesetimi leti, sta se vzela

TONČKA in MARJO VIDALI

Še na mnoga srečna in zdrava leta jima kliče

Zveza žena od Banov.

Danes praznujeta zlato poroko

TONČKA in MARJO VIDAU

od Banov

Iskreno jima čestitajo in želijo še mnogo srečnih skupnih let hčerki Marija in Lija, zeta Cesare in Enio, vnuki Igor, Marko, Kristina in Robi.

razna obvestila

Tržaško tajništvo Sindikata slovenske šole obvešča, da je na sedežu sindikata v Ul. F. Filzi 8 na ogled ministrska okrožnica, ki obravnava preložitve na šolah vseh vrst in stopenj za šolsko leto 1986-87. Rok za vlaganje prošnje zapade: za otroške vrtnice 5.1.1986, za osnovne šole 25.1.1986, za nižje srednje šole 15.1.1986 in za višje srednje šole 5.2.1986. Zainteresirani bodo dobili na sedežu tudi obrazce za vlaganje prošnje.

SSS obvešča tudi, da je razpisan natečaj za strokovno osebje (ITP) in da zapade rok za vlaganje prošnje 11.1.1986. Vse informacije in tudi razpis natečaja bodo dobili zainteresirani na sedežu SSS v petek, 3.1.1986 od 9. do 11. ure ter vsak torek in petek od 15.30 do 17. ure.

razstave

Do 10. januarja 1986 bo v Mestni galeriji v Piranu odprta razstava »IV. mednarodni bienale tapiserije«.

V galeriji Meduza v Kopru razstavlja svoje slike Darja Prelec.

V Pečaričevi galeriji v Piranu je odprta stalna razstava akademskega slikarja Hermana Pečariča.

čestitke

Nastji, Eriki in Bogdanu čestitata ob rojstvu ALJAŽA družini Budin in Stubelj.

SILVESTER OLENIK je včeraj praznoval rojstni dan, danes pa goduje. Vse najboljše mu želi sestra Alojzija ter Nadja in Danica z družinama.

Draga nona in nono ANTONIJA in MARJO VIDALI. Ob vajini zlati poroki vama iz srca čestitata vnuka Boris in Valentina.

KD Primorsko želi svojim članom, prijateljem in vsem kulturnim, godbenim, športnim ter ostalim društvom srečno in uspešno novo leto 1986.

Včeraj, 30. t.m., sta praznovala 50 let poroke

MARJA in IVAN - NINO BENSI iz Rocola

Še na mnoga skupna srečna in zdrava leta jima kličejo hči Nadja in sin Darjo z družinama ter vsi sorodniki in znanci.

mali oglasi

IZKUŠENA OTROŠKA NEGOVALKA nudi usluge, po možnosti v jutranjih urah. Tel. 947-950.

KNJIGOVODJI, izkušenemu ali z dobro voljo, za vodenje računov male trgovine nudimo službo takoj. Pisati na Oglasni oddelek Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6 - 34137 Trst, pod šifro »Mala trgovina«.

LJUBITELJU ŽIVALI podarim 2 meseca stare mladiče - mati nemški ovčar. Tel. 200-173.

IZVOZNO-UVOZNO PODJETJE nujno išče izkušenega knjigovodjo/knjigovodkinjo z večletno prakso. Prošnje na Oglasni oddelek Primorskega dnevnika pod šifro »Knjigovodstvo«.

V PREBENEGU prodam vinograd 3.000 kv.m. Tel. na št. 817-974 v popoldanskih urah.

OSMICO v Ricmanjih je odprl Jadran Zerjal.

PRODAM ali oddam v najem skladišče z blagom, dobra licenca za stavlbeni in sanitarni material. Ogled v Ul. Rabačta št. 6 vsak dan, razen ponedeljka, od 9. do 12. ure in od 15. do 17. ure.

LEKCIJE iz matematike nudim za vse stopnje. Informacije tel. 003865/21972.

ZAPOSILIM hišno pomočnico. Jožica Rupp, Ul. Rossini 14, Gorica (tel. št. 86349).

JANUAR '86

CCT

KONVERTIBILNI

● Novi CCT so državni efekti oproščeni vsakega sedanjega in bodočega davka.

● Imajo široko tržišče in se po potrebi zlahkoto vnovčijo.

● Prvo leto nudijo 14% obresti, naslednja leta pa obresti enake BOT na 12 mesecev plus premija 0,75 točke.

Ponudba občinstvu

Od 2. do 8. januarja

Emisijska cena

100%

Rok let

10

Prvi šestmesečni kupon

14%

MINISTERO DEL TESORO

CERTIFICATO DI CREDITO IN TESORO

SERIE 00000000

CAPITALE LIRE 10000000

CCT

KONVERTIBILNI



Srečno 1986 vam želijo...



Srečno novo leto želi svojim gojencem,
profesorjem in sodelavcem,
obiskovalcem koncertov in vsem prijateljem

GLASBENA MATICA

Srečno in uspehov polno novo leto želi svojim dijakom,
učnemu in neučnemu osebju ter vsem sodelavcem in prijateljem

Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje

DIJAŠKA MATICA

se toplo zahvaljuje vsem
za darovane prispevke
ter jim želi srečno
in uspeha polno leto 1986

Sekcija Zveze borcev Boljunec

vošči vsem bivšim partizanom in
aktivistom, svojim članom in
simpatizerjem vesele praznike in
obilno sreče v novem letu 1986



KONZORCIJ KMETIJSKIH ZADRUG

GRMADA

TRST — ULICA CICERONE 2 — TEL. 62-754
Telex: 460204 Grmada I

Filiala GORICA — Ul. Malta 2

Za krepitev kmetijstva in zadružništva
Sodeluje v obmejnem gospodarstvu
Posluje po avtonomnem in generalnem računu
Uvaža in izvažata kmetijske pridelke, opremo in repromaterial

PD SLOVENEČ

iz BORŠTA in ZABREŽCA

želi vsem pevcem, članom
in vaščanom
srečno novo leto 1986

KULTURNO DRUŠTVO

FRANCE PREŠEREN

iz BOLJUNCA

želi vsem srečno in uspešno 1986

KULTURNO DRUŠTVO



KD »SKALA«



želi vsem članom, vaščanom in prijateljem srečno 1986

KD Vesna in ŠD Mladina

voščita svojim članom in vsem
vaščanom iz Križa
srečno in uspehov polno novo leto

ŠPORTNO ZDRUŽENJE



RESIM

ZASTOPSTVA
IZVOZ - UVOZ

Ulica Cicerone 8
34100 TRST P.P. 101
Tel.: 61241 - 61478 - 62112 - 62995
Telex: 460561

FILIALA:
Korzo Italia 202
34170 GORICA
Tel.: (0481) 30840

KMEČKA ZVEZA

vošči vsem svojim članom,
kmetom in delovnim ljudem srečno in uspehov polno 1986

Narodna in študijska knjižnica v Trstu

želi svojim obiskovalcem
srečno novo leto 1986

KD F. VENTURINI

vošči srečno in uspešno
novo leto 1986 vsem
članom in prijateljem

Vsem svojim članom
ter sorodnim društvom
tu in onstran meje
vošči srečno novo leto

DRUŠTVO
SLOVENSKEGA UPOKOJENCEV
V TRSTU

Srečno in uspešno novo leto
želi vsem članom,
sodelavcem in prijateljem

Slovenski raziskovalni inštitut



AZBAR S.p.A.

TRST — Ul. Rossini 10 — p.p. 404
Tel. 61-065, 68-779 — Telex: 460136 JAZBAR
TELEGRAM: JAZBARLEGNO — TRST

vsem poslovnim partnerjem srečno novo leto



S.A.C.A.T.



IMPORT - EXPORT

nadomestni deli za
FIAT — ZASTAVA — ALFA — LANCIA
in za tuje znamke avtomobilov

TRST — Ul. sv. Frančiška 38 — Tel. 794-306 - 772-002

STAC

di M. SCHAT

34133 TRST

ULICA FABIO SEVERO 20
TEL. 040/60516 - P.P. 989
TELEX: 460636 STAC I

Godbeno društvo Prosek

želi vsem svojim članom in prijateljem
srečno novo leto

Kulturno društvo Rovte - Kolonkovec

želi vsem svojim članom
in prijateljem srečno
in uspeha polno 1986

GODBA NA PIHALA

VESNA

iz Križa

vošči vsem vaščanom in
prijateljem srečno novo leto 1986

ŠK KRAS

želi članom in prijateljem
srečno in uspešno 1986



IMPORT - EXPORT - ZASTOPSTVA

TRST — Ul. Rismondo 9
Telefon 761-884 - 761-819

EKSKLUZIVNA GLAVNA ZALOGA

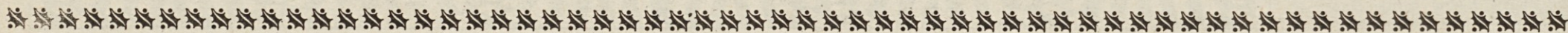
Rogaška mineralna voda - Radenska
Pršut »S. Daniele«
Pivo: Puntigam in Reininghaus
Mineralna voda in pijače Plose in Crodo
Briška vina in Kraški teran



S. R. L.

IMPORT - EXPORT

TRST — UL. GHEGA 2
TEL. (040) 64535 - 64449
Telex: 460517 TECHNIA I



Lupieri polaga veliko važnost povečanim zmogljivostim Goriškega sklada

O prosti coni in paketu Altissimo je bilo v teh dneh v Gorici veliko govora. Še posebej potem ko so v rimskem parlamentu odobrili paket Altissimo ter potem ko je konec prejšnjega tedna tudi enoletno podaljšanje zakona o prosti coni.

Izjave odgovornih so seveda pozitivne. Predsednik pokrajine Cumpeta je v zvezi z zakonom o prosti coni dejal, da bo treba v prihodnjem letu pomisliti kako spremeniti sedanji zakon, da bo, posodobljen, ustrezal potrebam današnjega časa in vse pokrajine. Zadovoljstvo izraža tudi goriški župan Scarano, vendar pa iz njegovih izjav izhaja zagrenjenost. To pa zato ker je bil sedanji zakon podaljšán samo za eno leto. Scarano je bil namreč med tistimi, ki so želeli, da bi sedanji zakon podaljšali za celih deset let. To pa odklanjajo številne politične stranke ter sindikati. Za nadaljevanje sedanjega zakona so namreč samo goriški trgovci na debelo. Želijo, da se ne bi nič spremenilo. Drugi pa, sem sodijo tako KPI, PSI, KD in tudi PLI, pa so za spremembo zakona. Več ugodnosti naj bi bilo v novem zakonu danih industriji, kar pomeni, da bi se lahko povečala zaposlitev.

To pa bi pomenilo zmanjšanje kontingentov za trgovsko prodajo, z izjemo bencina ter govejega mesa. Tak nov zakon pa bi prizadel nekatere sicer maloštevilne trgovce na debelo.

O zakonu za prosto cono in o Goriškem skladu nasploh je včeraj na novoletnem srečanju z novinarji govoril tudi predsednik trgovinske zbornice Delio Lupieri. Seveda je izrazil zadovoljstvo nad obnovo zakona o prosti coni. Dejal je, da je bilo leto 1985 leto pripravn na nove zakone in prid goriškemu in tržaškemu območju. Zakoni so sedaj izdelani. Na podjetniških in tukajšnjih političnih silah je, da znajo pravilno izkoristiti ugodnosti zakonskih določil.

To velja še posebej za ugodnosti, ki jih bo v prihodnjih letih lahko nudil Goriški sklad. To ne bo tako vidno v letu 1986, namreč šele v naslednjih letih. Doslej so namreč v Goriškem skladu razpolagali s približno tremi milijardami letno. V glavnem so to bili prelevmani na bencin proste cone. V desetih letih so porazdelili 23 milijard lir. Petnajst odstotkov je šlo v industrijo, 27 odstotkov obrtni dejavnosti, deset odstotkov trgovini, petnajst odstotkov pristaniški dejavnosti,

vse ostalo pa je bilo razdeljeno med druge sektorje.

Veliko bolje bo v prihodnjih letih, je dejal Lupieri. Če bodo v letu 1987 dali uporabnikom v vsej pokrajini enake kontingente bencina kot v Gorici in Sovodnjah, potem bo lahko prišlo v blagajno Goriškega sklada letno 6 milijard lir. V paketu Altissimo je določeno, da bo vlada dala za leto 1985 dve milijardi lir v Goriški sklad, v letu 1986 kar 6 milijard, v letu 1987 osem milijard, potem pa, od leta 1988 do 1995 pa deset milijard lir letno. S tem denarjem bo moč marsikaj napraviti. Na vprašanja novinarjev je Lupieri dejal, da bo treba najbrž takrat tudi spremeniti sedanje poslovne Goriškega sklada, saj razpolagati s petnajstimi milijardami lir letno je nekaj drugega kot s komaj petino te vsote.

Reči moramo, da se tudi nekatere politične sile ogrevajo za drugačno upravljanje Goriškega sklada. V zvezi s temi vprašanji zabeležimo tudi izjavo tržaškega župana Saccavinija. Zadovoljen je z enoletnim podaljšanjem zakona o prosti coni, vendar pa ugotavlja, da mora biti nov zakon v marsičem drugačen od sedanjega.

Zadnjo noč leta veselo z željo da bi 1986. bilo zares boljše

*Tudi v Gorici bo večina ljudi silvestrski večer preživela doma, v družbi sorodnikov in prijateljev, v pričakovanju trenutka, ko bo ura odbila polnoč in naznanila začetek novega leta 1986. Vsako leto ob tem času delamo obračune o pravih minulosti leta, veselimo se novega, zadovoljni, da smo vedno čili in zdravi v družbi prijateljev. Žalosti pa nas dejstvo, da smo za eno leto starejši. Tega pa ni moč preprečiti.

Seveda bodo tisoči Goričanov preživeli to noč v gostilnah, restavracijah, v plesnih dvoranah, v prostori raznih društev. Kdor sodeluje v glasbenem ansamblu je nocoj angažiran za lepe denarce. Veselo bo tudi v naših društvih, saj so se naši ljudje tudi tokrat odločili, da skupaj preživijo najdaljšo noč leta. Zakaj pa ne bi bilo tako? Saj se enkrat, dvakrat tedensko, skozi vse leto, zbiralo na pevskih vajah, na sestankih, vidijo se na prireditvah, na porokah ali pogrebih. Zakaj ne bi bili skupaj tudi na Silvestrovo?

Prispevajte za Dijaško matico

Še danes in jutri razstava v Podgori

Za razstavo starih razglednic in dokumentov vlada v Podgori veliko zanimanje. Zlasti v nedeljo si jo je ogledalo zelo veliko ljudi. Kar precej pa je takih, ki so je niso mogli ogledati. Napovedano je bilo namreč, da bo razstava odprta samo do nedelje, 29. decembra. Včeraj pa so nam iz Podgore sporočili, da prav zaradi tako velikega zanimanja, bo razstava odprta še dva dni, danes, na zadnji dan leta, in jutri, na novega leta dan.

Danes bo razstava odprta od 17. do 19. ure, jutri, na novega leta dan, pa od 10. do 12. in od 15. do 17. ure. Razstavo je priredila mladinska župnijska skupina, uredil jo je Antonio Jakobcic. Odprta je v župnijski dvorani blizu podgorske cerkve.

čestitke

Včeraj je dopolnila dvanajst let I-VANA NANUT iz Štandreža. Ob prazniku ji iz srca voščijo tata in mama, Aleš, nona in nono ter drugi sorodniki.

Društvo slovenskih upokojencev za Goriško

želi vsem članom in prijateljem
SREČNO IN USPEŠNO 1986

V Gradežu letos pozitivni obračun tamkajšnjih turističnih delavcev

O turizmu je bilo letos v Italiji veliko povedanega in napisanega. V glavnem so se turistični operaterji pritoževali trdeč, da je prišlo v državo iz tujine manj turistov kot v prejšnjih letih. Resnici na ljubo se niso pritoževali vsi. Gostinci v najbolj znanih turističnih mestih kot so Rim, Neapelj, Firence, Benetke, so trdili, da je bilo pri njih domačih in tujih turistov več kot v prejšnjih letih. To tudi zato ker mnogi radi obiščejo muzeje, razstave, gredo na izredne prireditve. Najdražji in najbolj ekskluzivni hoteli so bili vedno polni. Ti ne poznajo krize. Na slabšem so se znašli tisti kraji, tisti hoteli in tiste gostilne, kjer običajno letujejo ljudi z manjšimi dohodki. Povsod se je na račun hotelskih prenočitev povečalo število ljudi v kampih. Tudi Italijani so se oprijeli takega načina počitnikovanja.

Marsikdo od tistih, ki so prej tradicionalno prihajali na počitnice v Italijo, pa je letos poleti izbral druge države: Jugoslavijo, Španijo, Grčijo, bolj oddaljeno Tunizijo, Turčijo. To tudi zaradi nižjih cen v teh deželah. Kriza je zajela skoro vsa italijanska obmorska letovišča na Severnem Jadranu. Tako tudi Jesolo,

Caorle, Lignano. Tu so baje zabeležili skoraj deset odstotkov manj turistov kot lani. Še zlasti se je to poznalo pri domačih turistih iz Furlanije. Ti so poleti raje vsak dan prihajali s svojim avtomobilom iz Vidma ali drugih krajev v Lignano, kot da bi stanovali v tamkajšnjem hotelu. Ceneje je bilo.

Čisto drugačen pa je položaj v Gradežu. Tu si manejo roke. Zelo so zadovoljni z letošnjo turistično bero. Kar za eno šestino, za polnih 16,85 odstotka, so povečali število turistov v primerjavi s prejšnjim letom.

Na srečanju z novinarji v Gradežu pred koncem leta je predsednik letovičarske ustanove za Gradež in Ogled Vio povedal, da so v Gradežu zelo zadovoljni. Manejo si roke. V hotelih in prenočiščih so zabeležili 1.435.685 nočitev, kar pomeni 2,42 odstotka več kot leto prej. Povedati je sicer treba, da so že lani imeli porast v primerjavi s prejšnjim letom. Številke veljajo le za hotele in druga prenočišča kot so npr. kampi, penzioni itd. Niso tu všteta zasebna stanovanja, ki jih je v Gradežu kar precej.

Še boljši so rezultati kar se tiče

števila prihodov turistov. Lani so jih imeli 140.198, letos pa kar 159.928, kar pomeni 14,07 odstotka več. Pri italijanski klienteli so zabeležili celo porast 16,85 odstotka v prihodih, a le za en odstotek v nočitvah. Pri tuji klienteli pa je bil porast prihodov 10,66 odstoten, za 4,47 pa več nočitev. To pomeni, da so tuji gostje prenočevali dlje kot italijanski.

Treba je sicer vedeti, da je bilo letos v Gradežu kar veliko kongresnega turizma. Triindvajset je bilo letos kongresov, lani le dvajset. Kongresni turizem se razvija že nekaj let, odkar imajo sodobno kongresno dvorano. Da bi ga podaljšali v zimске mesece pa bi potrebovali vsaj nekaj pokritih bazenov v hotelih.

Med tujci so na prvem mestu Nemci iz ZRN. Letos so imeli kar 300.000 nočitev. Na drugem mestu (180.000 nočitev) so Avstrijci. V obeh primerih so tu zabeležili porast tako v prihodih kot v nočitvah. Številno so zastopani tudi Nizozemci (30.000), v manjšem številu pa so pripadniki drugih narodov.

V Gradežu so prepričani, da se za uspeh morajo zahvaliti kvaliteti svojih turističnih storitev.

Kljub včerajšnjemu sneženju domača smučišča skoraj brez snega

Čeprav je sneg včeraj naletaval tudi v Gorici in okolici, bodo v najbližjih zimsko-sportnih središčih novo leto pričakali tako rekoč praznih rok, oziroma s travo na smučiščih. Kdor si želi prijetne smuke, se bo pač moral popeljati vsaj v Kanalsko dolino, v Karnijo, na Gorenjsko ali pa recimo do Bovca. Odjuga prejšnjih dni je namreč pobrala še tisto malo snega, ki bi pomenil dobro podlago za nove padavine.

Na Lokvah je včeraj dopoldne sicer močno snežilo, vendar je silovita burja sproti odnašala sneg, smučišča so v glavnem kopna. Na Črnem vrhu nad Idrijo je bilo včeraj okrog pol dne okrog 12 cm mokrega snega, ho-

tel Bor je polno zaseden, naprave bodo jutri predvidoma obratovale. Smučišča na Livku so kopna, isto velja za Matajur, kjer je včeraj sicer nekaj ur močno snežilo, vendar je snega kljub temu premalo. Edino v Bovcu nimajo turistični delavci težav s snegom. Na Kaninu je snežna odeja debela od 60 do 150 cm, tudi včeraj je močno snežilo. Vsi hoteli v Bovcu so, kakor smo se pozanimali, do 4. januarja polno zasedeni. Med gosti prevladujejo Skandinavci, sledijo Angličani, Nemci itd. Za danes napoveduje v Bovcu vrsto družabnosti, med drugim silvestrovanje v restavraciji pod Prestreljenikom, 2202 m visoko. Jutri pa bo v Bovcu novoletni sejum.

Zaradi prenovitvenih del kmalu zaprt prehod v Šempetru

Kot smo že poročali je Zvezna carinska uprava Jugoslavije odobrila okoli 4 milijarde starih dinarjev za posodobitev mejnih objektov na maloobmejnem prehodu v Šempetru. Gre za prvi primer, da je carina odobrila denar tudi za posege na prehodu, ki sicer sodi v breme novogoriške občine. Sedanji objekt za carinske in policijske organe bodo povsem prenovili, razširili pa bodo tudi cestni odsek od prehoda in do glavne ceste v Šempetru. Predvidena je nadalje ureditev kanalizacije in javne električne razsvetljave na območju od meje in do cestnega križišča s semaforji v Šempetru. Določeno je že, da bodo dela izvedli de-

lavci gradbenega podjetja Gorica iz Nove Gorice in Cestnega podjetja v Novi Gorici. Poleg že omenjenega dela Zvezne carinske uprave Jugoslavije, bo k stroškom v znesku okoli 2 milijardi starih dinarjev prispevala tudi Skupnost za ceste Slovenije.

V Novi Gorici so povedali, da bo do prehod v Šempetru zaradi omejenih del zaprt za promet 13. januarja. Dela naj bi trajala okoli 3 mesece. Sicer je mejni prehod v Šempetru pri Novi Gorici med najbolj prometnimi na goriškem območju jugoslovansko-italijanske meje. Čezenj je v letu 1985 potovalo okoli milijon 400 tisoč oseb in približno 800 tisoč avtomobilov.

MARJAN DROBEŽ

razna obvestila

SPD Gorica obvešča, da bosta smučarska avtobusa v nedeljo, 5. januarja 1986 odpeljala po sledečem razporedu: prvi avtobus ob 6.45 iz Štandreža in ob 7. uri iz Sovodnj; drugi avtobus ob 7. uri iz Korna. Priporoča se točnost.

darovi in prispevki

Andrej Paulin iz Štandreža daruje 20.000 lir za Dijaški dom v Gorici. V spomin na Ivana Vižintina daruje družini Zavadlav in Taccogna 35 tisoč lir za Društvo krvočadajcev v Sovodnjah. V isti namen 35.000 lir za Kulturno društvo Sovodnje.



v Kulturnem domu v Gorici

NOËL COWARD

HUDOMUŠNA PRIKAZEN

Režija: DUŠAN MLAKAR

v nedeljo, 5. jan., ob 16. uri — ABONMA RED A

v ponedeljek, 6. jan., ob 20.30 — ABONMA RED B

v torek, 7. januarja, ob 20.30 — ABONMA RED C

kino

Gorica

VERDI 18.00—20.00 »I Goonies«.

CORSO 17.00—19.30 »Joan Lui«; jutri 16.00—22.00.

VITTORIA 15.30—20.20; jutri 15.30—22.00 »La carica dei 101«.

Tržič

EXCELSIOR 18.00—22.00 »Tex il signore degli abissi«; jutri ob 16.00—22.00.

COMUNALE jutri 16.00—22.00 »La foresta di smeraldo«.

POGREBI

Danes v Gorici ob 9.30 Stefano Madon iz bolnišnice Janeza od Boga na glavno pokopališče, ob 11. uri Gisella Samaro iz splošne bolnišnice na glavno pokopališče.

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

Marije Jarc vd. Lakovič

se iskreno zahvaljujemo zboru Jezero, cerkvenemu pevskemu zboru, g. župniku, darovalcem cvetja in vsem, ki so počastili njen spomin.

Sin in hčere z družinami in drugi sorodniki.

Doberdob, 31. decembra 1985

Giovanni Lulli

IMPORT - EXPORT
GORICA, Ul. Bellini 4 - tel. 87555, 31184
teleks 460362 Lulli

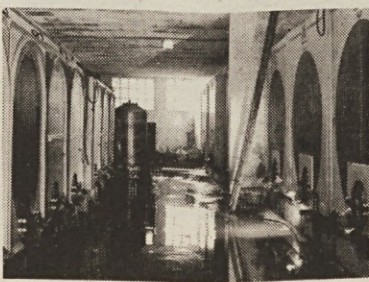
prijateljem in poslovnim partnerjem
vošči srečno in uspešno novo leto 1986

SOBEMA

IMPORT-EXPORT
GORICA-TRST

vošči srečno novo leto!

KMETIJSKO POSESTVO
PINTAR BORIS
Števerjan



vošči vsem cenjenim odjemalcem
srečno novo leto



Želijo vam srečno 1986



Centralsped



TRST

Drevored Miramare 3
Tel. 040/417831-5
Telex 460140 CENTTS I

GORICA

Terminal Štandrež
Tel. 0481/20233 - 20345
Telex 460386 CENTGO I

FERNETIČI

Terminal
Tel. 040/213344-5
Telex 460143 CENTFE I

FILIALA MILAN

Ul. Palazzi 2/a

MEDNARODNA ŠPEDICIJA IN TRANSPORT

S. Pelikan & Co.
S. p. A.

TRGOVINA Z LESOM
EVROPSKIH VRST
IN EKSOTI

TRST — Lesno skladišče
(Scalo legnami)
Tel. 820-030 - 820-023
Telegr.: Pelikan Trieste
Telex: 660603



GENERALI
Assicurazioni Generali S.p.A.

AGENCIJA

v TRSTU
Ul. Genova 14
Tel. 61-034 - 61-035

na OPČINAH
Ul. dei Salici 1
Tel. 211-489

ŠVAB CORRADO
AUGELLI ROBERTO

voščita svojim klientom in prijateljem srečno novo leto



GRADBENO PODJETJE

Geom. IDLE TUL & C.

S. n. c.
TRST - Ul. Flavia 22/3 - Tel. 040/818-141
vošči svojim strankam srečno novo leto 1986



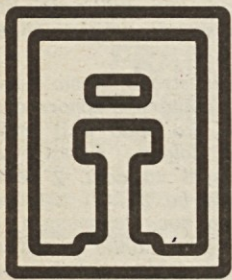
OPTIKA

Visus

MARIO PELLASCHIAR

TRST

Trg sv. Jakoba 12
Tel. 750-057



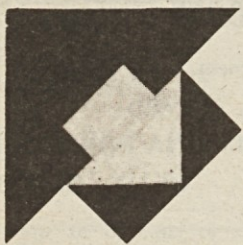
SYSTEM SOFTWARE HOUSE

želi vsem poslovnim partnerjem in prijateljem
srečno in uspešno novo leto

INFORDATA s.r.l.

TRST — Ul. Coroneo 1
Tel. 763-588

DEVINŠČINA 21
Tel. 251-065



C.I.S.A.A.

commercio
intermediazione
sviluppo
alto
adriatico

mednarodna trgovina in razvoj v severnem jadrnu

TRST — Ul. S. Caterina 1
Tel. (040) 631-333 - 630-444 — Telex: 460505 I



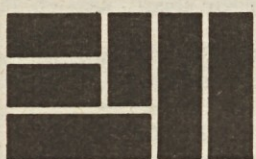
C.po S. Giacomo, 3

TRST — Sv. Jakob 3
Tel. 795-881

*Vesele praznike in vse ...toplo
vošči*

La Combustibile
DOMJO

Družina LOVRECIC



EDI MOBILI

KAKOVOST
IN PRESTIŽ

TRST
Ul. Baiamonti 3 - tel. 820766
Ul. Di Vittorio 12 - tel. 813301

ekskluzivni zastopnik
kuhinj

moreluzzo

Vošči srečno novo leto!

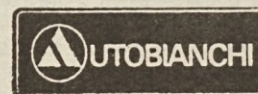


Olajšave pri plačilu



Ulica Carducci 20 — II. nadstr. — stopnišče A
TRST

PRODAJA



ELEKTROMEHANIČNA
DELAVNICA

STELLA

di FURLAN & STELLA

TRST
Ulica Cologna 4 — Tel. 571-152

Na Oslavju so umirali vojaki, nadvojvoda Karol pa je pil šampanjec

Goriška v vojnem letu 1916 v poročanju Edinosti



Italijanski vojaki v jarkih na Krasu. Iz teh jarkov so zmanj kot leto naskakovali položaje nasprotnika



Avstrijski vojaki preurejajo kavarno Teatro v Gorici v zabavišče za vojake



Na goriških ulicah in trgih (na sliki je Stolni trg) so Avstrijci postavili barikade

MARKO WALTRITSCH

Zima 1915 - 1916 je bila zelo huda. Še najhujša za številne begunce iz Gorice in raznih krajev v njeni neposredni okolici. Ti so morali že v maju 1915, nekateri pred pričetkom vojne, drugi pa potem ko je Italija napovedala vojno Avstro - Ogrski, zapustiti domači kraj in se izseliti v notranjost cesarstva. Medtem ko so italijansko govoreče prebivalce še zlasti iz tržiškega okoliša naselili v begunskih taboriščih, med katerimi je bilo najpomembnejše Wagner na štajerskem, so se Slovenci naselili predvsem v raznih slovenskih pokrajinah. Poznavanje jezika jim je zelo prav prišlo, saj so lahko delali na kmetih. Nekateri so sicer živeli v Ljubljani ali v drugih krajih. Drugi pa so šli v taborišča. Precej Goričanov je pribežalo v Trst. Tu so se odprli tudi šolski tečaj predvojne slovenske gimnazije v Gorici in številni dijaki so v tem mestu nadaljevali šolanje. Istodobno pa je bila tržiška mladina dana možnost pouka v slovenskih gimnazijskih razredih saj kaj takega v Trstu pred vojno ni bilo.

V Trstu je še vnaprej nemoteno izhajal slovenski dnevnik Edinost. Vsak dan je sicer izhajal le na dveh samih straneh, ob nedeljah pa na štirih. Vesti so bile skope. V glavnem je Edinost objavljala vesti z bojišč, seveda povzete iz uradnih virov. Poleg teh pa je objavljala tudi dopise iz domačih krajev, še zlasti iz Trsta ter neposredne okolice. Iz Goriške je bilo bolj malo vesti, saj je bila Gorica, takrat še v avstrijskih rokah, napolnjena.

Kaj je takrat, v januarju 1916, objavljala Edinost? Zakaj januar 1916, se bodo vprašali naši bralci. Vzel sem kot primer januar drugega leta vojne (pravzaprav tretjega leta, če upoštevamo začetek vojne med Avstro - Ogrsko in Srbijo, Črno goro ter Rusijo, ki se je začela že poleti 1914), ko so bile razmere v Trstu in na Primorskem še nekoliko normalne, seveda če izvajamo boje na soški fronti. Pomanjkanje živila v cesarstvu takrat še ni bilo. Gorica je bila še v avstrijskih rokah (Italijani so jo zasedli v avgustu 1916). Takrat se je še verovalo v zmago avstrijskega orožja. Na tej liniji je bila tudi Edinost, do takrat kar precej filioavstrijska. Pred vojno pa je bila precej drugače, filojugoslovanska, nastrojena goriška liberalna skupina in v Soči smo marsikdaj brali borbene članke v prid jugoslovanski ideji. Na goriški slovenski gimnaziji so leta 1914 dijaki trkali iz šolskih knjig stra-

ni na katerih so bili verzi cesarske himne. Ob začetku vojne s Srbijo je policija v Gorici aretirala številne slovenske prvake liberalne stranke in izvedla preiskave na domovih Goričanov in v številnih slovenskih naprednih društvih.

V Trstu je takrat, v januarju 1916, torej pred sedemdesetimi leti, bilo veliko prekrškov v zvezi s cenami. Edinost je vsa polna, skoro vsak dan, takih vesti. Cene so bile seveda poskočile. Tako tiste uradne kot tiste proste, v trgovinah, v gostilnah, na trgu. Inšpektorji so obiskovali trgovine in ugotavljali prekrške. Krivci so morali pred sodnike. Neki gostilničar v Komnu je dobil 140 kron globe zaradi navijanja cen. Prišlo se je, prizivno sodišče ga je oprostil, sam pa je 50 kron podaril Rdečemu križu. Ivano Š. iz Škedenja je inšpektor zalotil na tržiškem trgu, da je prodajala »bigex« po 16 vinarjev male, 28 vinarjev pa velike. To je bilo veliko več od dovoljene cene, saj je kilogram takega kruha stal kar dve kroni. Škedenja se je potem pred sodnikom branila, da so drva za peko kruha draga, da se na trgu izgubi ves dan in da je cena pač taka. Sodnik jo je obsodil na 4 dni zapore. Ko ga je Škedenja čula, je kar zbežala iz dvorane. Tudi na Opčinah so inšpektorji dognali, da so gostilničarji prodajali vino in hrano po visokih cenah in jih prijavili sodniku. Tudi tem so sodniki prisodili po nekaj dni zapore in morali so plačati tudi globo.

Vedno manj je bilo blaga za široko potrošnjo. V Trstu si je poseben vladni urad prizadeval dobiti jedilno olje. Uspelo mu je le deloma in še to s precejšnjimi težavami. Od 3. do 9. januarja so prebivalcem razdelili po pol kilograma riža na osebo (cena je bila 2 kroni na kilo) in četrt kilograma kave na osebo (cena 3,80 krone za kilo). Kavoj je bilo takrat še moč dobiti. Težave pa so bile z gumijastimi izdelki. Teh ni bilo več moč kupiti v inozemstvu, pa tudi cena gumijaste mase je poskočila kar desetkrat.

Medtem ko je v Trstu življenje potekalo normalno (v Narodnem domu so imeli razne prireditve, katerih čisti dobiček je običajno šel v sklade za pomoč vojakom), v šolah je pouk potekal skoro normalno, razna slovenska društva so imela svoje občne zbornice, je bilo življenje v oblegani Gorici precej drugačno.

Italijansko topništvo je mesto obstrlevalo tako s Kalvarije kot z Vrha sv. Mihaela. Avstrijci so mesto maskirali tako, da so čez ulico, z ene hiše na drugo, razobesili mreže. Tako so hoteli zmešati pojme italijanskim opazovalcem na dveh omejenih višinah kot tudi letalcem, ki so tu pa tam leteli nad mestom, od-

metavali bombe in opozarjali topničarje kam naj streljajo. Iz vojnih let imamo polno slik s takimi maskirnimi mrežami.

Večina prebivalstva je takrat že zbežala iz mesta. V njem je bilo vse polno vojaštva. Čeprav je bilo mesto že precej poškodovano od italijanskih granat in bomb so civilisti v njem še vedno bivali. Županstvo je delovalo v kletnih prostorih. Deželni odbor je sicer bil na Dunaju, kjer je skrbel predvsem za begunce. Sam goriški pisatelj Damir Feigel v marsikateri svoji črtici piše kakšno je bilo vistem času življenje v obleganem mestu in se zaustavlja predvsem ob srečanjih v znanih goriških gostilnah.

Da se je v Gorici dalo takrat živeti nam pove tudi dopis iz Gorice (podpisan F. B. G.) objavljen v Edinosti 7. januarja 1916. Povzemimo nekaj iz tega članka: »Seveda siplje sovražnik granate na mesto. Ali vsake hiše vendar ne zadevajo. Skrivamo se pač po kletih in ko je streljanje ponehalo, prihajamo zvečer na zrak. Tisti, ki nimajo kleti, se tišče v pritličjih, kjer mrajo večina ležati na trdih ležiščih. Znan trgovec, mehanik in lastnik gostilne »Pri Kolesarju« v Stolni ulici ima gostilno, trgovino in delavnico odprto. Tovar na dvokoles »Tribuna« mu je uničena. Nadalje imajo še odprto: Ernest Ernelo, knjigovez Bednarič, gostilničar Kodermac, kavarna Leban, mesar Frandolič, trgovci Koren, Katoliška bukvarna, hotel Zlati Jelen, trafika Bajti, Zavnik mehanik, Gospodarska ulica, Drufovka v isti ulici, gostilna Podgornik pri »Rdeči hiši«, špediter Hvalič, urar Šuligoj na Blancah. Tržiška ulica je skoro izumrla. Le stari Miha Besednjak ne gre iz svoje hiše na koncu ulice. Tako trdi vedno. Nedavno je sedel na klopi pred svojo hišo. Hoteč zapoditi mačko, je vstal. Ali komaj je napravil par korakov, je prifrčala granata ravno na klop. Miha je vzkliknil preplašeno: »Mačka mi je rešila življenje!« Vsi, kar nas je ostalo v Gorici, težko pričakujemo boljših časov: povrnitve normalnih razmer.«

Poleg tega zanimivega članka, ki sicer na bežen način opisuje takratno življenje v Gorici, smo v neki številki Edinosti v januarju 1916 dobili tudi dopis o nadzorovanem odnosa blaga iz zapuščenih hiš v mestu. Kdo je bil zbežal iz mesta v prvih dneh vojne je pustil blago v svojem stanovanju. S pomočjo policistov so del tega blaga potem odnesli tja, kjer so begunci stanovali.

O dogajanju na fronti je Edinost pisala uporabljajoč skoro izključno uradna poročila avstrijskega oziroma nemškega generalštaba. Le tu pa tam je bil kak drugačen dopis, nekako

komentatorski, ki pa je bli marsikje cenzuriran. Zanimivo je, da so na Dunaju takrat objavljali tudi uradni rezume poročil nasprotnika. Za nas so zanimiva avstrijska poročila s primorskega bojišča z Italijo. Nekaj dni kasneje pa najdemo objavo poročila italijanskega poveljnika Cadorne, ki mu spet sledi avstrijski uradni komentar ali demanti.

Seveda so bila poročila o bojih na fronti zelo skopa, telegrafska. Poglejmo kaj so v januarju 1916 pisali o bojih na soški fronti. 6. januarja 1915 je Edinost napisala, med drugim: »Vsled boljših vidnih razmer je bilo delovanje artiljerije včeraj popolnoma na primorski fronti živahnejše. V ozemlju Krna in posebno pri Oslavju je bilo zelo srdito. Odbili smo nov napad na po naših četah zavzeti jarek severno Dolja in napad z ročnimi granatami na našo postojanko severno Vrha sv. Mihaela.« 9. januarja pa so bralci Edinosti lahko citirali naslednje: »Pri Oslavju in mestoma v oddelku doberdobske planote so se vršili precej srđiti topovski boji.« Istega dne pa je moč prebrati tudi italijansko poročilo: »Na kraški planoti je sovražnik (avstrijski op. ur.) vnovič napadel naše postojanke na gori sv. Mihaela, a je bil večkrat izgubonosno odbit. Drzni napadi patrolj so nam prinesli 30 ujetnikov.«

Z zadovoljstvom je Edinost 14. januarja prinesla dopis v katerem je komentirala članek nekega vojne izvedenca, objavljenega v švicarskem listu Basler Nachrichten, kjer je ta pisal, da bodo Italijani v bojih na Soči izkrvaveli.

Iz uradnega poročila z Dunaja, objavljenega v Edinosti 15. januarja, izvedemo, da so italijanska letala letela nad Trstom in na Piran je bila vržena bomba, ki pa ni povzročila nobene škode.

Večjega pomena pa je bil podvig avstrijske vojske na Oslavju, na ta kozvanje kot 188 (nekateri hiše na Oslavju so še danes poimenovane s tem nazivom) kot lahko beremo v Edinosti 17. januarja. Poslušajmo: »Pri že včeraj javljeni osvojitvi cerkvenega ozadja v Oslavju, ki so jo izvršili oddelki pešpolkov št. 52 in št. 80, je bilo ujetih 933 Italijanov, med njimi 31 oficirjev, in uplenjene 3 strojne puške in trije metalci min.« Naslednjega dne, ko je Edinost z naslovom čez celo prvo stran naznanjala, da je bil sklenjen mir med Avstro - Ogrsko in Črno goro, lahko beremo naslednje o bojih na soški fronti: »Na Goriškem so prisilili naši letalci več italijanskih privezanih balonov, da so se spustili na tla, in obmetavali sovražna taborišča z bombami... Greben, na katerem se naha-

ja cerkev Oslavja, so naše čete vsled tjakaj združenega sovražnega artiljerijskega ognja zopet izpraznile.« V poročilu italijanskega poveljnika Cadorne pa beremo o tem spopadu na Oslavju takole: »Močan avstrijski napad v noči 14. t.m. med Pevnico in Oslavjem. Avstrijem je uspelo vdreti v en naš jarek na kvoti 188. Drugi dan so naši napad odbili in spet zasedli jarek.« Ni pa govora o izgubah.

Še podobna vest o spopadih na Oslavju je bila objavljena v tistih dneh v Edinosti in sicer 27. januarja. Takole beremo: »Ob goriškem predmostju so zasedle naše čete v bojih pri Oslavju del tamkajšnjih sovražnih postojank. Pri tem smo ujeli 1.197 mož, med njimi 45 oficirjev in uplenili dve strojni puški... Napadi in približevalni poskusi Italijanov proti Podgori in gori sv. Mihaela in proti našim postojankam vzhodno od Tržiča so bili odbiti...«

Takih poročil je bilo kar precej, skoro vsak dan. V Enotnosti pa je moč prebrati tudi daljše sezname Tržičanov in Primorcev ki so pošiljali domov pozdrave. V glavnem je šlo za ranjence. Ko pa so se oglašili vojaki s fronte, ni bilo napisano kakšnem regimentu pripadajo niti na kakšni fronti so. To v duhu stroge cenzure. To pa je bilo tipično za takratne čase, saj lahko v Edinosti beremo, da je bilo prepovedano pošiljanje v inozemstvo razglednic s slikami avstrijskih mest in tudi s panoramo od avstrijskih čet zasedenih krajev. Vojško poveljstvo se je očitno balo letalskih napadov, kjer bi nasprotnik lahko uporabil fotografije na razglednicah.

Slovenski vojaki pa so tudi v teh hudih dneh skrbeli za svoja društva. Tako najdemo več seznamov prispevkov iz vojaških vrst za Ciril-Metodovo šolo v Trstu. Tu pa tam najdemo tudi kako vest iz ujetništva. 20. januarja 1916 namreč beremo: »Iz ruskega ujetništva se je oglašil Florijan Hlede iz Sv. Florijana (Števerjana, op. ur.) pri Gorici. Nahaja se v selu Vesilenkovo, ujezd št. 1898, okraj Volčanski, gubernija Harkov.«

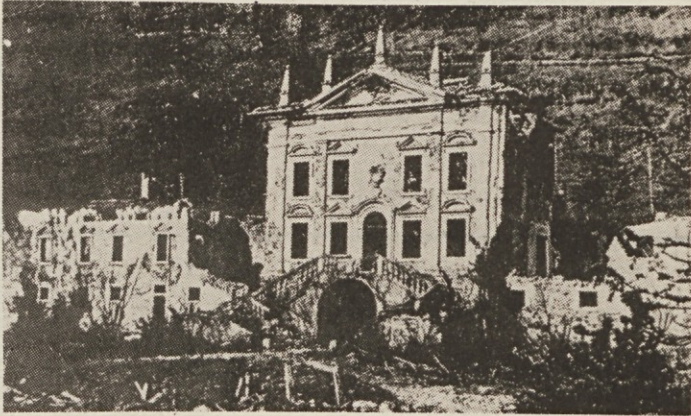
Za fronto pa je marsikdaj bila še kakšna svečanost. 21. januarja 1916 je Edinost poročala, da je Komen obiskal avstrijski prestolonaslednik nadvojvoda Karol. V vas se je pripeljal na odprtem avtomobilu. Pred vasjo so mu postavili slavalok. Pričakali so ga domačini, šolski otroci, ter vojaki. Dve deklici, Mimi Lebanova in Milka Kovačičeva, sta cesarja pozdravili in deklamirali. Prestolonaslednik je deklamacijo, ki sta bili oblečeni v beli dolgi obleki, daroval čokolado, sladko sadje, pomaranče in... veliko boteljko šampanja.



Italijansko vojaško vozilo z oficirji pred podrtijo cerkve v štandreu



Močno poškodovan železniški most v Rubijah. V ozadju prav tako poškodovan grad s hišami



Sredi Podgore je pred prvo vojno stal dvorec grofov Attems. Razdejele so ga italijanske granate

Občinska uprava Doberdob

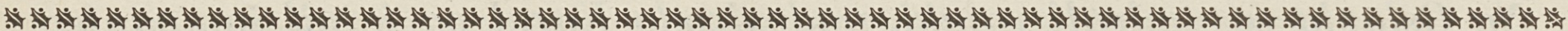
želi svojim občanom, društvom, organizacijam, sodelavcem in prijateljem na obeh straneh meje obilo uspehov v novem letu

Občanom, sovodenjskim rojakom po svetu, društvom in organizacijam, prijateljem v Italiji, Jugoslaviji in Avstriji želi obilo uspehov v novem letu

občinska uprava Sovodnje

Občinska uprava Števerjan

želi svojim občanom, društvom, organizacijam in vsem rojakom obilo uspehov v novem letu





Društvena gostilna na Proseku

PROSEK 280 - Tel. 225-137

se priporoča cenjenim gostom

PRVOVRSTNE DOMAČE JEDI
IN DOMAČA VINA —
LEPA DVORANA —
PROSTOREN VRT
V SREDIŠČU VASI

FOTO

SEDMAK

PROSEK 131
Tel. 225-394

Se priporoča!

ZLATARNA

MARČELA ŠTOKA

PROSEK 129

MESNICA

MEVLJA

BAZOVICA
Ul. I. Gruden 35
Tel. 226-233

TRGOVINA JESTVIN

Rudi Križmančič

BAZOVICA
Ul. I. Gruden 33

GOSTILNA

DA DANILO

Lastnik DANILO ŠTURMAN

ZAPRTO OB ČETRTEKIH BAZOVICA — Ul. I. Gruden 32

GOSTILNA IN ZALOGA »DREHER« in »RECOARO«

Andrej Grgič

BAZOVICA — Ul. I. Gruden 44 — Tel. 226-106



Želijo





vam





SEMENARNA

Zorn Radovan

Semena - Kmečko orodje - Gnojila - Antiparazitarna sredstva -
Cvetlične vaze - Gomolji in rastline na splošno ter sadno drevje
vsem odjemalcem srečno novo leto

PROSEK 160

DROGERIJA

ROMAN DANEU

PROSEK 154

GOSTILNA

LEBAN

BAZOVICA — Ul. I. Gruden 53 — Tel. 226-129

želi svojim klientom in prijateljem
srečno novo leto

CVETLIČARNA

NADJA

PROSEK 131
Tel. 225-450

Srečno novo leto

TOBAKARNA
IN PRODAJALNA ČASOPISOV

SEDMAK

PROSEK 151

želi srečno novo leto

PEKARNA
IN SLAŠČIČARNA

DANICA MARTINUZZI

PROSEK 138 - Tel. 225-257

GOSTILNA S PRENOČIŠČI

PEPI KRIŽMANČIČ

BAZOVICA
Ul. S. Kosovel 33 - Tel. 226-127

DROGERIJA

ANTONI

PROSEK
Naselje S. Nazario 3

CVETLIČARNA

ADA

PROSEK 551
Tel. 225-496

ZALOGA GRADBENEGA
IN SANITARNEGA MATERIALA
TER PLOŠČIC

KARLO GRGIČ

BAZOVICA 176 — Tel. 226-185

SADJE
IN ZELENJAVA

CELESTINA GRUDINA

Lonjerska cesta 177

ŽELEZNINA

REBULA BRUNO

PROSEK 195

TRGOVINA POSODE
IN ŽELEZNINE

Fioretta Pertot Liviana Zorn

PROSEK 5 - Tel. 225-142

Sprejemamo poročne liste

ZALOGA GRADBENEGA MATERIALA IN KURIVA

KARLO ČOK

LONJER 236 — Tel. 910-124

MANUFAKTURNA
TRGOVINA

RAFAEL ŠTOKA

PROSEK 1
Tel. 225-121

MANUFAKTURE

DI LENARDO SILVANO

PROSEK 160

želi srečno novo leto

SAMOPOSTREŽBA

Umberto Ghez

Lonjerska cesta 168 — Tel. 54-388

GOSTILNA

GRGIČ

PADRIČE 36
Tel. 226-112



GOSTILNA

Pri vodnjaku

Guštinčič Gigi

ZAPRTO OB ČETRTEKIH JEZERO Telefon 228-211

JESTVINE

SILVAN GRGIČ

PADRIČE 37 — Tel. 226-293

BAR

KARLO GUŠTIN

PADRIČE 7
Tel. 226-136

GOSTILNA

GASPERUT

ČAČ MIROSLAVA

Zaprto ob torkih JEZERO — Tel. 228-212

ZALOGE
GRADBENEGA
MATERIALA

EMIL GRGIČ

PADRIČE 10 - Tel. 226-138

TRGOVINA JESTVIN — TOBAKARNA
PRODAJA PLINA AGIPGAS — PUBLIGAS

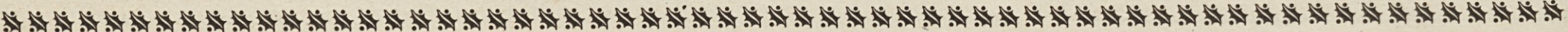
KARLO KALC

GROPADA 97 — Tel. 226-366

FIAT GRGIČ

PADRIČE — TRST — TEL. 226-161

KAROSERIJA - MEHANIČNA DELAVNICA - CESTNA POMOČ
POVERJENI PREDSTAVNIK IN MEHANIČNA DELAVNICA
PRODAJA NOVIH IN RABLJENIH AVTOMOBILOV — SERVIS



Plodno in dolgo delo goriških slovenskih planincev

V januarju bo SPD Gorica slavilo 75-letnico

VLADO KLEMŠE

Sredj decembra je minilo štirideset let, odkar je bilo obnovljeno Slovensko planinsko društvo v Gorici, 28. januarja pa bo društvo slavilo 75-letnico ustanovitve. Dve pomembni obletnici, ki ju velja primerno obeležiti ne samo kot kronološki podatki, ampak in predvsem zaradi pomena, ki ga je SPD Gorica imelo in ga še ima v tem prostoru, na obrobju slovenskega ozemlja.

Težko je danes, po osmih in več desetletjih ugotavljati, zakaj je bila Goriška podružnica SPD ustanovljena razmeroma pozno, skoraj dve desetletji zatem, ko so v Ljubljani ustanovili osrednje SPD (1893) in precej let zatem, ko so v raznih krajih, tudi manjših krajih, na Primorskem nastale številne podružnice planinske organizacije.

V primorskem prostoru je bila kot prva ustanovljena Posoška podružnica v Tolminu (1896). V njej so

zdravi v imenu pripravljalnega odbora navzoče in konstatuje, da vlada veliko zanimanje za novo podružnico, kar priča mnogostevilna udeležba na prvem njenem zboru (čez 60). Pozdravi zastopnika »Soške podružnice S.P.D.« in izraža upanje, da bodeta obe podružnici složno delovali za povzdigo turisticke na Goriškem. »Nato se voli odbor. Izvoli se per acclamationem za predsednika prof. Jakob Zupančič, za odbornike pa gg.: dr. Anton Breclj, dr. Jakob Pikuš, dr. Janko Pretnar, Anton Koritnik in Ivan Kravos. ...«

Člani Goriške podružnice SPD so bili takrat, kakor izhaja iz seznama objavljenega v PV ugledni goriški meščani, profesorji, politiki, gospodarstveniki. Predolgo bi bilo navajati vsa imena, ne moremo pa mimo omembe vsaj nekaterih: prof. Jaka Zupančič (ni prvi predsednik), prof. in geolog Ferdinand Seidl, dr. Henrik Tuma, dr. Josip Tomišek, ki je bil prav v času ustanovitve društva ravnatelj klasične gimnazije v Gorici.

Drugi občni zbor društva je bil 18.

pustu društva, kakor poroča Planinski vestnik.

Ohranjena izpolnjena izkaznica iz leta 1925 je dokaz, da je bilo društvo, z organizacijskega vidika v tem letu še živo. Kmalu zatem je bilo, tako kakor številna druga društva na Primorskem, formalno razpuščeno z ukazom prefekture. Čeprav kratkotrajna, je bila dejavnost pred prvo svetovno vojno sila pomembna. Društvo si je že kmalu po ustanovitvi določilo delokrog: Brda, Banjšice, Trnovski les (gozd) do Gornje Trebuše in črte Poldanovec - Krnica - Vitovlje, severni rob Krasa do Dornberka čez Trstelj do Zdravščine, izven teh meja pa Kaninski pogorje. Tu so pričeli markirati steze, nastala je zamisel o gradnji planinskih postojank, v samem mestu pa se je krepila organizacijska dejavnost tudi s prirejanjem raznih družabnosti.

Društvo je bilo pravno priznано in je uživalo, tako kakor podobna društva, ugodnosti za prevoz po železnici. Goričani so takrat radi odhajali na zimske počitnice v Bohinj. Zanimiva je lepo ohranjena abonmajska izkaznica Franca Vogriča z napisom v nemškem in slovenskem jeziku, dokaz, da smo goriški Slovenci v letih pred prvo svetovno vojno že uživali pravice, ki jih v demokratični Italiji terjamo že skoraj štiri desetletja.

Za obdobje 1925 - 1945 ni na razpolago veliko podatkov. Društvo je bilo formalno razpuščeno, vendar dejavnost posameznikov in manjših skupin tudi v tem času ni zamrla. Planinci so tudi v spremenjenih pogojih obiskovali gore, večkrat pa so bili prav izleti priložnost za organizacijsko in politično dejavnost.

Z osvoboditvijo, maja 1945, so se ustvarili pogoji za formalno obnovitev društva. Po daljših pripravah je bil v novembru leta 1945 sestavljen iniciativni odbor z nalogo, da pripravi ustanovni, oziroma obnovitveni občni zbor. Pobudi se je odzvalo veliko starejših planincev, dober je bil odziv mladine. Obnovitveni občni zbor je bil 16. decembra v dvorani Ljudskega doma (Trgovskega doma), kjer se je zbralo nad 80 planincev. Odobrena so bila društvena pravila in izvoljen prvi odbor, ki so ga sestavljali Lambert Mermolja, Ferdinand Rolich, Stanko Lupinc, Stanko Medvešek, Smil Hvala, Danica Poberaj, Ludvik Zorzut, Franc Marušič, Franc Ivančič, Jože Čotar, Valerijan Bratina, Stanko Baša in Anton Vimpolšek. Že ob ustanovnem občnem zboru je društvo imelo 114 članov, nekaj tednov zatem, 6. januarja 1946, so pripravili prvi izlet na Sv. Katarino, teden dni zatem na Sabotin id. Priredili so tudi prvi izlet na sneg. Število članstva se je v drugem letu podvojilo, razširila pa se je dejavnost društva, ki v bistvu traja neprekinjeno že štiri desetletja, čeprav je bilo vmes nekaj težjih ob-

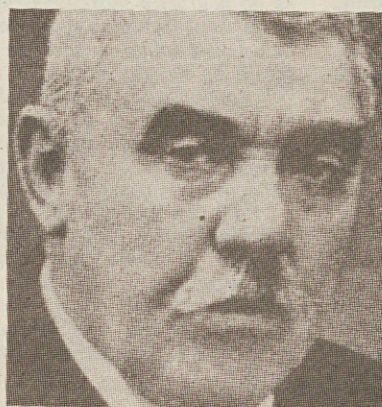
dobij. Tako recimo leta 1947 po razmejitvi, ko je društvo izgubilo veliko članov, ki so živeli na območju, ki je bilo priključeno Jugoslaviji. Ti so kasneje dali pobudo za ustanovitev PD Nova Gorica. Tudi kasneje je bilo še nekaj težkih obdobij, ki pa so bila zmeraj premoščenja. Na ustanovnem občnem zboru je bil za predsednika izvoljen dr. Lambert Mermolja, ki je to dolžnost opravljal do julija 1948. leta.

Zatem so odgovornosti opravljal Ferdinand Rolich, Karlo Kumar, Bernard Bratož, Slavko Rebec, Jožica Smet in Vlado Klemše. V zadnjem času skuša društveno dejavnost uravnati skupina mlajših planincev, ki polaga veliko pozornost pridobivanju mlajših članov preko zimsko-sportne dejavnosti, zelo uspešen pa je speleološki odsek društva »Kraški krti«, ki svojo dejavnost razvija predvsem na Goriškem krasu.

JAKA ZUPANČIČ:

Okolica Gorice v luči turisticke

(Planinski vestnik 1911 str. 44-45 in 65)

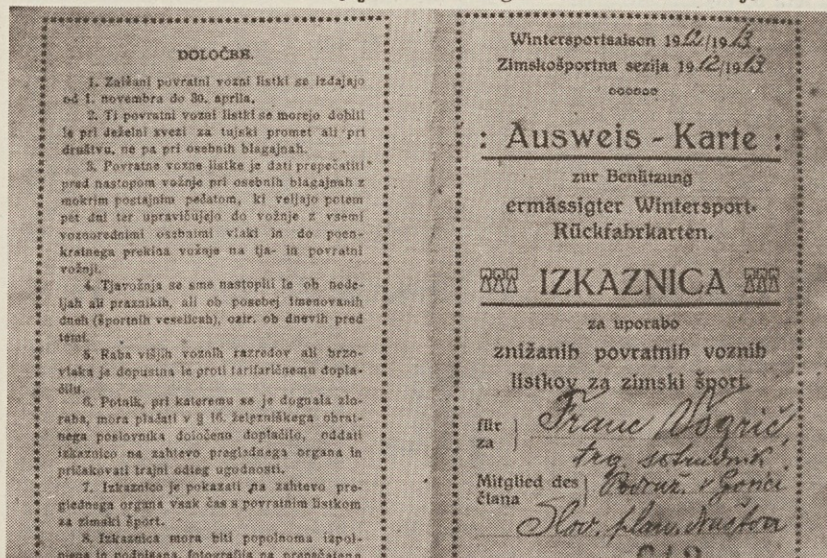


Prof. Jaka Zupančič, prvi predsednik goriške podružnice SPD. Poučeval je na državnih realki v Gorici

Poletnega večera sedeti kje na porobku Trnovske planote na križpotu (ali na križadi) pred Krnico je res poseben užitek. Vsa narava se pripravlja k počitku in sveti gorski mir vlada naokrog. Pred nami leži cela Vipavsko - Goriška planjava z griči, holmi in brdi, vsa Furlanija z Jadranskim morjem, vsi robovi in vrhovi Kraške planote, v zapadni daljavi pa kakor v tanki sivi kopreni, visoki okvir skalnatih italijanskih planin. Vse to leži pred nami kakor velika razprostrta knjiga prirode, iz katere bere vsakdo po svoji volji. Žarko sonce se je že skrilo za goro in večerna zarja se razliva po ravnini, po hrihah, po stolpih, po gričih in hribih, vedno višje in višje in zavija naravo v uspačojoči in omamljajoči rdečkasti odsev. Tam za nami na vzhodni strani pa se prikazuje temen pas na nebu, ki se vedno višje dviga in podi pred seboj večerno zarjo in odevlje zemljo v mrak in temo. Že se zasveti iz malih okenc hišice tu in tam lučica in na nebu zableski naenkrat kaka zvezdica. Jedna prvih se rada pokaže naša znanaka, zvezda - večernica premičnica Venera, ki skuša s svojo svetlobo vedno bolj prekositi zvezde sestrice, dokler ne zablišči v trdnem mraku prava Venera, bogi-

nja lepote in ljubezni, v vsej svoji krasoti. Ali jo že vidimo kako se nagiblje proti zatonu in se potaplja za goro. Videti je, da sili za soncem, ki je začetek in izvor njene svetlobe in lepote. Nekoliko višje pa večkrat zapazimo nekoliko medlejšo rdečkasto zvezdo, znanega Marsa, boga vojske. Tudi on hiti proti zapadu in težko je odločiti, ali hiti bolj za Venero ali za Soncem. Zdi se, da teče za Venero. Tako se lovi ta noč za nočjo Mars in Venera. Ako prehitj ena zvezda drugo, pa že druga sili za prvo. In ta dirka se večno ponavlja gori na nebu ter je podobna človeškemu življenju na Zemlji, kjer je tudi vedno vojska za ljubezen in ljubezen za vojno. To ni nič čudnega. Naša Zemlja se namreč suče okrog Sonca sredi med Marsom in Venero in sicer nekaj bližje Veneri. Najmanjša razdalja med Zemljo in Venero znaša samo 39 milijonov kilometrov, med Marsom in Zemljo pa 54 milijonov. Tako torej mi zemljani blodimo in omahujemo med Venero in Marsom, med ljubeznijo in vojsko, ali bližje smo navadno ljubezni.

Res nekaj veličastnega v naravi, če stojimo na visoki gori v planinah in opazujemo sončni vzhod. Kako vse drugačen, prijazen in domač je pogled v naravo, ko se ona vzdrami iz ponočnega miru, ako stojimo na nizkem griču ali na vznožju gore. Nehote postane vsakemu mehko pri srcu, duša mu zatrepeče kakor modernim pesnikom in pesniške žile mu zavro. Nekoliko pesnika mora imeti v sebi vsaki turist, ako hoče uživati sprehod, ako hoče čutiti v naravo. Res, nekaj poetičnega je v tem mladem jutru zunaj na prostem!... Odpravil se je bil v jutranjem mraku turist - pesnik s svojim tovarišem prozaičtom iz mesta, da bi opazoval jutranje sonce. Tam v daljavi je zažarelo nebo, zardeli so vrhovi gora, zasijalo je sonce, zalesketale so rosice, zazelenele so lehe, zapihal je jug, zaigralo je listje, zašumelo v gozdu, zasmejale so se livade in zapelo je polje.



Izkaznica za popuste z vožnjami na železnici enega prvih članov SPD Gorica Franceta Vogriča

bili včlanjeni tudi planinci in ljubitelji »turistike« tudi iz drugih krajev in tudi iz Gorice. V Gorici pa sta v letih pred prvo svetovno vojno delovali tudi sekcija italijanskega alpinističnega kluba (CAI) in nemško-avstrijskega planinskega društva (DÖAV), ki sta med članstvom tudi imeli Slovence. Tako ali drugače, goriški slovenski planinci so začeli postavljati na noge lastno planinsko društvo šele proti koncu leta 1910. Ustanovni občni zbor nove (Goriške) podružnice SPD je bil 28. januarja 1911 v hotelu pri Zlatem jelenu, kakor razberemo na straneh Planinskega vestnika, ki je o dogodku poročal kmalu zatem.

»Nje ustanovni občni zbor (Goriške podružnice), se je vršil 28. januarja 1911 pri »Zlatem jelenu« v Gorici. Sklicatelj, prof. J. Zupančič, po-

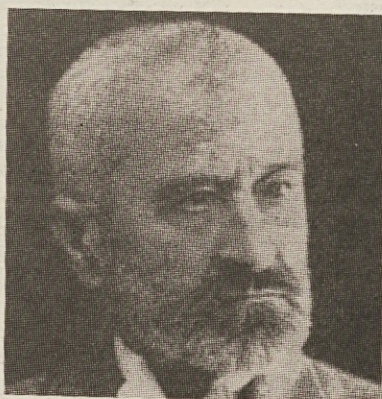
decembra 1911, tretji pa 10. decembra naslednjega leta, 22. decembra 1913 pa zadnji zbor pred izbruhom vojne. Dejavnost društva je med vojno precej zamrla, sedež pa so začasno premestili v Ljubljano. Ob nastanku je društvo imelo 70 članov, leta 1914 112, v letih vojne pa je članstvo zdrknilo celo na 17 oseb. Ponoven vzpon se je začel leta 1919 ko je bilo v društvo vpisanih 66 oseb, leta 1922 pa že 136. Po tem letu pa se začne precej naglo propadanje, vsled političnih razmer na Primorskem po prvi svetovni vojni. Podružnica je, kot kaže, ohranila sedež v Ljubljani, precej članstva pa je imela na Goriškem, kjer se je delovanje nadaljevalo vsaj do leta 1925 - 26, čeprav je bil na občnem zboru 19. januarja 1923 v Ljubljani sprejet sklep o formalnem raz-

Za prosto prehajanje meje v gorah si je prizadeval že dr. Henrik Tuma

Leta 1924 je iz Ljubljane pisal sekciji CAI v Gorici

V Primorskem dnevniku smo sredi decembra (14. 12. 1985) brali o zanimivem predlogu Planinske zveze Slovenije za prosto prehajanje meje na planinskih in s turističnega in naravoslovnega vidika zanimivih območjih na italijansko - jugoslovanski meji. Predlog je vsekakor vzpodbuden in upati je, da bo naletel na razumevanje v odločujočih forumih obeh držav. Sicer pa sklenitev dvostranskega sporazuma na podlagi katerega bi planinci lahko prekoračili mejo na planinskih območjih, ne da bi se morali zato spustiti v dolino in se poslužiti rednih mejnih prehodov, ni kot kaže, novost. Tak ali podoben dogovor je veljal že med Avstro-Ogrsko in Italijo v letih pred prvo svetovno vojno. Tak dvostranski dogovor je v veljavi med Jugoslavijo in Avstrijo.

Za uvedbo takih olajšav na goratih območjih se je v letih po prvi svetovni vojni zavzemal znani goriški politik, planinec in pisatelj dr. Henrik Tuma, tudi potem ko se je moral izseliti v Ljubljano. V pismu goriški sekciji CAI, katere član je bil vse do 18. avgusta 1924, Tuma omenja prav tak predlog. Pismo je bilo napisano 18. oktobra 1924 v Ljubljani, napisano pa je v itali-



Dr. Henrik Tuma, odvetnik, alpinist, politik, gospodarstvenik, vneti ljubitelj naših gora

jansčini. Bistvene misli podajamo v prevodu:

»Govoril sem te dni s predstavnikom krajevnega planinskega društva glede pravice prostega prehoda italijanskih in slovenskih (slavi) turistov do krajev na eni in drugi strani meje in to le z izkaznico svojih društev, brez posebnega potnega lista. Zdaj ko se na konferenci v Benetkah pogovarjajo o vprašanju potnih listov, bi bilo primerno, da

se Touring Club Italiano in Società alpina italiana obrneta do italijanskega predstavnika, da se v sporazum vnese tudi določilo, da imata italijanska in jugoslovanska (slava) policijska oblast možnost dovoliti prost prehod meje, do preklica, kakor zgoraj navedeno.

Če je bilo prosto prehajanje meje mogoče med dvema »največjima prijateljicama«, med bivšo Avstrijo in »iredentno« Italijo, menim, da bo vendarle mogoče imeti nekaj več svobode zdaj, ko obstajajo nameni za sklenitev novega prijateljstva.

Če bi vojaške oblasti ugovarjale in navajale razloge vojaške varnosti, bi tem lahko osporavali z navedbo, da se planinci niso bavili s špijo-nažo, ker so preveč pošteni in tudi ker bi bilo tako početje takoj mogoče opaziti. Nevarna špijo-naža je bila zmeraj domena izvežbanih vojaških krogov. ...«

Menda je dr. Tumi šlo predvsem za to, da bi tak dogovor sklenili glede možnosti pristopa na nekatere vrhove v Julijcih in predvsem na Triglav, koder je potekala mejna črta. Ni znano, kako je goriška sekcija odgovorila na predlog. Zaradi takratnih razmer je predlog najbrž ostal tak.



V Bratruzevi kavarni v Ulici Mameli v Gorici je v petdesetih letih Slovensko planinsko društvo s takimi lepki obveščalo člane in prijatelje na društvene izlete. Na te so se goriški planinci običajno vozili s kamioni avtoprevoznika Poldeta Doljaka, ki so jim pravili kar »poldobusi«

HOROSKOP ZA LETO 1986

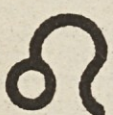
★ ★ ★
KOZMO
★ ★ ★
ASTRO

OVEN 21. 3. - 20. 4.



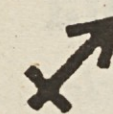
Kar zadeva poklicno delovanje bo to zelo bogato in zadovoljivo za vse Oвне. Proti koncu marca bo nekatere prevzela negotovost glede lastnih zmoglosti, vendar bodo znali premostiti trenutne težave. Dobro bi bilo, da obvladate svojo impulzivnost, kar vam bo prineslo mnoge prednosti: ekonomske izboljšave, napredovanja. Vsekakor bodite oprezní januarja v odnosih do vaših predstojnikov. Februar je ugoden za ekipno delo. Odnosi z ljudmi bodo marca in aprila v znamenju popustljivosti pa tudi poslovna pogajanja se bodo odvijala hitro in ugodno. Maj nudi dokaj ugodnih možnosti na trgovinskem področju in na področju komunikacij. Poletni meseci bodo manj aktivni: izrabite jih za počitnice in za sprostitev. September vas bo navdihnil z novimi idejami; izkoristite jih čimbolje. Konec leta je ugoden za investicije in za borzne spekulacije. ☼ Za sentimentalne zadeve bo to leto za mnoge zelo važno. Januar in februar bosta dokaj mirna. Naslednja meseca sta kot nalašč za Oвне: nenađna in strastna ljubezen, polna prevratov in iznenadenj. Začetek poletja je umirjen, julija in avgusta pa so na vidiku nove avanture. Preostali del leta bo zopet mirnejši. ☼ Ker so Ovnj nagonski in strastni jih nenadno spolno nerazpoloženje zelo prizadene. Najboljši čas za spolne odnose je vsekakor februar-marec. ☼ Kar zadeva zdravje je treba poudariti, da Ovní ne znajo meriti svojih moči, ki vsekakor niso neizrabljive. Januarja grozi cervikalna artroza; živčna napetost maja in junija ogroža želodec. Poleti se varujte sončnih žarkov, kajti opekline lahko povzročijo zvišanje krvnega pritiska in s tem tudi običajne glavobole. Refleksno so lahko prizadete še ledvice.

LEV 23. 7. - 23. 8.



V poklicnem življenju se predvideva dokaj mirno leto, brez posebnih dogajanj. Izgleda da je vaše zanimanje letos osredotočeno bolj v drugo smer kot pa v uspehe lastnega dela. Prva dva meseca sta dokaj neugodna: ne tvegajte naložb in izogibajte se nepotrebnih stroškov. Marec in april vam bosta prinesla nekaj zadoščenja. Maj je neugoden posebno za podrejene. V juniju pa boste dosegli boljše uspehe, kar se vam bo vsekakor izplačalo. Uramoveno leto poletno obdobje bo nekatere ohrabrilo, vendar ne kaže pretiravati. Jeseni se zna kaj zatakniti, toda nastale težave morate čimprej rešiti. ☼ To leto bo za smeje Leve v sentimentalnem pogledu zanimivo in živahno. Z nastopom pomladi se bo prebudila vaša ljubezenska gorečnost in zato boste čutili potrebo, da to izrazite tudi na zunaj. Sicer umirjeni maj se že pripravlja na poletni izbruh sentimentalnosti, ki bo dosegla višek junija in julija. Morebitne počitnice v tem času vam bodo nudile živahne in napete dneve in noči. Proti koncu leta pa bo prišlo do sprememb in zapletov v družini. ☼ Spolna dejavnost Levov je živahna in možna: zanje je to igra, ki pa je ni vzporejati s sentimentalnim življenjem. Najintenzivnejša v tem pogledu sta februar in marec, nasprotno pa sta oktober in november negativna. ☼ Za bolelni občutljivi organi so: srce, hrbtenica, oči. Iz tega sledijo tendence za naslednje bolezni: palpitacija, tahikardija, infarkt, koronarna skleroza, hipertenzija; hrbtenična artroza; katarakta, glavkom. Januarja in februarja se izogibajte mastnih jedi. Marca je nevarnost zvišanja krvnega pritiska. Spomladanske toplotne spremembe lahko neugodno vplivajo na sapnik.

STRELEC 24. 11. - 22. 12.



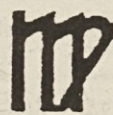
To leto vas čaka velika angažiranost v poklicnem delovanju. Uspehi sicer ne bodo takojšnji, pa tudi ni pričakovati velikega zaslužka. Za tiste, ki se ukvarjajo s trgovino je začetek leta še kar pozitiven. Marca boste imeli kak problem, toda aprila boste razpoloženi že bolj optimistično; izrabite ta trenutek za uresničitev pobud. Maj in junij narekujejo previdnost. Naslednja dva meseca boste imeli priložnost, da izpeljete neki načrt, toda na počitnice pa le pojdite. September vas bo verjetno razočaral. Zadnji meseci leta bodo umirjeni, brez posebnih novosti ali problemov. ☼ Po značaju so Strelci senzorični ekstrovertiranci, dinamični, optimisti, naivni in neprisiljeni. Zanje to leto ne bo lahko. Krotití bodo morali svoj sentimentalni nemir. Januar in februar sta dokaj pozitivna. Marca lahko pride do nesporazumov v družini. Aprila bo ozračje mirnejše, toda naslednja meseca se odnosi lahko ponovno zaostrijo. Poletje bo oživilo vašo sentimentalnost; prišlo bo do zblizanja v splošno zadovoljstvo. Jesen se predvideva mirna. ☼ Živahni in prekipeljaví Strelci smatrajo spolnost kot izvrsten način za odbržati se v psihofizični formi. No, in to leto se s tega vidika kaže dokaj ugodno. Seveda pa ne smete pretiravati. Najbolj ugoden in primeren čas je seveda poletje. Ob koncu leta pa zna priti do trenutne krize. ☼ Optimistični Strelci prevečkrat zanemarljajo svoje zdravje. Anatomska opredelitev: stegno, jetra, pankreas, dimlje, pljuča, arterije. Najpogostejše so bolezni jeter, ki nastajajo zaradi preobilice in neuravnovešene hrane; tudi vnetje ishiadičnega živca je zelo pogosto. Marec, maj, avgust: nevarnost prebavnih motenj.

BIK 21. 4. - 20. 5.



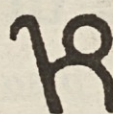
Bik, ki je zelo občutljiv za denarne probleme, ne zaradi pohlepnosti, temveč zaradi priložnosti potrebe po gotovosti, bo imel letos dokaj možnosti za dober zaslužek. Kljub obilnemu delu bodo januarja in februarja uspehi izostali. Marca bodo težave mimo in uživali boste sadove svojega dela. Od aprila do junija vas bo prevzela navdušenost: nove ideje vam bodo pomagale pri reševanju kočljivih in zapletenih zadev. Priporočljivo je, da poletne mesece izrabite za počitek in zabavo. Ko se bo septembra začelo novo delovno obdobje boste dosegli lepe uspehe. Zadnji meseci leta bodo mirni, vsekakor pa dela ne bo manjkalo. ☼ Prvi meseci leta niso preveč naklonjeni ljubezenskim zadevam. Verjetno se boste čutili malo ljubljene in upoštevane, skratka: navdajala vas bosta občutek osamljenosti in nezadovoljstva. V prvih dveh mesecih zna priti do nesporazumov. Po zaslugi prijateljev se bo položaj v marcu nekoliko izboljšal. Aprila boste sentimentalno bolj razpoložljivi in doživeli boste lahko nepozabne trenutke. Maja in junija bo napeto, dočim boste v poletju dosegli vrh zadovoljstva in sreče. Jesen bo zopet mirnejša. ☼ Biki so po naravi senzualni in naginjeni k uživanju ugodja ki jim ga nudi življenje. To leto bo v tem pogledu prav gotovo zadovoljivo, posebno od aprila do oktobra. Po svoji konstituciji so Biki zelo trdni in odporni. Šibka točka je predvsem grlo: vnetje žrela in mandeljinov, hripavost pa tudi motnje zaradi preobilice mastne hrane. V začetku leta nastopijo lahko motnje na jetrih, vnetje grla, morda tudi neuravnovešenost krvnega pritiska. V poletnih mesecih pazite na prebavo.

DEVICA 24. 8. - 23. 9.



Poklicno področje je letos posejano z neštetimi ovirami, ki pa jih bodo Device s svojo tipično potrpežljivostjo, sicer ne zlahka, vendarle premagale. Pazite, da ne boste preveč kritični, kajti sicer lahko pride do nesporazumov s kolegi. Januarja boste navdušeni nad svojim delom pa četudi bo težavno. Februar nakazuje ugodne perspektive za poklicno organiziranje. Marec je že v znamenju prvih težav. Nekoliko boljše bo aprila in maja. Junija lahko pride do napetih odnosov s sodelavci. Poletje bo bolj umirjeno; večjega zaslužka pa ne pričakujte. V jesensko-zimskih mesecih ni pričakovati kakega bistvenega izboljšanja. ☼ Tudi za ljubezenske zadeve to leto ni ravno ugodno. To znamenje je po svoji naravi konservativno, zaradi česar Device nerade spreminjajo položaj; spremembe in negotovosti spravijo Device s tira. Prva dva meseca bosta mirna in vedra. Marca so na vidiku nesporazumi med zakonci. Aprila bo nekoliko boljše; maja pa bo ozračje ponovno viharno. Poletje bo v znamenju sprave in večje čustvene razpoložljivosti. Zadnji trije meseci leta bodo vsekakor zelo ugodni. ☼ Na prvi pogled se zdijo Device nezainteresirane za splošno življenje. S tem za držanjem pa skušajo prikriti svojo sramežljivost in braniti svojo intimnost. Januar ne prinaša nič posebnega; naslednja meseca bo nekoliko napeto. Od aprila naprej pa se predvideva živahno spolno življenje. ☼ Device, ki so običajno zelo zaskrbljene za svoje zdravje, so podvržene nevralgiji, nevritisu, psihosomatičnim boleznim, nevrovegetativnim motnjam in črevesnim boleznim. Februar-marec: psihična napetost; maja: dihalni aparat, alergije. Od septembra naprej: v redu.

KOZOROG 23. 12. - 20. 1.



V poklicni dejavnosti boste letos zelo verjetno ustvarili nekaj važnega in dobičkonosnega. Mnogi bodo napredovali, imeli večje dohodke, skratka: to leto se obeta zelo pozitivno. Prva dva meseca se lahko zgodi, da se boste precenjevali, toda vedite, da imajo dobre zamisli lahko tudi drugi. Izkoristite lepe možnosti za izreden zaslužek, ki vam jih nudi mesec maj. Zaradi manjše dejavnosti izkoristite poletne mesece za zaslužen počitek, ki vam bo vsekakor prijal. Avgusta in septembra so na obzorju ponovno zaznavne možnosti za pomembne zaslužke posebno na spekulativnem področju. Začetek jeseni prinaša majhne neprijetnosti, dočim se bodo zadnji meseci leta končali v zadovoljstvo vseh. ☼ Za stroge in ambiciozne Kozoroge se na sentimentalnem področju predvideva napeto leto. V začetku leta zavzame ljubezen nenadoma veliko važnost. Marca so na vidiku nesoglasja v družini, aprila pa bo zopet vse v redu. Maj in junij bosta verjetno dokaj razgibana: prišlo bo do majhnih in nepomembnih preprirov. Poletne počitnice v dvojce bodo lahko nepozabne. Jeseni bo nekoliko težko vključiti se v vsakdanje življenje. Na zunaj Kozorog kaže hladno in ločeno zadržanje do spolnosti, vendar pa ga spol v resnici kar precej zanima. To leto bo v tem pogledu prav posebno: poslovni uspehi, sentimentalni mir, dokajšnja fizična energija, vse to bo močno in ugodno vplivalo na seksualno življenje. Je Kozorog je običajno trdnega zdravlja in je zelo odporen proti raznim boleznim. Šibke točke: koleno, okostje, hrustanec, zobje in sklepi. Patološke predispozicije: artritis, mialgija, zobne bolezni, prebavne motnje, poškodbe na kolenih. Varujte se predvsem mraza.

DVOJČKA 21. 5. - 20. 6.



To leto ni za Dvojčke na poslovnem področju prav nič ugodno. Januar in februar se kaže v pozitivni luči. Dobre volje ne bo manjkalo pa tudi medosebni odnosi se razvijajo ugodno. Marca bo ozračje nevihtno in če boste ohranili mirno kri, se boste nekoliko izmazali. Tudi april in maj ne bosta boljše, ker vam zna zmanjkati dobre ideje. Poletne mesece izrabite za počitnice, daleč proč od vsakdanjih napetosti in obvez. Oktober se kaže aktiven. Konec leta pa bodo prišli zopet do izraza problemi, ki so vas spremljali že celo leto. ☼ Na sentimentalnem področju bo to leto zelo razgibano. Nemirnim Dvojčkom, ki vedno iščejo nove senzacije, ne bo manjkalo sprememb. Nezadovoljniji bodo spremenili svoj odnos do partnerja, negotovi pa bodo skušali sentimentalno zvezo utrditi. Prva meseca prinašata vedrost in harmonijo v medosebnih odnosih. Marec in april sta spremenljiva, pa tudi poletje ni navdušujoče. Jesen bo prinesla spravo in vedrost. ☼ Seksualnost Dvojčkov se odraža v njihovem karakterju: nemirnost, nestalnost, iskanje zanimivih novosti. Najslabša meseca v tem pogledu sta februar in marec. Od aprila do septembra bo življenje potekalo v običajnem ritmu. Šele proti koncu leta bo pri mnogih prišel do izraza erotizem. ☼ Z zdravstvenega vidika posedujejo Dvojčki ogromno živčno energijo, zaradi česar se zdijo neumorni, in to je njihova slaba točka. Februarja in marca lahko pride do motenj dihalnega aparata; morda tudi alergične oblike. Poleti pazite na prebavni aparat. Zelo ranljivi pa so tudi mandeljni, adenoidi, bronhiji, pljuča, ramena, lahti in živci. No, v jeseni boste ponovno v formi, kajti najhuje je mimo.

TEHTNICA 24. 9. - 23. 10.



Kar zadeva poklicno področje bo slednje letos na splošno dokaj mirno. Vendar pa bodo nekateri, ki so aktivni na trgovinskem in komunikacijskem področju, imeli ugodne prilike za izboljšanje svojega položaja. Zaradi mnogih ponudb bodo uspehi zagotovljeni predvsem v prvih dveh mesecih leta. Marec in april kaže na nasprotstva med sodelavci. Maja in junija bo na poklicnem področju prišlo do vzpona. Kot je že skoraj običajno prinaša poletno obdobje zastoj, zato je najbolje, da ta čas izkoristite za dopust. Na jesenskem obzorju je zaznati ugodne perspektive, zadnja dva meseca pa tudi kak dober zaslužek. ☼ Če je bilo lansko leto rožnato na sentimentalnem področju, se slednje letos kaže nekoliko obledelo. Januar in februar sta v znamenju tihe sreče. Marca se znajo sentimentalni odnosi počasi ohladiti. Nič boljše ne kaže april, rahlo izboljšanje pa prinaša maj. Junija so na vidiku spori v družini. Poletje bo prineslo nekaj sprostive. Jesensko obdobje je ugodno predvsem za tiste, ki si želijo zblizanja in dobre odnose s partnerjem. ☼ Spol občutijo Tehnice kot bistveni in neločljivi del ljubezni. Prva dva meseca bosta erotično zelo intenzivna. Od marca do oktobra pa ne bo manjkalo problemov in napetosti. Zadnja dva meseca bo prišlo do poravnave. ☼ Šibka točka organizma so predvsem ledvice, refleksno (Oven) pa tudi glava. Nadalje še urogenitalni aparat in hrbtenica. Januarja se lahko pojavijo bolečine v hrbtu in križu. Od spomladi do jeseni preti nevarnost vnetja ledvic. Junija pazite na prehrano: nevarnost prebavnih motenj, želodčne bolečine zaradi odvečne kisline. Poleti se ne izpostavljajte sončnim žarkom.

VODNAR 21. 1. - 19. 2.



To leto so predvidene ugodne perspektive na poslovnem področju. Kljub temu pa je priporočljivo, da ste pri poslovanju previdni, sicer se lahko znajdete v kakem zapletenem položaju. Že začetek leta vas opozarja na previdnost, toda če boste pozorni bo zadovoljstvo veliko: možnost napredovanja in ekonomske izboljšanje. Februar je zelo ugoden za poslovne stike in za pogajanja. Maja in junija boste storili dobro če si privoščite vsaj kratke počitnice, ki ste jih zelo potrebni. Jeseni boste ponovno v formi. Zaradi prirojené priljudnosti boste z lahkoto navezali poslovne stike in tudi razumevanje s sodelavci in predstojniki bo odlično. Zadnje mesece boste imeli še kako možnost več, da se poklicno uveljavite. ☼ Na splošno Vodnarji niso podvrženi stranskim zagonom. Januar in februar sta letošnja najboljše meseca: razpoloženje nasproti drugim bo nenačuvno za vaš temperament. Aprila lahko pride do nesoglasja v družini. Najlepše počitnice boste preživeli s partnerjem proti koncu avgusta in v začetku septembra. ☼ Vodnarji običajno nimajo preveč zanimanja za erotiko. Seksualnost je zanje eden od mnogih aspektov v odnosih med ljudmi, vendar pa ne toliko važna. Od aprila dalje zanimanje na tem področju narašča. Končni meseci bodo v znamenju silovitih strasti v veselje partnerja in samega sebe. ☼ Življenjskost Vodnarjev ni ravno na višku. Šibke točke njegovega organizma so: meča in gležnji, nadalje krvno ožilje in možgani. Za leto niso na vidiku kaka posebna obolenja: običajni prehladi v začetku leta, spomladni vnetje grla ali glasilk. Poleti bodite pozorni na srce, na cirkulacijo, na krčne žile in na živčni sistem.

RAK 21. 6. - 22. 7.



Na poklicnem področju se obeta Rakom dokaj pozitivno leto, predvsem za tiste, ki se ukvarjajo s tujino. Kdor dela samostojno lahko računa na ugodne posle in dober zaslužek. Prva dva meseca bodite nekoliko zažrti in ne vznemirjajte se brez potrebe. Spomladi bodo okoliščine ugodnejše in dosegli boste gotovo boljše uspehe. Pazite se, da ne boste maja, zaradi vaše občutljivosti, storili kak napačen korak. V poletnih mesecih bodo poslovne možnosti dosegle zavidljivo raven; vsekakor pa si privoščite tudi počitnice. September kaže na trenutni zastoj, dočim bo jesen zopet v znamenju vzpona. ☼ Kaj pa ljubezen? Za Rake, ki so zelo navezani na svoje čustvene situacije, bo to leto nekoliko zapleteno. Januar prinaša potrtost, depresijo, negotovost v odnosih s partnerjem. Februar se kaže optimističen in duševno sproščen. Zaradi vaše neopravičljive impulzivnosti lahko pride v marcu do nesoglasij s partnerjem. Poletje bo v znamenju vzponov in padcev, dočim bodo zadnji meseci prežeti z ljubeznijo in veseljem do življenja. ☼ Topla in ovijajoča senzualnost Raka bo letos nekoliko trpela. Zelo neugodne perspektive so objete med aprilom in oktobrom: pomanjkanje stimulacije, težko razumevanje s partnerjem, razočaranja. ☼ Rak je zelo emotiven in občutljiv. Njegova nerazpoloženost je dostikrat psihosomatične narave. Posebno pa je podvržen želodčnim motnjam: prebava, krči, kislina, čiri. Občutljiva pa so tudi prsa in maternica. Tako že januarja lahko pride do navedenih motenj; pazite tudi na jetra. Marca in aprila se lahko pojavijo glavoboli in cervikalna artroza. Končni meseci leta pa bodo ugodni za vaše zdravje.

ŠKORPIJON 24. 10. - 23. 11.



Predvidevanja v poslovnem pogledu so za to leto dokaj obetavna, seveda pa ne smete biti prezahtevni. Prva dva meseca ne bosta šla mimo mirno: nesporazumi s sodelavci, nepredvideni stroški. Spomlad vam bo vlila nove energije in vse bo teklo kot po olju. Maj prinaša raztresenost, medtem ko sta naslednja meseca v znamenju zadovoljstva tako glede zaslužka kot glede osebnega ugleda. Avgusta si privoščite zaslužen počitek, kajti ko se boste vrnili vas čaka precejšnja dejavnost, ki bo imela vsekakor ugodne rezultate ter vam bo dala mnogo zadoščenja. ☼ Začetek leta ne obeta sentimentalnim zadevam nič dobrega. Kljub temu pa bo za strastne in trepeče Škorpione to leto zelo lepo. Prva dva meseca spori v družini. Marec: nova ljubezen ali pa utrditev stare. Občutili boste notranjo srečo. Aprila zopet kaka praska, toda maja in junija boste imeli mnogo priložnosti dati duška svoji sentimentalnosti. Jeseni pa se bo ljubezen razbohotila v vsem svojem sijaju in še tako prepirljivi Škorpioni bodo postali sladki in krotki. ☼ Za Škorpione je spol vsekakor važna, skoraj determinantna postavka v njihovem življenju. Predvideva se zelo lepo in vznemirljivo leto. Vezani kot svobodni bodo imeli dovolj priložnosti da izrazijo svojo erotično strast predvsem med aprilom in oktobrom, nakar bo nekakšen zastoj. December pa je v znamenju novega zagona. ☼ Škorpioni so običajno dokaj zdravi. Njihove šibke točke so: spolni organi, prostata, sečnik, debelo črevo, zadnjik, endokrine žleze. Prva dva meseca je nevarnost prebavnih motenj; varujte se težkih in pikantnih jedi ter alkohola. Poleti se izogibajte sonca. Na splošno pa bo za zdravje dobro.

RIBI 20. 2. - 20. 3.



Nekateri bodo imeli letos na poklicnem področju kup težav, ovir, upočasnitve dejavnosti pa tudi razočaranja. Drugi pa lahko doživijo nenadne spremembe, npr. nova zaposlitev, menjava okolja. Kljub vsemu pa si ne delajte problemov, ker obstajajo ugodni pogoji za izpeljavo poslov. Vsekakor je priporočljivo, da se zelo poglobite v delo in da ste pripravljeni spoprijeti se tudi z zapletenimi nalogami. Neslutena razdražljivost in živčnost, ki vas bosta navdajali marca in aprila, lahko dovedeta do nesoglasij z vodilnimi pa tudi s sodelavci. Poletne počitnice bodo pomirjalno vplivale na vas. Jesen je v znamenju vzpona vaše poslovne dejavnosti: zadoščenje in tudi možnosti dobrega zaslužka. ☼ Za nemirne in občutljive Ribe, ki pripisujejo veliko važnost čustvom, bo v sentimentalnem pogledu to leto pozitivno. Marec-april: poleg prebujanja narave se bodo prebudile tudi ljubezenske strasti. Maj prinaša nekoliko ljubosumnosti, junij pa vam nudi nove užitke v domači intimnosti. Po vseh teh užitkih vam bo dobro storil poletni počitek, da boste jeseni zopet pri moči. ☼ Ribja strastnost najde naravno dopolnitev v intenzivni seksualnosti. To leto je v tem pogledu zelo ugodno. Nepozaben bo januar. Februar in marec sta v znamenju trenutnega premora, potem pa bo do oktobra šlo vse kot po olju. Proti koncu leta pa navdušenje se narašča, zahvaljujoč se izredni psihofizični formi. ☼ Ribe so vedno zelo zaskrbljene za svoje zdravje, pa četudi ne obstajajo konkretni motivi. Anatomska pripadnost: stopalo, limfatični sistem, sluznice, endokrine žleze. Psihosomatične motnje, katerim so često podvrženi, letos ne bodo prišle toliko do izraza.

Tudi v osemdesetpetem za globalno smo zaščito bili bitko bojevito

BOJAN PAVLETIČ

Januar

Zdravi, radostni in čili
Novo leto smo slavili.
Pri sosedih preko meje
spet bencin se je podražil.
Pod snežene je odeje
zlezla skoraj vsa Evropa.
Videli smo kaj pomeni
če od mraza drevje poka.
V Trstu športniki primorski
spet bili so nagrajeni.
Verniki so ekvadorski
papeža v gosteh imeli.
V Libanonu Izraelci
so se umikati začeli.
So z raketo ruski strelci
Finsko nehoté zadeli.
Rimska vlada izpustila
Rederja je iz zapora.
V Ženevi Shultz, Gromiko
sta se spet razgovorila.
V Ljubljani nam podpora
je bila zagotovljena.
V Bormiu se je veliko
smučarjev na es-pe zbralo
in med vratci tekmovalo.

Februar

Kot je v diplomatski praksi
na uradno pot v Beograd
je odšel Betino Crazi.
Pod globokam snegom regrat
še tičal je v ilegali.
Dan kulture praznovali
brez izjem smo vsi Slovenci.
Izraelci v Vatikanu
so bili v avdienci.
V slovenskem Korotanu
naše trli so rojake.
Dolar zlezel je visoko,
skoraj segel je v oblake.
Pustu smo podali roko
se prešerno zavrteli.
pili, jedli smo in peli
ter pri vsem tem še noreli.

Marec

Smo Vizziniju globalno
govorili o zaščiti
za zamejske vse Slovence.
V Čilu je katastrofalno
zemeljska se skorja stresla.
Kraškim puncam prvo mesto
je uspelo osvojiti
v pingpongarskem prvenstvu.
So Černenku pletli vence.
Ker smo v Trstu blizu morja
Nauticamp smo priredili.
Nykänen je skoraj dvesto
metrov v Planici skočil.
Osmega, na praznik ženstva
smo še dedci se napili.
Čas poletni je napočil
in smo ure premaknili.
Zgoničani so odprli
svojo novo sportno halo.
Iz zamejstva so planinci
tja na Himalajo drli.
Papež šel je k Nizozemcem
škof Bellomi pa v Koper.
Prav veselo Argentinci
so Pertinija sprejeli.
Peklo nas je kakor poper
ker v senatu spet Slovincem
so nagajati začeli.

April

»Trsta« ne, samo »Triestes«
je priznal minister Gava.
Nimeiriju uprle
so se čete dötlej zveste.
V Trstu je bila razstava
stare srbske slikarije.
Enver Hodža v Tirani
se je vpisal med t.mrle.
Okrog fojbe v Bazovici
spet bile so ribarije.
Za Veliko noč turisti
so čez meje navalili.
O zaprtju meje mnogi
so nasedli govorici.
Naši so himalajisti
se s trekkinga vrnili.
Zbrani ekološki krogi
so ob meji zborovali.
Na trinajstem dopu v Trstu
so se višješolci zbrali.
Bambič osem desetletij

se za mnoge je prekmalu.
V Škofjo Loko potovali
in dva tedna letovali
naši so najmlajši upi.

Julij

V Bèjrutu letalske talce
končno so osvobodili.
Rugelj v koroških Tinjah
stradati začel je malce.
Za predsednika dobili
so Sovjeti zdaj Gromika.
Smo na Samovih stopinjah
našli mladega Kosmača
ki prav spretno se obrača.
Katastrofa res velika
(jez razrušila je voda)
je bila v dolini Stava.
Za Cirila in Metoda
smo zapeli: »Večna slava!«
De Cuellarja smo gostili
nekaj ur v našem mestu.
V Južni Afriki vrstili
so protest se ob protestu.
Izkopali so pri Bledu
naših prednikov orodje.
Reaganu so čisto v redu
odstranili slepo črevo.
Križem, kražem vse iskalo
je dopustniško ugodje.
Taborili desno, levo
so taborniki in skavti.
Na Goriškem je divjalo
slabo vreme, s točo, burjo.
Vedno večja gneča z avti
delala nam pot je kurjo.

Maj

je preživel že po krstu.
Papež sredi razodetij
je veličal duh odpora.
Da v Afganistanu s puško
često pleše se folklor
tudi Rusi so spoznali.
Za »globalno« so skopuško
v Rimu zakon pripravljali.

Prav povsod za praznik dela
so zastave plapolale.
Jadranu je končno uspela
taktika za skok v B ligo.
Gospodarske so se zbrale
velesile v nemškem Bonnu.
Alpinistom Anapurna
našim kazala je — figo.
Moskva v zmagoslavnem tonu
je pokazala parado.
V Bruslju navijaška ihta
divja je bila in burna.
V Rimu italijansko vlado
smo z avdicijami zasuli.
40 let »Primorski«
vsak dan nam novice rihta.
Radio Trst A isto dobo
vsak dan smo po etru čuli.
Za planince znova gorski
so začeli se izletiti.
Na volitvah socialisti
na svoj mlin so vlekli vodo,
nepovoljniji razpleti
so bili med komunisti.

Junij

Na republiški paradi
v Rimu so grmeli tanki.
Za spremembo smo imeli
rop v nabrežinski banki.
Šolarji povsod prav radi
so počitnice začeli.
Naš Friulexport veselo
presenetil je ob mreži.
Osem fantov milo pelo
je Pertiniju v Rimu.
Sabotinski cesti sveži
rezali so trak svečano.
V ognju bejrutskem in dimu
so ugrabili letalo.
Ni bilo nepričakovano
da Pertinija zamenjal
je Cossiga v Kvirinalu.
Sto se pomorščakov zbralo
partizanskih je pri Čupi.
Maturantski ples začeljal

Avgust

Zopet Craxijeva vlada
je zaupnico prejela.
V »nazionale« naša mlada
Lajris je odbojko igrala.
V Casablanci se začela
je arabska konferenca.
Hirošima je pozvala
svet naj vojnam se odreče.
Vitezova eksistenca
še naprej pri Stefanelu
v tem letu je ostala.
Jadranu pa na pripravah
vsakodnevnih čas že teče.
Zalotili so pri delu
Nemci spet vohunov vrsto.
Peli so o sebi, kravah
rezijanski prosvetarji.
Spremenil se je v krsto
jumbo na Japonskem strašno.
Pravi Kopra gospodarji
so postali fuzbalisti.
Papež je poslanstvo mašno
spet v Afriki opravil.
V Bèjrutu je vedno isti
fedain premirje kvaril.

September

V Repnu Franko in Morana
kraški zakon sta sklenila.
Stodružinska družba zbrana
nanoški je vrh zasedla.
Petinpetdeseto leto
nečloveškega zločina
Bazovica je slavila.
Markovičeva okrepila
vrste našega je Mebla.

Spet župan Richetti veto
dal je nasi govorici
za razstavo v Costanzi.
V Boljuncu svoje dneve
praznovali so kmetijci.
Hud potres so Mehikanci
v prestolnici imeli.
Ah, učenci res so reve:
spet se šola je začela.
Tam pod Križem so goreli
stari, smolnati borovci.
V Bohinju veselica
kravja je bila vesela.
Dom kulturni so Vrhovci
srečno spravili pod streho.
Vse Slovence je novica
o umiku Jurčka Franka
spravila na rob obupa;
le še Rok jim je v uteho.
Končno je svetovna banka
dolarju nalila — strupa.

Oktober

Gorbačov v Parizu z ženo
delal lepo je figuro.
Izrael je premeteno
PLO z avionsko turo
v Tuniziji napadel.
A komando palestinski
ladjo »Lauro« je ukradel.
Brezigar je nabrežinski
prèstol osvojil občinski.
Pel je v Trstu »Ivo Lola«.
Kup je mladih pritegnila
Borova atletska šola.
Vsa Slovēnija je slavila
Vidmarjeva leta kasna.
Jadran krepko je okusil,
da B liga je opasna.
Šolskega zbor sindikata
spet je stare viže brusil.
Prvič so zamejcem odprli
skupščine slovenske vrata.
V Rimu so poslanci vrli
vrgli Craxijevo vlado.
V Lizboni meh Corrado
Rojac je uspešno vlekcl.
»Borštnik« je ponovno stekcl.

November

Rasli so življenjski stroški
Škofje s pismom za manjšino
terjali so vse pravice.
V Trstu skup manjšinološki
se sestal je in zasedal.
Terjali dijaki v Rimu

so od vlade čisto vino.
Da Slovenci le kaprice
zganjamo je spet povedal
šef tržaške pošne uprave.
Kljub grmenju, iskram, dimu
vlada menjala ni glave.
Pred desetimi so leti
osimski traktat sklenili:
malo iz njega smo dobili.
Z dokaj dobrimi obeti
Reagana in Gorbačova
smo v ženevo pospremili.
Libija, Egipt sta znova
z orožjem porožljala.
»Bloudka« letos so dobili.
tudi naši gorohodci.
Da odveč so nam povodci
zbor kulturnikov oesa
je ugotovil v Gorici.
Kaj zgodi se če zakreha
starega vulkana žrelo
videli smo in v resnici
nas od groze je prevzelo.

December

Kakor vedno v Gorici
vse je drlo na »Andreja«.
Vrabca našega, ki z vici
in akordi nas zasipa
mi smo, pesmi se njegove
veselile jubileja.
Policija čudni hordi,
ki je ugrabljala otroke
je natáknila okove.
V gotovini, na obroke
kupovali smo darila.
Hudo kri zaščita naša
je v Rimu povzročila.
Jadran letos v drugi ligi
dokaj slabo se obnaša.
Trideset let naši knjigi
TEKA verno v Trstu služi.
Zmago si osemdeseto
Stenmark končno le pripluži.
So dosegli že to leto
rezultate res izborne
Križaj, Petrovič, Ulaga.
Občni zbor eskágezeja
ni izglasoval reforme
vse ostalo je po starem
vpreženo v isti jarem.
Prav uspešno smo prestali
tudi praznik zeteteja.
V Argentini vladna zmaga:
generale so poslali
za rešetke in zapahe.
Če tako bi vsi storili
končno res bi mir dobili
in bi nehale vse zdrahe.

GRADBENO
INDUSTRIJSKO
PODJETJE

TOZD
GRADBENA ENOTA
KOPER n.sol.o.



ŽELI VSEM POSLOVNIM PARTNERJEM,
OBČANOM IN DELOVNIM LJUDEM

uspešno in srečno 1986



kraški zidar

Splošno gradbeno podjetje n.sol.o.
Sežana — Partizanska ulica št. 28

S svojimi TOZD:

— GRADBENA OPERATIVA	— MARMOR
— MEHANIZACIJA	— PROJEKTIVNI BIRO
— PROIZVODNA OBRT	— DSSS

Vsem delovnim ljudem, občanom in poslovnim partnerjem
želimo srečno novo leto 1986



emona hoteli



hoteli bernardin

66320 Portorož, Obala 2

Telefon: 066/75-271
Telex: 34255 yu hotber

Vsem gostom, poslovnim partnerjem in občanom
želimo srečno in uspešno novo leto 1986



FERROTEHNA p.o.
IZOLA

DO »FERROTEHNA« p.o. Izola, Polje 21

Dejavnost delovne organizacije

GLAVNA DEJAVNOST:

Prodaja na debelo po naslednjih trgovskih strokah:

- železnine, kovinskega blaga in keramike
- kmetijskih strojev in orodja
- elektrotehničnega blaga in materiala
- gradbenega materiala
- sanitarnega materiala
- stavbnega pohištva

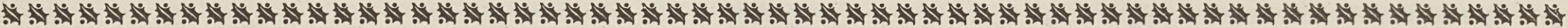
STRANSKA DEJAVNOST:

Prodaja na drobno izdelkov in uslug po trgovskih strokah iz
glavne dejavnosti:

- uskladiščenje blaga, last dobaviteljev, proizvajalcev ali posrednikov
- uslug kupcem z razmerom blaga
- maloobmejni promet
- prevoz blaga in organizacija prevozov
- tehtanje blaga
- proizvodnja na osnovi združenega dela in sredstev z zasebnimi obrtniki proizvajalci iz blagovnih skupin, za katere vrši delovna organizacija prodajo na debelo

Kolektiv Ferrotehne želi vsem svojim kupcem in poslovnim partnerjem
srečno in uspeha polno poslovno leto 1986.

FERROTEHNA IZOLA

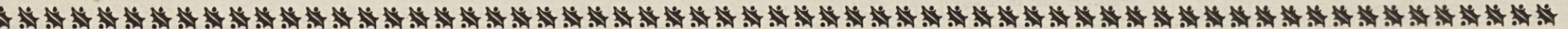


PEKARNA IN SLAŠČIČARNA Ivo Grilanc NABREŽINA 108 — Tel. 200-231 vošči vsem svojim odjemalcem srečno novo leto		SAMOPOSTREŽNA TRGOVINA JESTVIN PAHOR in ŠKERLAVAJ TREBČE 232 - Tel. 213-775	JESTVINE - BAR KONFEKCIJA CVETLIČARNA - SEMENARNA GRGIČ - GREGORETTI vošči cenjenim klientom srečno novo leto FERNETIČI 13 Tel. 211-866	
ZELEZNINA Rožica Terčon - Pertot NABREŽINA 124 Tel. 200-122		MIZARSKA DELAVNICA CANZIANI EGIDIO TREBČE 233 - Tel. 212-674	Klijentom želi uspešno 1986 MIZAR Boris Grilanc SALEŽ — Tel. 229-190	
SAMOPOSTREŽNA TRGOVINA JESTVIN KUKANJA NABREŽINA 106/b Tel. 200-172	PEKARNA IN SLAŠČIČARNA JAZBEC NABREŽINA CENTER Tel. 200-174 želimo srečno novo leto	PEKARNA IN TRGOVINA JESTVIN Sivitz TREBČE 23 Tel. 211-440, 212-688	Gospodarsko društvo Kontovel Vsem gostom srečno novo leto KONTOVEL - Tel. 225-168	GOSTILNA BATIČ REPNIČ 3 Tel. 229-178



TRGOVINA KOSMINA SERGIJ TV, radio, gospodinjski stroji, elektromaterial NABREŽINA CENTER Tel. 200-123	MANUFAKTURNA TRGOVINA PERTOT IVANA NABREŽINA 106/4 Tel. 040/200-339 vošči srečno novo leto	S r e č n o n o v o l e t o	TRGOVINA JESTVIN RIOSA DANIELA GABROVEC 42	PEKARNA IN SLAŠČIČARNA LEGIŠA SESLJAN 41 - Tel. 209-147
Gradbeni material TERČON Najemnika ŽBOGAR in RET vsem odjemalcem srečno novo leto SESLJAN 27/A — Tel. 299-259	ZELEZNINA IN DROGERIJA TERČON SESLJAN 27/A Tel. 299-920			
POHIŠTVO PUPIS Stalna razstava modernega in stilnega pohištva SESLJAN 59/b — Tel. 299-269				
Eplo s.r.l. 34010 Zgonik (Trst) Devinščina 21 Tel. (040) 225-477 Telegr.: ELPRO - SGONICO		Gostilna GRUDEN Trgovina jastvin GRUDEN SEMPOLAJ 49 — Tel. 200-151 želi vesele novoletne praznike		
Sicem IMPORT - EXPORT MARTINO LOZAR 34010 TRST — Sv. Križ 404 — Tel. 220-142		ZALOGA GRADBENEGA MATERIALA Milič - Ussai KRIŽ 9/a Tel. 220-368		

TRGOVINA, PEKARNA IN SLAŠČIČARNA Justina Guštinčič KRIŽ 204 — Tel. 220-349	ZALOGA DRVI, PREMOGA IN KEROSINA KOŠUTA KRIŽ 267	AVTOKAROSERIJA Colja - Kante SAMATORCA 53 — Tel. 229-377
SAMOPOSTREŽNA TRGOVINA JESTVIN GRUDEN DEVIN 50 — Tel. 208-139	POHIŠTVO Arcobaleno DEVIN - Državna cesta 14 Tel. 208-559	GOSTILNA Sardoč PREČNIK 1/B Telefon: 200-871



radio - tv - radio - tv - radio - tv - radio - tv - radio - tv - radio - tv - radio - tv**Torek, 31. decembra****italijanska televizija**

Prvi kanal	20.20 Dnevnik 2 - Šport
9.30 Televideo	20.30 Novoletne čestitke predsednika republike
10.30 Dieci e trenta con amore... e la vita continua - 4. nadalj.	20.40 Cotton club - film
11.30 Un terribile cocco di mamma - TV film	23.30 Mezzanotte per sognar... oddaja ob koncu leta
12.05 Pronto... chi gioca? - opoldanski spektakel, ki ga vodi Enrica Bonaccorti	00.30 Nočni kino
13.30 Dnevnik - Vesti	Il nostro agente Flint - film
14.00 Proto... chi gioca? - zadnji poziv	Tretji kanal
14.15 Quark - Poljudnoznanstvena oddaja	1.45 Evrovizijski prenos iz Avstrije - smučanje
15.00 L'olimpiade della risata - risanka	13.30 C'era una volta un musicista
15.30 Šola in vzgoja: Inženirstvo: avtocesta Sonca	14.00 American Ballet Theatre v »Triad«
16.00 Sotto l'albero - glasbena oddaja	14.30 I concerti d'Aula Magna - prenos iz Tržaške univerze; na sporedu R. Schumann »Kinderszenen«, F. Schopin »Notturmo« op. 27, Bolero. Pianist M. Horczowski
17.00 Dnevnik 1 - Kratke vesti	15.00 Sto mest Italije: Maremma addio
18.30 Parola mia - oddajo vodi Luciano Rispoli	15.20 Solo per la musica: Michele Campanella
19.35 Almanah	16.10 Šola in vzgoja: O pohištvu
20.00 Dnevnik - Vesti	16.40 Šola in vzgoja: Dall'eroe alla visione critica della storia - 5. oddaja
20.30 Novoletne čestitke predsednika republike	17.10 Dadaumpa - glasbena oddaja
20.50 Speciale fantastico - varjete - vodi Pippo Baudo	18.10 L'orecchicchio - glasbena oddaja
Drugi kanal	19.00 Dnevnik 3
11.55 Cordialmente - oddajo vodi Enza Sampò	19.32 Jazz al mandracchio - 2. oddaja
13.00 Dnevnik 2 - Ob 13. uri	20.05 Šola in vzgoja: Atomi
13.25 Dnevnik 2 - Come noi: Difendere gli handicappati	20.30 Novoletne čestitke predsednika republike
13.30 Capitol - TV nadaljevanka	20.50 In occasione di una festa di... - novoletni varietejski program
14.25 Nogometna tekma: Juventus - Sampdoria	22.50 Il pellegrino - film z Chaplinom
16.30 Pane e marmellata - program za otroke	23.30 Charlot Campagnolo - film z Chaplinom
17.35 Danes in jutri - aktualne kronike	24.00 Le 5.000 dita del dott. T. - film
18.30 Dnevnik 2 - Športne vesti	
18.40 Le strade di San Francisco - TV film	
19.45 Dnevnik 2 - Vesti	

jugoslovanska televizija

Ljubljana	22.30 Lojtr'ca domačih
10.00 Dopoldanski spored za otroke: Glasba za cicibane	23.20 V plesnem ritmu - Big Band RTV Ljubljana
Iz Andersenovih pravljic	23.55 Z Avseniki v novo leto
10.20 Hodil sem	00.50 Ubijalske ribe - film
10.40 Naše igrače	1.25 Novo leto skoraj za... »Witz« - silvestrski spored
10.55 Pepir med udi - plesna oddaja	Koper
11.15 Dogodivščine Toma Sawyerja - film	14.20 Sherlock Holmes - TV film
13.50 Teletekst	14.45 Mala zgodovina glasbe
14.05 Poročila	15.00 Mesec je moder - film
14.10 2+2=4	Igrata William Holden in David Niven
14.20 Videosport: Pepelka na obisku	16.35 Risanke
14.25 Kresniček - glasbena oddaja	18.30 Pacific International Airport - TV film
14.55 Otroški spored vseh TV studiev	19.00 Odprta meja
16.25 Le po kom se je vrgel, ta otrok - musical	Današnja ODPRTA MEJA bo v silvestrskem duhu, zato, v njej ne bo manjkalo humorja, narodnozabavne in rock glasbe.
17.10 Divje živali na cestah - mladinski film	19.30 TVD stičišče
18.50 Prišel v goste zimski čas, kaj nam nosi dedek Mráz?	20.30 V precepu - TV film
19.26 Zrno do zrna	21.40 TVD stičišče
19.30 TV dnevnik	21.50 Novoletna oddaja
20.05 Periskop	
20.30 Gostilna Košnik	
22.00 Pop (ek) moje dežele	

zasebne postaje

CANALE 5	16.00 Il mondo intorno a noi - dok.
10.15 Alice - TV film	17.30 Il circo delle stelle - TV film
10.45 Facciamo un affare - kviz	18.30 Un amico un'avventura - film
11.15 Tuttinfamiglia - kviz	20.30 Silvestrovanje v Grand Hotel - variete
12.00 Bis - kviz	TELEPADOVA
12.40 Il pranzo è servito - kviz	14.00 Love Story - TV film
13.30 Totò il principe della risata - film	15.00 Chips - TV film
15.30 Questo è Hollywood - dok.	16.00 Risanke
16.30 Storie di maghi e di guerrieri - TV film	17.00 Bryger - risanka
17.30 Doppio slalom - tekmovanje	17.30 Gli orsetti del cuore - risanka
18.00 Il mio amico Ricky - TV film	18.00 Coccinella - risanka
18.30 C'est la vie - kviz	18.30 Capitan Futuro - risanka
19.00 Willicoyote - risanka	19.00 Anna dai capelli rossi - risanka
19.30 Zig Zag - kviz	19.30 Le avventure di Huckfinn - risanka
20.30 Silvestrovanje v Grand Hotelu - variete	20.30 Xanadu - film
ITALIA 1	22.30 Hollywood, Hollywood - film
10.30 Sugar Time - TV film	00.30 Chips - TV film
12.00 Lo zio d'America - TV film	TRIVENETA
12.30 Another day - TV film	14.00 Taxi Driver - TV film
13.00 Nemici amici - TV film	15.30 Delirio caldo - film
13.20 Help - kviz	17.00 Forza Sugar - risanka
14.15 Dee Jay Television	17.30 Io sono Teppi - risanka
15.00 Supercar - TV film	18.00 Rugby - sport
16.00 Bim Bum Bam - oddaja za otroke	19.30 Disperatamente tua - TV film
19.00 Gioco delle coppie - kviz	20.15 Napoli: i 5 della squadra speciale - film
19.30 La famiglia Addams - TV film	22.00 Combat - TV film
20.00 E' festa con Silvestro - risanka	23.00 Film
20.30 Silvestrovanje v Grand Hotel - variete	TELEFRIULI
RETEQUATTRO	12.30 Dick Van Dyke - TV film
9.00 Vent'anni fa: »Lisa dagli occhi blu« - film	13.00 Lamù - risanka
11.00 I barbari di Sicilia - film	13.30 Andrea Celeste - TV film
12.45 Ciao Ciao - otroška oddaja	14.30 Sport
Hazard, Natale con Pepè e Fog-Leg, Masters i dominatori dell'universo, Il vento tra i salici - risanke	15.30 Glasbeni program
	17.30 Povera Clara - TV film
	18.30 L'ispettore Bluey - TV film
	19.30 Andrea Celeste - TV film
	22.00 Una sterlina di un milione di dollari - film

Sreda, 1. januarja 1986**italijanska televizija**

Prvi kanal	D'Artacan - risanka
9.30 Maša	17.30 Dnevnik 2 - Kratke vesti
12.00 Nabožna oddaja	17.35 Più sani, più belli - oddaja o zdravju
12.15 Novoletni koncert	18.30 Dnevnik 2 - Športne vesti
Izjava Filharmonični orkester iz Dunaja vodi Lorin Maazel	18.40 Le strade di San Francisco - TV film
13.30 Dnevnik	19.40 Meteo 2
13.55 Dnevnik 1 - Tri minute	19.45 Dnevnik 2 - Vesti
14.00 Pronto... chi gioca - opoldanski spektakel, ki ga vodi Enrica Bonaccorti	20.20 Dnevnik 2 - Športne vesti
15.25 Uno sceriffo extraterrestre poco extra e molto terrestre - film	20.30 Baciami strega - 3. epizoda
17.00 Dnevnik 1 - Kratke vesti	21.25 Wagons - Lits con omicidi - film, 1. del
17.05 Braccio di ferro - risanka	Igrajo Gene Wiluder, Jill Clayburgh, Richard Pryor
18.30 Parola mia - oddajo vodi Luciano Rispoli	22.15 Dnevnik 2 - Vesti
19.35 Almanah	22.25 Wagon - Lits con omicidi - film, 2. del
19.55 Vremenska napoved	23.25 Dnevnik 2 - Zadnje vesti
20.00 Dnevnik	23.35 Nočni kino: Una giornata di Ivan Denisovich - film
20.30 FBI operazione gatto - film	Tretji kanal
Igrajo Dean Jones, Hanley Mills, Dorothy Provine	12.15 C'era una volta un musicista
22.25 Dnevnik	12.45 American Ballet Theatre v »Sylvia« in »Paquita«
22.35 Gremo v kino	13.25 Evrovizijski prenos iz Avstrije - smučanje
22.40 Il circo - film	15.00 Sto mest Italije: Bergamo
Igrajo Charlie Chaplin, Allan Garcia in Marlyn Kennedy	15.20 Solo per la musica: I solisti veneti
23.55 Dnevnik 1 - Zadnje vesti	16.10 Šola in vzgoja: Zlatanina
Drugi kanal	16.40 Šola in vzgoja: Madagaskar - 1. del
9.55 Due rulli di comicità	Dadaumpa - glasb. program
10.15 Café Europa - film	17.10 Dadaumpa - glasb. program
Igrajo Elvis Presley, Juliet Prowse, Archie Jonson	18.10 L'orecchicchio - glasbeni program
11.55 Cordialmente - oddajo vodi Enza Sampò	19.00 Dnevnik 3
13.00 Dnevnik 2 - Ob 13. uri	19.10 Dnevnik 3 - Deželne vesti
13.25 Dnevnik 2 - Knjižna rubrika	19.35 In pretura - 7. oddaja
13.30 Capitol - TV nadalj.	20.05 Šola in vzgoja: Znanost in tehnika - 1. del
14.30 Dnevnik 2 - Kratke vesti	20.30 La pietra che scotta - film
14.35 Tandem - popoldanski program Aktualnosti, elektronske igre, tekmovanja	Igrata Robert Redford in George Segal
16.00 La signora e il fantasma - TV film	22.10 Delta - znanstvena oddaja
16.30 Pane e marmellata - program za otroke	23.10 Dnevnik 3 - Zadnje vesti

jugoslovanska televizija

Ljubljana	20.00 Eni in drugi - film
8.50 Teletekst	22.55 Poročila
8.20 Poročila	23.05 Peter's pop show
8.25 Otroška matineja	Koper
Novoletni živ žav	12.15 Novoletni koncert, prenos z Dunaja
9.20 Čarobna piščal - glasbena risanka	13.30 Smučarski skoki
10.10 Velika in mala luna - gledališka predstava	15.30 Omamne zabave - film
11.05 Samson in Sally - risani film	17.10 Naj žive duhovi - film
12.05 Poročila	19.00 Odprta meja
12.15 Dunaj: Novoletni koncert	Današnji program ODPRTA MEJE bo v znamenju novega leta, torej v prazničnem vzdušju z glasbenimi programi in humorističnimi točkami.
13.30 Svetovni pokal v smučarskih skokih	19.30 TVD Stičišče
15.30 Iz silvestrskih sporedov JRT	19.50 Rugby time
16.00 Pop(ek) moje dežele	20.30 Film
16.25 Z Avseniki v novo leto	22.00 TVD vse danes
17.15 Ansambel Heart - Breakers - glasbeni film	22.10 Ko Pariz spi - film
19.10 Risanke	
19.30 TV dnevnik	

zasebne postaje

CANALE 5	11.00 I nipoti di Zorro - film
10.15 Alice - TV film	12.45 Ciao Ciao - program za otroke
10.45 Facciamo un affare - kviz	Pandamonium - risanka
11.15 Tuttinfamiglia - kviz	Natale con Pepè e Fog - Leg - risanka
12.00 Bis - kviz	La rosa di Bagdad - risanka
12.40 Il pranzo è servito - kviz	16.00 Il mondo intorno a noi - dok.
13.30 Totò il principe della risata - film	17.30 Il circo delle stelle - TV film
15.30 Questo è Hollywood - dok.	18.30 Un amico un'avventura - film
16.30 Storie di maghi e di guerrieri - TV film	Igrata Clint Walker in Jay North
17.30 Doppio slalom - kviz	20.30 Maurizio Costanzo show
18.00 Webster - TV film	23.00 Petulia - film
18.30 C'est la vie - kviz	1.00 Agente speciale - TV film
19.30 Zig Zag - kviz	TELEPADOVA
20.30 Speciale punto sette - intervju z ministrom Bettinom Craxijem	11.00 Ben Richards - TV film
21.00 Nell'anno del signore - film	12.00 Chips - TV film
23.30 Big Bang - znanstvena oddaja	13.00 Capitan Futuro - risanka
00.30 L'indimenticabile 1985	13.30 Anna dai capelli rossi - risanka
01.40 Uno due tre - film	14.00 Love Story - TV film
ITALIA 1	15.00 Chips - TV film
10.30 Furto di pellicce - TV film	17.00 Bryger - risanka
11.30 Sugar Time - TV film	17.30 Lamù - risanka
12.00 Lo zio d'America - TV film	18.00 Coccinella - risanka
12.30 Another day - TV film	18.30 Capitan Futuro - risanka
13.20 Help - kviz	19.00 Anna dai capelli rossi - risanka
14.15 Dee Jay Television	19.30 Le avventure di Huckfinn - risanka
15.00 Handcastle and Mc Cornick - TV film	20.30 Dottor John - TV film
16.00 Bim Bum Bam - program za otroke	21.30 Evita Peron - TV film
Evelyn e la magia di un sogno d'amore - risanka	24.00 TV film
Mimi e la nazionale di pallavolo - risanka	TRIVENETA
John e solfami - risanka	14.00 L'ultimo indizio - TV film
19.00 Gioco delle coppie - spektakel	15.30 La principessa del sogno - film
19.30 La famiglia Addams - TV film	17.00 Forza Sugar - risanka
20.00 E' festa con Silvestro - risanka	17.30 Io sono Teppi - risanka
20.30 OK! Il prezzo è giusto - kviz	19.30 Disperatamente tua - TV film
23.00 Premiere	20.15 Film
23.15 I ragazzi irresistibili - film	22.00 Taxi Driver - TV film
Igrata: Walter Matthau in George Burns	23.00 Film
1.30 Cannon - TV film	TELEFRIULI
RETEQUATTRO	13.00 I venditori di palloncini - film
8.30 La costola di Adamo - TV film	14.30 Il mio amico Corvo Rosso - TV film
9.00 Vent'anni fa: »Nel sole« - film	17.30 Black Stallio - film
	20.30 Un marito per Cinzia - film
	22.30 Vestito per uccidere - film
	1.00 Buonannothe Friuli

radio**Torek, 31. decembra****RADIO TRST A**

7.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00, 23.00 Poročila; 7.20 - 8.00 Dobro jutro po naše: Koledarček - Narodnozabavna glasba; 8.10 Almanah: Nediški zvon; 8.40 - 10.00 Glasbeni mozaik: Slovenska popevka - Lahka glasba; 10.10 S koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 - 13.00 Pisani listi: Poljudno čtivo - Sestanek ob 12.00 - Lahka glasba; 13.20 Glasba po željah; 14.10 Čas in prostor: Povejmo v živo!; 15.00 Mladinski pas: Mladi mladim; 16.00 Zbornik: Med Brdi in Jadranom, nato: Glasbene skice; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Marin Držić: »Lazar s p'd klanca«. Komedija. Radijska priredba v režiji: Adrijan Rustja 19.25-00.30 V novo leto, izredna oddaja z glasbenozabavnimi sporedi, voščili in razmišljanji malo za šalo, malo zares: Iz dogajanja v letu 1985; 21.00 Beneški konec leta; 22.00 Voščila iz vseh krajev zamejstva.

RADIO KOPER (Slovenski program)

13.30, 14.30 Poročila; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.05 Danes se spominjamo; 6.10 Vreme, prometni servis; 6.30 Jutranjik; 6.45 Cestne informacije; 7.00 II. jutranja kronika; 7.30 Jutranji servis; 8.00 Zaključek; 13.00 Otvoritev - Silvestrski program, Pesem tedna; 15.00 Za varnejši jutri - zav. skup. Croatia; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 19.00 Zaključek.

RADIO KOPER (Italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Radijske vesti; 6.00 Otvoritev programa; 6.30 Koledar; 7.00 Dobro jutro v glasbi; 8.00 Pristrčno vaši; 9.15 Edig Galletti; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Popevka tedna; 10.10 Šola, otroštvo in vzgoja; 10.35 Prost vstop; 11.30 Na prvi strani; 12.00 Glasba po željah; 12.35 Neuvrščeni; 14.35 Poročila v nemškem jeziku; 15.45 Popoldanski glasbeni program; 16.00 Gledališki oder; 16.15 Orkester New Valzer; 17.00 Črna na belem; 17.45 Avtomobilizem; 18.10 Evergreen; 18.32 Svet operete; 20.00 Nočni program - glasba.

Sreda, 1. januarja 1986**RADIO TRST A**

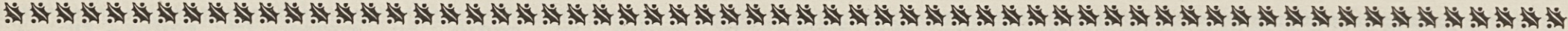
8.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik; 14.00 Poročila; 8.20 Veselo v novo leto; 9.00 Sv. maša iz župne cerkve v Rojanu; 9.45 - 13.00 Praznična matineja: 10.00 S koncertnega in opernega repertoarja; 11.00 Mladinski oder: »Čudežna ura«; 11.30 Iz dogajanja v letu 1985; 13.20 Glasba po željah; 14.10 Čas in prostor: Gospodarska problematika, nato: Glasbene skice; 15.00 Neca Falk poje za otroke. Posnetek iz Kulturnega doma v Trstu ob podelitvi nagrad sklada »Mitja Čuk«; 15.30 Glasbene skice; 16.00 Janez Povše: »Milionarji v oblakih«. Komedija, nato: Glasbene skice; 17.00 Mi in glasba: koncert božičnih pesmi v župni cerkvi sv. Janeza Krstnika v Stivanu; otroški zbor iz Stivana, dekliški zbor Devin, moški zbor Fantje izpod Grmade, klarinetist Sergio Grassi, orglar Andrej Pegan; vodijo Tatjana Legiša, Herman Antonič ter Ivo Kralj. Koncert smo posneli 5. januarja lani; 18.00 Poezija slovenskega zapada; 18.30 Glasbena priloga.

RADIO KOPER (Slovenski program)

10.30, 12.30, 14.30 Poročila; 9.05 Pozdrav, pregled dogodkov, Koledar; 9.15 Prometni servis; 9.30 Praznični novoletni spored Radia Koper, Uvodne misli, redaktorji; 10.00 Čestitke delovnih kolektivov; 11.00 - 12.00 Praznična srečanja - enournna oddaja z glasbo; 12.00 - 13.00 Glasba po željah; 13.00 - 14.00 Čestitke delovnih kolektivov; 15.00 Reportaža; 15.30 Glasbeni kiosk; 16.00 Glasba; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Zaključek.

RADIO KOPER (Italijanski program)

7.15, 12.30, 19.30 Radijski vesti; 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 6.00 Otvoritev programov; 7.00 Dobro jutro v glasbi; 8.00 Pristrčno vaši; 9.30 - Dragi Luciano; 10.00 Popevka tedna; 10.10 Otroški kotichek; 10.35 Prost vstop; 12.00 Glasba po željah; 13.35 Popoldanski program; 15.00 Vrtljak kulture in umetnosti; 15.45 Sublime - popoldanski glasbeni program: čestitke delovnih kolektivov; 16.00 Besede in glasba; 16.15 Edig Galletti; 17.00 Turistični napotki; 17.45 Jadro in motor; 18.10 The guitar club; 18.30 Melodije Johanna Straussa in Franzja Leharja; 19.00 Prostor za jazz; 20.00 Nočni program - glasba.



SPECIALIZIRANA TRGOVINA METRSKEGA BLAGA NAJBOLJŠIH ZNAMK — ZAVESE — STANOVANJSKA OPREMA Manifatture MARTELLANI GORICA — Korzo Verdi 91 — Tel. 83-133		Gostilna pri Jelki Domača kuhinja (špageti — mineštre — vsako nedeljo bakala) DOBERDOB — UL. ROMA — TEL. 0481-78136
--	--	--

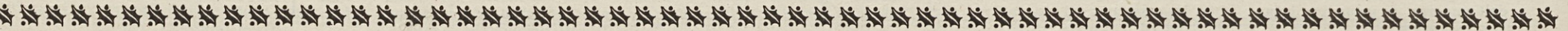
Srečno novo leto

Europaper PROIZVODNJA IN TRGOVINA PAPIRNATIH IZDELKOV GORICA — Ul. dell'Industria 6 Tel. (0481) 20-985 - 21-975 Telex: 461156 PAPER I	TEHNIČNI STUDIO geom. Poletto G. in Buiatti A. RONKE — Ul. Dante 23 Izdelava in montaža pločevinastih izdelkov MUCCI MARIO ŠTANDREŽ Ul. A. Gregorčič 20/2 Tel. 21-828	Cenjenim klientom, vsem vaščanom in prijateljem vošči srečno novo leto GRADBENO PODJETJE Stanko Kosič DOBERDOB - Ul. Gradnikove brigade 3 - Tel. 78-024
TISKARNA FOTOSTAVEK OFFSET Grafica goriziana GORICA — Ul. della Croce 1 — Tel. 85-766	TRGOVINA OSKAR KOVIC na PEČI želi vsem cenjenim odjemalcem s te in one strani meje srečno in uspešno novo leto	AVTOKLEPARSTVO — MEHANIKA Bastiani Sergio popravila — revizije — končna dela Jezero 4 — DOBERDOB
TRGOVINA ČEVLJEV Andrej Čotar GORICA — Raštel 72 Tel. 83-667	SONČNI KOLEKTORJI BOGDAN BUTKOVIČ SOVODNJE Prvomajska 72 - Tel. 882-123	MOTEL NANUT Tržaška 118 — Tel. 20-595 GORICA

JESTVINE SEMOLIČ GORICA — Raštel 49 Tel. 81-113	PAIS COLTELLERIA GORICA - Ul. Oberdan 11 - Tel. 83-792 Nožarstvo in brivniki najboljših znamk PROFUMERIA PAIS GORICA - Ul. Oberdan 13 - Tel. 84-787 Bogata izbira parfumov in daril	Semenarna LUTMAN ŠTANDREŽ 231 — Tel. 81-865 želi vesele praznike in srečno novo leto
AVTOMOBILSKE GUME G. T. GOMME Lastnik OZBOT ERMINIO 34074 TRŽIČ Ul. S. Polo 59	TRGOVINI OBUTVE KOSIČ GORICA »KOSIČ BENEDIKT« Ulica Raštel 7 — Telefon 85-162 »KOSIČ K2« Ulica Oberdan 7 — Telefon 85-520 KOSIČ A. Ulica Raštel 21 — GORICA — Telefon 84-884 VELIKA IZBIRA ŠPORTNIH ARTIKLOV	GOSTILNA Pri Francetu vošči svojim cenjenim gostom uspehov polno novo leto 1986 SOVODNJE — Prvomajska ul. 86 — Tel. 882-038
Aluminijaste zasteklitve in kovaški izdelki F.II TABAJ s.n.c. GORICA Ul. A. Gregorčič 15/1 - Tel. 21-025 Ul. S. Michele 266 - Tel. 21-514	PEKARNA IN SLAŠČIČARNA Scorianz Sergio PODGORA (Gorica) — Ul. IV Novembre 24 vsem odjemalcem srečno novo leto	

ZLATARNA in URARNA ŠULIGOJ ŠPORTNI POKALI RAFINIRANO ZLATO ZA ZOBE GORICA — Ul. Carducci 49 — Tel. 85-657	TECNOSERVICE SERVIS ZA PISARNIŠKE STROJE — IZVOZ - UVOZ Technical Assistance for Office Machinery KORZO ITALIA 76/78 — GORICA — TELEFON: 0481/33328 - 34610	GOSTILNA PERIC POLJANE Tel. 78-117
AVTOKAROSERIJA Gaiotto & Podgornich GORICA — Ul. Trivigiano 15	TVRDKA Nardin Vojko Zastopnik za Goriško: RADENSKA — ROGAŠKA PIVO UNION in FORST GORICA — ŠTANDREŽ — Ul. del Carso 67 — Tel. 81-310	GOSTILNA »PRI SRNJAKU« »AL CAPRIOLO« DOL Tel. 78-114

MOTOCIKLI — IZVENKRMSKI MOTORJI — MOTORJI IN ČRPALKE ZA INDUSTRIJSKO IN KMETIJSKO RABO TOMOS GORICA — Ul. S. Michele 334 — Tel. 21-621 - 21-622	TRGOVINA JESTVIN ROMANO BUTKOVIČ Prvomajska 65 SOVODNJE vošči srečno novo leto	GORICA — Korzo Italia 76 Tel. 81-032 Stroji in oprema za urade blagajne — registratorji Sweda
PRODAJALNA SADJA MAKAROVIČ GORICA — Ul. S. Pellico 16 Tel. 87-485	Gostilna pri Mirotu Domača kuhinja, pristna vina goriškega okoliša SOVODNJE - Prvomajska ul. 92 Tel. 882-017	KOVINARSKA DELAVNICA — KLEPARSTVO Franc Čavdek SOVODNJE — Industrijska cona — Tel. (0481) 34-700





Srečno 1986

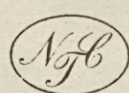


Občinska uprava Dolina

želi svojim občanom
srečno in uspešno novo leto 1986



KOVINSKE ZASTEKLITVE
KRALJIČ
PREBENEG 69
Tel. (040) 231139



ZLATARNA

Nivea Cecchi Tul

vošči svojim odjemalcem in prijateljem
srečno novo leto

MAČKOLJE 130 — Tel. 040/231-887

MILAN TUL

IMPORT - EXPORT

Mačkolje 144 — Dolina

Tel. 040/232-160

GOSTILNA

Petaros

BORŠT 60 (TS)
Tel. 228-151



KOVINSKE ZASTEKLITVE

DOLINA

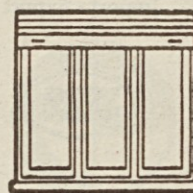
- ALUMINIJASTA IN TERMIČNA OKNA
- VERANDE
- BREZPLAČNI PREDRAČUNI

TRST
KROGLJE 5
Tel. 228-769

MESNICA

PANGERC SERGIO

DOMJO 33 — Tel. 820-346



ALUMINIJASTE ZASTEKLITVE

Žerjal Luciano

DOLINA 348 — Tel. 228-201

AVTOKAROSERIJA

CLAUDIO OTA

DOLINA 448 — Tel. 228-359



KONJUŠNICA ROSANDRA

JAHALIŠČE V BOLJUNCU
JAHANJE IN JAHALNA ŠOLA
Mario in Paolo Giotta

BOLJUNEC 67 — Tel. 228-483

SAMOPOSTREŽBA

TEDESCO s.d.f.

DOLINA 324 — Tel. 228-761

MESNICA

PANGERC

DOLINA 80 — Tel. 228-112

JESTVINE
KOKOŠEREJA

OSKAR KRALJIČ

Prebeneg 85 - Tel. 231-846

TRGOVINA JESTVIN

MARCELA ZOBEC

BORŠT 27 — Tel. 228-566

TRGOVINA JESTVIN IN TOBAKARNA

Antonija Brce

Zaloga AGIPGAS - LIQUIGAS - KEROSAGIP (Postrežba na dom)

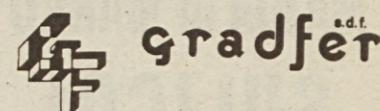
BORŠT 67 — Tel. 228-225

JESTVINE — PRODAJA NA DEBELO

MINI MARKET BERTOCCHI & VENIER S.n.c.

Dolina 41 — Telefon 228-113
Prebeneg 13 — Tel. 231-782
Skladišče: Krmenka 464 — Tel. 820-840

ZALOGA GRADBENEGA
MATERIALA



BOLJUNEC 340 — Tel. 228-166

MLEKARNA
- SLASČICARNA

LAURA KOFOL

BOLJUNEC 46
Tel. 228-425

HOTEL RESTAURANT — TOTOCALCIO — TOTIP

SONIA

DOMJO 47 — Tel. 820-229

TRGOVINA POHISTVA

»Mobili Paolo«

DOMJO 137 — Tel. 281-381



Paninoteka

Livio in Ester Sancin

BOLJUNEC 62 — Tel. 228-117

MESNICA

Marino Pregarc

BOLJUNEC 366 — Tel. 228-334

- privatne industrijske električne napeljave
- gospodinjski aparati
- svetila

GABURRO WALTER p.i.

ALARMNE NAPRAVE

DOMJO 132 (ob TKB)
Tel. 820-734

MESNICA

GRDINA - ŽERJAL

BOLJUNEC 371
Tel. 228-405

MANUFAKTURA

DRAGA STRAIN

BOLJUNEC 231
Tel. 228-145

DESPAR

MARKET ŽERJAL

BOLJUNEC 405
Tel. 228-114

SUPERMARKET

DESPAR DOMIO

Guido Jez

DOMJO 157 - Tel. 826-541 VELIK PARKIRNI PROSTOR

SNACK

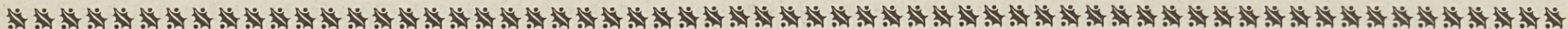
BAR ŽERJAL

SLADOLED

BOLJUNEC 322

Tel. 228-162

želi vsem prijateljem in gostom srečno novo leto



Srečno 1986



A. MLAKAR s.r.l. Import - Export

SERVISNA DELAVNICA OM
ZA POPRAVILO
DIESEL MOTORJEV

GORICA
Ul. Terza Armata 103/105
Tel. 81-321 — Telex: 460484

*vam
želijo*

Komjanc Luigi

PRODAJA IN SERVIS PNEVMATIK

34170 GORICA
Ul. Rossini 22 — Tel. 84-821 - 84-935

ALPEK s.r.l.

IMPORT - EXPORT

34170 GORICA
Ulica Alviano 56
Tel. (0481) 30116 - 31041 Telex: 460201

GOTOUR

turistični urad s.r.l.

GORICA - KORZO ITALIA 205
Tel.: 0481/33019

DROGERIJA - PARFUMERIJA
FOTOKOPIJE - FOTOGRAFIJA

SERGIO ROVIS

TRAVNIK 10 - GORICA

DROGERIJA

Julko Čavdek

GORICA
Ul. Duca d'Aosta 34

Luigi Kodermac Succ. s.r.l.

ŠPEDICIJA IN MEDNARODNI PREVOZI

34170 GORICA

Uprava: UL. ALVIANO 56 — Tel. 83-411
Urad za promet: Terminal S. Andrea - Standrež
Tel. 21131-32-33-34 — Telex: 460119

Vošči srečno novo leto!

RAČUNALNIKI — STEREO HI-FI NAPRAVE VSEH ZNAMK
ELEKTROGOSPODINJSKI STROJI — RADIO TV

Jožef Kerševani

import - export

GORICA — Korzo Italia 90 — Tel. 84-643

MERI KOSIČ

TORBICE, DEŽNIKI, KOVČKI
IN USNĚJENI IZDELKI

Raštel 27 - GORICA

ŠPEDICIJA IN MEDNARODNI PREVOZI

34170 GORICA

Uprava: UL. ALVIANO 56 — Tel. 83-411
Urad za promet: Terminal S. Andrea - Standrež
Tel. 21131-32-33-34 — Telex: 460119

Vošči srečno novo leto!

ZELEZNINA

HOBBY

K. NANUT in T. ŠULIGOJ

GORICA
Ul. Carducci 32

SIMEK s.p.a.

GORICA — Ul. Duca d'Aosta 42 — Tel. 0481/32948-49

Naprave: GRADIŠČE (GRADISCA D'ISONZO)
Ul. Aquileia 109
Tel. 0481/93186

ASFALTNE
IN BETONSKE MEŠANICE
GRADBENO PODJETJE
IMPORT - EXPORT

M N Marzoli & Nanut

UVOZNIK RADENSKE TRI SRCA IMPORT - EXPORT
IN PIVA UNION

34170 GORICA — Ul. Trivigiano 13 — Tel. 0481/21945/6

**MAJDA in MARKO
SULIGOJ**

specializirana trgovina
zaves in konfekcije

GORICA — Raštel 15

tekno progres

GORICA — Ul. Duca d'Aosta 146
Tel. (0481) 34-763 - 84-776
Telex: 460655

Filiala: TRST — Ul. A. Aleardi 1

AGOREST s.r.l.

IMPORT - EXPORT

GORICA
Ul. S. Michele 334 (Industrijska cona)
Tel. 21711-1213
Telex: 460690 AF GO I

GOSTILNA **PRI LUNI**

Briška vina, domača kuhinja

GORICA — Ul. Oberdan 13
Tel. 84-374

PODJETJE IMPORT - EXPORT

Sovodnje (Gorica) Ul. Case Sparse
Telefon: 20-181 — Telex: 460639

kiti — silikon — dvokomponentni kiti — steklo —
stroji in orodje za steklarje — izolacijska stekla

Orlando Semolič

PRODAJA NA DEBELO
VIN, PIVA, OSVEŽUJOČIH PIJAČ,
RADENSKE IN ROGAŠKE

GORICA - Ul. Vittorio Veneto 146
Tel. 83-497

OPTIKA — FOTO — KINO

ALTRAN

GORICA — Korzo Italia 41 — Tel. 83-124
GRADIŠČE — Ulica Ciotti 8 — Tel. 92-324

AVTOMOBILSKI DELI
IN OPREMA AUTOGAS SERVIS

SPRINT AUTO

Klavčič Jože

GORICA - Ul. Arcivescovado 13
Tel. 0481/84-114

Elettrotermo sanitaria

Lastnik WALTER SOŠOL

GORICA — Travnik 21 — Tel. 85-516

— Instalacije centralnih kurjav na kurilno olje, metan in plin
— Vse potrebščine za centralno kurjavo
— Prodaja črpalk

ESPEGO SRL

špedicija in mednarodni
prevozi
spedizioni e trasporti
internazionali

Tel. (0481) 20721-2-3

GORICA/GORIZIA — Korzo Italia 255/4
Telex: 460155 ESPEGO

BELCA

IMPORT EXPORT s.r.l.

Tel. (0481) 21313 - 22035

OBRTNIŠKA
MIZARSKA DELAVNICA

ČOTAR

GORICA
Ul. del Poggio 8
Tel. 84-018

PEKARNA

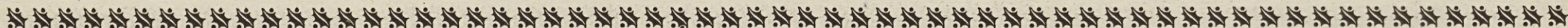
OŽBOT

GORICA
Trg Cavour 7
Trg S. Rocco 7

Dr. Tanja Mermolja

specialistka za ustne in zobne bolezni

GORICA — Travnik 11
Tel. 84-547



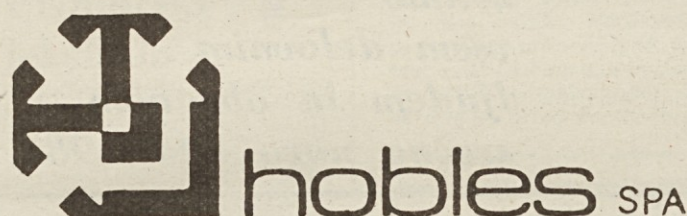
SREČNO



ŠPORTNI ČEVLJI

1
9
8
6

ITALIJANSKO - JUGOSLOVANSKO MEŠANO PODJETJE



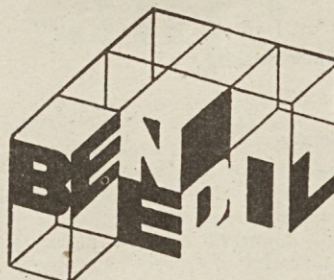
ŠPETER OB NADIŽI (SAN PIETRO AL NATISONE)

vošči vsem poslovnim partnerjem
srečno in uspešno novo leto

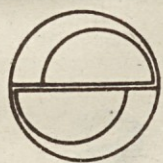
GRADBENO PODJETJE

BENEDIL S.r.l.

ČEDAD — Ulica Manzoni 14 — Tel. 0432/730-614



vošči vsem sodelavcem srečno novo leto



**Grafčno podjetje
»Soča«**

NOVA GORICA — VOJKOVA 65

S POSLOVNIMI ENOTAMI:

- tiskarna »Soča« Nova Gorica, Vojkova 65
- papirnica »Naša knjiga« Nova Gorica, Kidričeva 20
- knjigarna »Naša knjiga« Nova Gorica, Leninova 14
- knjigarna in papirnica »Naša knjiga«, Ajdovščina
- knjigarna in papirnica »Naša knjiga«, Sempeter
- knjigarna in papirnica »Naša knjiga«, Vipava
- prodaja na debelo »Naša knjiga«, Nova Gorica, Vojkova 65

Ob novem letu čestitamo vsem delovnim ljudem
in poslovnim partnerjem.

**cestno
podjetje**

NOVA GORICA

*Želimo vsem občanom,
poslovnim partnerjem in prijateljem
srečno novo leto.*



**zavarovalna
skupnost triglav**

OBMOČNA SKUPNOST
NOVA GORICA

s predstavništvu v
AJDOVŠČINI
IDRIJI
TOLMINU

*Želi svojim zavarovancem in občanom Nove Gorice
srečno 1986.*

SPLOŠNA
IMPORT - EXPORT

ČER - IMPEX

GORICA — Ul. V. Veneto 49 — Tel. 82-159 - 33-524

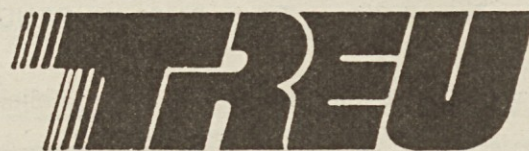


GLOBTRADE

ITALIANA S.p.A.

GORICA
Korzo Italia 75

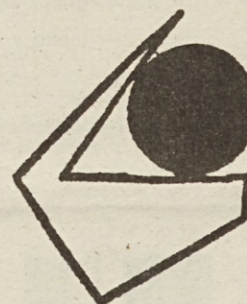
Tel. 33307 - 33910 - 34011
Telex: 460555 GLOBTR I



S.p.A.

Mednarodni prevozi

*Trbiž - Gorica
Novate Milanese*



KONZORCIJ

gometal

GORICA — Korzo Italia 205
Tel. 32-980 - 87-042
Telex: 461152 GOETAL

kooperacije - import - export



WINKLER S.r.l.

PODJETJE ZA MEDNARODNO ŠPEDICIJO
GORICA

Sedež in skladišča:

Ul. Terza Armata 187
Tel. 0481 - 21261/2/3 — Telex: 460216 WINKGO I

Operativni uradi:

Tovorno postajališče - Štandrež
Tel. 0481 - 20961/2/3 — Telex: 460680 WINKGO I



PRIMORJE EXPORT

nova gorica p.o. jugoslavija

želi vsem poslovnim partnerjem

sodelavcem in krajanom

srečno in uspehov polno

novo leto

1986





sežana
tovarna pletenin in konfekcije
n. sol. o. sežana

Vsem delovnim ljudem
in našim poslovnim partnerjem srečno 1986!



S
r
e
č
n
o



**SKUPŠČINA
OBČINE IZOLA**
družbenopolitične
organizacije
in krajevne skupnosti



*želijo vsem občanom
uspešno novo leto 1986*



agrotehnika - gruda

TOZD »MALOOBMEJNI PROMET«
SEŽANA - Partizanska 33/B
Tel.: 73761 — Telex: 34198 YU GRUDA

Želimo vsem poslovnim partnerjem in prijateljem
uspeha polno novo leto 1986.

**SKUPŠČINA OBČINE
PIRAN**
in družbenopolitične
organizacije



*želimo
vsem delovnim
ljudem in občanom
srečno novo leto 1986*



MITOL
Tovarna lepil
66210 Sežana
Tel. (067) 72-651

Proizvodni program
za lesno industrijo

- polivinilacetatna, poliuretanska,
talilna, cianokrilna
raztopinska lepila
- polivinilacetatne disperzije
- barve za obeleževanje
- lepila v razpršilcu

Kolektiv delovne organizacije Mitol
čestita svojim poslovnim partnerjem, delovnim ljudem in občanom
ob novoletnih praznikov.

**SKUPŠČINA
OBČINE SEŽANA**
družbenopolitične
organizacije
in krajevne skupnosti

*želijo
srečno novo leto 1986*

**Splošno gradbeno podjetje
»GORICA«**
NOVA GORICA - Erjavčeva 19



*srečno
in uspešno
novo leto 1986*

1
9
8
6





CIMOS
Vsem delovnim ljudem
in poslovnim partnerjem
želimo
veliko delovnih uspehov
v letu 1986

**Kolektiv
solkanske industrije
apna**
IZ NOVE GORICE

Želimo vsem občanom mnogo delovnih uspehov
in srečno 1986.

SOZD
TIMAV
KOPER



šampionka
renče
nova gorica

PROIZVODNJA PRALNIH
IN ČISTILNIH SREDSTEV
TER PREHRAMBENIH PROIZVODOV

Srečno 1986!

Koper o. sol. o. proizvodnja, trgovina in turizem
66000 Koper, Cesta JLA 12 — Tel. (066) 22-090 22-088 — Teleks: 34202

AGROSERVIS
Koper

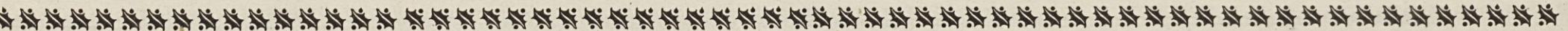
DROGA
Portorož

INTERNA BANKA
Koper

JADRAN
IMPORT-EXPORT
SEŽANA
PRESKRBA
Koper

TOP
Portorož

Želijo srečno in uspešno 1986



Ideologije v arhitekturi umetnosti in slovenskem srcu

Ali je možno spregovoriti o narodni kulturi, umetnosti, duhovnem prostoru, domačijski zakoreninjenosti itd. kot o predmetu raziskovanja, ne da bi si s tem povzročili cel kup težav in bralce že kategorično razvrstili, v grobem, na dve fronti? Na tiste, ki so pripravljeni takemu raziskovanju prisluhniti in tiste, ki jim kultura vseh narodov, umetnost, nacionalna identiteta pomenijo dragocenost in svetinjo samo na sebi ter vse to enostavno sprejmejo kot dano. Toda ali ni takšen odnos v svojem bistvu naiven in nekako podoben tistemu, ki ga je civilizirano človeštvo pred stoletji imelo do religije? Umetniki o svoji umetnosti molčijo. S tem pa seveda ni rečeno, da nam umetnost sama ne govori, toda ne na način, na katerega smo pač navajeni in nam omogoča prosvetljene užitke, spregovori nam lahko tudi o svojem notranjem polju, na

zgovoren primer: nek narod je izbran, se opredeli za izbranega. Razlogi za to so najrazličnejši (zgodovinski, ... mi posedujemo neke posebne vrline itd.). Narod si tako nadene nacionalno poslanstvo. Ker pa je to miahjen narod, ki si kakih osvajaških pohodov ne more privoščiti, si za svoje poslanstvo in dejanje izbere kulturo in duhovnost. Pomembna pa je zdaj točka, ko je treba najti »izraz« te izbranosti. (To je tudi pogost predmet pogovorov — o nacionalnem duhu in značaju). Naloga izraza pa je prav ta, da sicer nacionalističnim, ideološkim, verskim ali kako drugačnim gestom, aktivacijskim parolam pridobi sijaj, jim nadene pač tisto »leptos«, privlačnost, ki jo ta gesla sama nimajo. Toda s kulturo in lirizmom se postavlja do številni narodi, zato pravi avtor: »je potrebna še ksenofobična zapora (zaprtost do drugih), vojna pač ni mogoča.«

Ljubljana se je že od popotesne obnove naprej postavljala kot center in edino središče slovenstva. Tu pa se nam že prav vsiljuje vprašanje: mar se ni Ljubljana, v hvalisanju svoje častiljive funkcije kot »slovenska akropolis«, že od vsega začetka sku-

šala znebiti Trsta, kot nevarne ogrožajoče konkurence? Mar ni bil Trst, prav zaradi svoje odprtosti (in, takrat seveda, dokajšne intelektualnosti) nevaren tujek za zaprto slovensko domačnost? In, navsezadnje, če Cankarja v Ljubljani niso hoteli poslušati, je ta lahko odšel predavati v Trst, kar je, kot vemo, navsezadnje tudi storil. Odpira se nam torej problematika, verjetno zelo zanimiva za obravnavo, kajpada v konceptualizaciji materialistične psihoanalize.

Vrnimo se po tej digresiji, za naš zamejski prostor vsekakor umestni, k sami knjigi. Če naj strnemo za zaključek nekaj stavkov, bi najprej omenili, da se v današnjem množičnem zasipavanju z raznovrstno literaturo, mediji in podobnim, pri tvorjenju neke zavesti kot bistveni faktor postavi vprašanje izbire. Knjiga Braca Rotarja Risarji proti Učenjakom govori sicer o arhitekturi in njenem načrtovanju, vendar o arhitekturi, kot jo je »čutilo slovensko srce«. Tu pa smo pri glavnem donesku knjige, saj nam implicitno, potihlo pripoveduje, kako so sploh nastajala ta, naša, »slovenska srca«.

IGOR ŠKAMPERLE

Primorski leksikon

PRIMORSKI
SLOVENSKI
BIOGRAFSKI
LEKSIKON

11. SNOPČE

Omerse - Pirjevec

Uredil Martin Jevnikar

GORICA 1985
GOVERNORJA KOTARČEVA DRUŽINA

Pred kratkim je izšel 11. snopič Primorskega slovenskega biografskega leksikona, ki ga ureja Martin Jevnikar. V tem snopiču so zaobjeta imena od Omerse do Pirjevca.

katerem se lahko sploh šele, kot umetnost, vzpostavi.

Toda kaj ta notranji govor, ne samo umetnosti, kulture nasploh, zavezanost rodni grudi, narodu, kaj ti odnos in pojavi sploh pomenijo in kaj povzročajo? Mar so res samo dobrine, brez vsake problematičnosti v svoji notranji logiki? Zdi se, da vsa zadeva vendarle ni ravno »nedolžna«. Če si priznamo ali ne, smo pač že strukturno (»tudi«) v svetu imaginarne realnosti, nujno zavezani Simbolnemu in kot taki torišče delovanja najrazličnejših ideologij.

Knjiga, ki jo tokrat predstavljamo, obravnava nakazano problematiko. Kako skozi umetnostno formo, estetske učinke, zavezanostjo svoji zemlji in rodu, delujejo ideologije, indoktrinacije in manipulacije, kar bistveno, odločilno vpliva na strukturo in reprodukcijo družbenih, socialnih razmer, v končni istanci torej na povsem »praktične«, vsakdanje odnose med ljudmi.

Avtor knjige Braco Rotar, docent za sociologijo kulture in umetnosti na ljubljanski univerzi, nakazane problematike seveda ne obravnava kar v celoti in nasploh. Kot predmet preučevanja imamo tu arhitekturo ter urbanistično planiranje mesta v konkretnih zgodovinskih geografskih okoliščinah: Ljubljana od Dunajske revolucije 1848 in potresa leta 1895 pa do druge svetovne vojne. Z analizo konkretnih del, razprav in zapiskov takrat vodilnih slovenskih arhitektov, Jožeta Plečnika, Franca Stešeta, pa Vurnika in ostalih, avtorju uspe prikazati sam proces nastajanja neke narodne kulture. Torej nekakšen freudovski koncept, ko se skozi individualno ali posamezno zaobjame splošno delovanje mehanizmov, strukture. Sicer pa je tudi dejansko moč zaslediti, da se v celi knjigi avtor poslužuje analize na podlagi psihoanalitične teorije označevalca.

Knjiga, izšla je pri založbi Delavske enotnosti letos spomladi, je razdeljena na pet poglavij. Vendar pa nam ne gre toliko za prikazovanje vsebine v njenem zapovrstju. Iz celotne problematike bomo raje izluščili točko, ki bi lahko odprla novo razpravo in se nam zdi pomembna. Skozi celo knjigo se odkriva in prikazuje v svojem nastajanju in delovanju, če nekoliko poenostavimo: vladajoča ideologija na Slovenskem. Da ta korenini v patriotično in materinsko zvenečih floskulah, kot so zavezanost rodbini, narodnemu duhu itd. ni potrebno posebej omenjati. Da je posledica tega, vselej prikritega nacionalizma, antiintelektualizem, populistična folklorizacija, zgodovinsko socialna neproblematičnost itd. verjetno tudi ne. Toda vzemimo za zgled nekoliko zaostren vendar dovolj

radijski odmevi - radijski odmevi - radijski odmevi - radijski odmevi

Grozne sanje Kovačičeve Jame

Ciklus pesnitev svetovne pesniške zakladnice nam je med mnogimi naslovi upravičeno ponudil tudi edinstveno stvaritev hrvaškega pesnika Ivana Gorana Kovačiča, ki nosi istočasno dobeseden pa tudi pomenski naslov. »Jama« je namreč pripoved o nečloveškem mučenju, oslepitvi in poniževalni likvidaciji ujetnikov — nemška vojaška pesem pripoveduje o časovni lokaciji — torej umetnina, ki se s svojo grozo in neprizanesljivostjo, popotovanjem skozi nedopovedljivo uničenje človeka in človečnosti, močno bliža tistim mejnim področjem življenja in posredno tudi umetnosti, kjer običajno pesniška govorica umolkne, o nemi, pero zdrsrne iz rok, spomin se čimprej zateče v pozabo neke v preteklosti ali prihodnosti pa je mogoče slutiti vso tisto ogromno količino krvi in človeškega mesa, ki v do kraja degradirani obliki pravzaprav izničuje vsakršno možnost življenja, upanja in svetlobe.

Ob opisu mučilnih postopkov — téma oslepljevanja in oslepitve je dobesedno infernalna — se zdijo Dantejevi sprtnodi skozi »Pekel« akademsko kramljanje, Boscheve panoptične slike uživaške podobe premaknjena, in nemara se je mogoče vzporedno z »Jamo« spomniti značilnosti Lorcove poe-

zije, seveda v zgolj eni sami lastnosti: enkratna Lorcova umetniška moč namreč med drugim vidi v bleščanju frankističnih policijskih čelad bleščavo in čudežno igro sonca in življenja, iz svojih bodočih krvnikov je neizmerna moč poezija sposobna ustvariti lepoto, igro sonca in višjega smisla, témo za naivne otroške oči, ki še ne poznajo in ne priznajo smrti kot delo premišljenih človeških rok.

Izvedba, se pravi režija Sergeja Verča in pripoved Vladimira Jurca, se je spopadla z mejno ali skorajda nemožno poetičnostjo pripravljeno in premišljeno. Vladimir Jurc pravzaprav že obvladan obseg obširnih pesnitev krepi iz oddaje v oddajo, pri čemer bi lahko stalno napredovanje opisali z vse večjim občutkom za celoto, iz katere se izvijajo posameznosti. Obvladati istočasno celoto in sprotnost pomeni namreč ustvariti dodatno napetost, zaradi katere nobena podrobnost ničesar ne zaključuje, potem ko vendar sproza največji možni učinek. Vi-

briranje celote pa zaokroža tudi dolge pripovedi v navznoter obrnjene organizme, ki suvereno živijo svoje (lastno) življenje.

Režija je začutila, da Kovačičeve »Jame« ni mogoče prezentirati zgolj s poudarjanjem že itak poudarjene drastičnosti, zato je utemeljeno iskala kontrapunkte v tudi na videz zelo oddaljenih asociacijah in prostorih. Tovrstni posegi so se zdeli najboljši, presenetljivo zvončkanje, vzdusje božične pesmi, ptički, idilično zvonjenje in piščal — so bila tako močno oddaljena vzdusja, da je pripoved oslepele duše zazvenela v vsej možni in pretresljivi tišini.

Celotna pesnitev se je na ta način kazala v obliki groznih sanj, iz katerih se srečni prebudimo v svoj nov

dan, seveda pa z nepreklicnim in nepozabnim opominom, da grozne sanje žal obstajajo bodisi v nas samih, bodisi v možni resničnosti.

JANEZ POVŠE

KRZNA — JOPE — NAŠITKI

PELLICCERIA CERVO

Trst, Drev. XX. septembra 16

Telefon: 795-301

PELLICCERIA ALBERTI

Ulica delle Torri 2

Priporočeni trgovini za vaše nakupe

BERITE

»Novi Matajur«

LINEA

Eleganca, praktičnost, ugodno počutje. To vam nudijo najnovejši modeli dežnih plaščev, površnikov in oblek AQUASCUTUM in BURBERRYS.

Za vaše dobro zimsko počutje pri
LINEA v TRSTU - Ul. Carducci 4



SLOVENIJALES

DOMA
IN V SVETU
DOBRO POZNAN

Mercator

MERCATOR
TRGOAVTO - Koper



Ob novem letu želimo obilo uspeha
vsem delovnim ljudem in občanom.

Mercator - Trgoavto Koper



TRGOVSKA
DELOVNA ORGANIZACIJA

emona jestvina

P.O.

KOPER

P. LUMUMBE 8

Cenjenim strankam in občanom želimo
uspešno in srečno novo leto 1986!



PETROL

D.O.

ISTRA-BENZ

KOPER

Voščimo vsem delovnim ljudem, občanom ter poslovnim partnerjem
srečno novo leto.

Zagrebački transporti

OUR
MEDNARODNA
ŠPEDICIJA IN TRANSPORT

66210 SEŽANA
Tel. 003867/72-311

Vsem poslovnim partnerjem
in prijateljem srečno novo leto.

POMEMBNE OBLETNICE V LETU 1986

Objavljamo seznam pomembnejših spominskih datumov za leto 1986, ki ga je pripravil Odsek za zgodovino pri Narodni in študijski knjižnici v Trstu. Ob marsikaterem datumu (navedene so samo okrogle obletnice) se bomo prav gotovo zaustavili in se ob njem zamislili. Marsikateri dogodek iz naše narodnostne preteklosti bi kazalo primerno ovrednotiti. Upamo, da bo seznam koristen pripomoček zlasti za društva pri njihovem načrtovanju dejavnosti.

Iz preteklosti naših društev

TRST

- 1856 ustanovljeno Katoliško društvo rokodelskih pomočnikov (130)
- 1861 ustanovljen cerkveni pevski zbor pri Sv. Ivanu v Trstu, ukinjen 1. 1906 (80)
- 29. 1. na zboru rodoljubov v hotelu Grande v Trstu ustanovljena Slavljanska čitalnica (125)
- 1871 ustanovljen pevski zbor »France Prešeren« v Boljuncu (115)
- 1876 ustanovljeno pogrebno društvo za Sv. Marijo Magdaleno zg. in sp. (110)
- 1891 24. 2. čitalnica v Dolini priredila 1. besedo
- 10. 5. ustanovljeno Bralno društvo na Opčinah
- 25. 7. ustanovljeno v Trstu Tržaško podporno in bralno društvo. Ukinjeno 21.12.1928
- 1886 ustanovljeno v Trstu Pekovsko pevsko društvo »Jadranska zarja« (105)
- 1891 ustanovljena čitalnica v Bazovici
- 15. 9. ukinjena Slovanska vila v Šklednju (100)
- 3.11. ustanovljeno pogrebno društvo v Rojanu
- 1.11. ustanovljena Tržaška posojilnica in hranilnica (uradno registrirana 3.11.1891, dejansko ustanovljena pa že 1. 1885). Ukinjena je bila avgusta 1940.
- 1.11. ustanovljeno na Opčinah Pevsko in bralno društvo (od leta 1969 je samo še društvena gostilna)

- ustanovljeno Gospodarsko društvo v Lonjerju
- ustanovljeno v Nabrežini Bralno društvo
- ustanovljeno v Rocolu Pevsko društvo »Svoboda«. Društvo je bilo razpuščeno pred 1. 1898
- ustanovljeno v Rojanu Konsumno društvo. Kasneje se preimenuje v »Posojilno in konsumno društvo« (95)
- 1896 7. 4. ustanovljeno Svetoivansko konsumno društvo
- ustanovljena podružnica Kmetijske in vrtarske družbe za Trst in okolico na Opčinah
- ukinjeno v Nabrežini Društvo prometnih uslužbencev Avstrije Podružnica v Nabrežini
- ustanovljena Jugoslovanska socialdemokratska stranka. Okrožna konferenca v Trstu
- ukinjeno Društvo prometnih uslužbencev Avstrije, podružnica v Trstu (v okviru Jugoslovanske socialdemokratske stranke)
- ustanovljen kolesarski klub »Sokol« 1896 - 1897
- ustanovljeno Pevsko in bralno društvo »Dom« v Repnu
- ustanovljeno društvo »Kolo« v Trstu
- ustanovljeno Pevsko in bralno društvo »Zastava« v Lonjerju (90)
- 1901 7. 2. ustanovljeno društvo »Narodni dom« v Trstu
- 9. 9. ustanovljeno v Boljuncu Pevsko in bralno društvo »F. Prešeren«

Iz preteklosti naših društev

- ustanovljeno v Trebčah pevsko društvo »Primorec«
- ustanovljen v Trstu Ruski kružok
- Prosti pevski klub v Nabrežini (1901)
- ustanovljena pri Sv. Jakobu Šentjakobska čitalnica
- ustanovljeno v Trstu Socialistično društvo
- ustanovljen v Šklednju Orkester
- Strokovno društvo kamnarjev za Primorsko v Nabrežini (1901, 1906) (85)
- 1906 10. 2. ustanovljena Trgovska obrtna zadruga v Trstu
- 6. 5. ustanovljeno Učiteljsko društvo za Trst in okolico (uk. 2.8.1926) (60)
- 30. 5. ustanovljena na Opčinah Zadruga opravičenih posestnikov
- 17. 6. ustanovljena v Rojanu Narodna čitalnica
- ustanovljena Kmetijska ribarska posojilnica in hranilnica za tržaško okolico. (ust. 20.8.1906 na Kontovelu pod imenom Proseško-kontoveljska posojilnica in hranilnica. Prenešana v Barkovlje med 14 in 18).
- 20. 8. ustanovljena na Proseku Proseško-kontovelska posojilnica in hranilnica. Med leti 1915-18 se preseli v Barkovlje
- 6. 9. ustanovljen pri Sv. Ivanu Cerkveni pevski zbor
- 30. 9. ustanovljeno na Kontovelu Konsumno in posojilno društvo
- ustanovljena v Trstu Ljudska hranilnica in posojilnica (ust. je bila pri Sv. Ivanu. Leta 1907 spremeni ime in delokrog, kasneje se preseli v mesto)
- ustanovljeno v Barkovljah Konsumno in posojilno društvo
- ustanovljeno pri Sv. Jakobu Delavsko in obrtniško konsumno in gospodarsko društvo Jadran
- ustanovljena pri Sv. Jakobu župnijska knjižnica
- ustanovljen v Trstu Vzgojevalni zavod šolskih sester
- ustanovljeno v Sesljanu Morje
- ustanovljeno pri Sv. Jakobu pevsko društvo Ilirija
- ustanovljeno Gospodarsko društvo Vrdela pri Sv. Ivanu
- ustanovljena pri Sv. Ivanu Hranilnica in posojilnica Vrdela

- ustanovljena v Nabrežini Javna ljudska knjižnica
- ustanovljeno v Mačkoljah Gospodarsko društvo
- ustanovljena v Boljuncu Marijina družba
- ustanovljeno v Trstu Katoliško izobraževalno društvo (80)
- 1911 24. 2. ustanovljena v Lonjerju Podružnica družbe sv. Cirila in Metoda
- 12. 4. ustanovljena podružnica Družbe sv. Cirila in Metoda za Devin in Mavhinje
- 9. 7. ustanovljena Podružnica družbe sv. Cirila in Metoda za Breg pri Trstu, s sedežem v Boljuncu
- 17. 8. ustanovljena družba sv. Cirila in Metoda Podružnica Trst IV
- 15.10. ustanovljena občekoristna stavbena in stanovanjska zadruga Naš dom v Trstu
- ustanovljeno pri Banih pevsko društvo Gaj
- ustanovljen rojanski »Sokol« v okviru Narodne čitalnice v Rojanu
- ustanovljena v Trstu Narodna hranilnica in posojilnica
- ustanovljena v Trstu Delniška pivovarna Adria
- ustanovljena v Trstu Tržaška sokolska župa
- društva sv. Cirila in Metoda za Istro, Podružnica v Trstu 1910/11
- ustanovljeno v Šklednju Pogrebno društvo
- ustanovljen pri Sv. Ivanu telovadni odsek Orel
- ustanovljena v Rojanu knjižnica Akademskega ferialnega društva Balkan
- ustanovljena podružnica družbe sv. Cirila in Metoda za Prosek - Kontovel (in Zgonik)
- ustanovljeno Olepševalno društvo za Prosek - Kontovel in njiu okolico
- ustanovljeno v Nabrežini Posojilno in hranilno društvo
- ustanovljeno na Katinari Krščansko-socialno izobraževalno društvo
- 2.11. ustanovljeno v Štramaru Prosvetno društvo Obmejna straža (75)
- 1911/12 ustanovljen v Šempolaju Ljudski oder (75)
- 1916 ustanovljeno Konsumno društvo (70)

Spominski datumi dogodkov • Spominski datumi dogodkov

JANUAR

- 3. 1.1936 v New Yorku ustanovljeno Udruženje za obranu Jugoslovena u Italiji (50)
- 5. 1.1921 je bilo Slovensko Primorje s Trstom in Istro priključeno po Rapalski pogodbi k Italiji (65)
- 7. 1.1866 izšel Ilirski Primorjan, prvi slovenski časopis v Trstu (120)
- 8. 1.1876 izšla I. številka Edinosti, glasila političnega društva Edinost (110)
- 19. 1.1936 razpust Obrtniškega in konzumnega društva v Šklednju, ki je bilo ustanovljeno 30.10.1898, leta 1928 pa se je preimenovalo v Società di consumo servolana (50)
- 21. 1.1921 na kongresu Italijanske socialistične stranke v Livornu se je odcepila komunistična struja in ustanovila komunistično stranko Italije (65)
- 28. 1.1551 izšla prva slovenska knjiga (335)
- 30. 1.1946 ustavodajna skupščina sprejela ustavo SFRJ (40)

FEBRUAR

- 2. 2.1921 fašistični napad na tiskarno Edinost v Trstu (65)
- 3. 2.1961 v Trstu so se začele fašistične demonstracije proti Slovincem, proti dvojezičnosti. Napadli so Kulturni dom v gradnji, slovensko Tržaško knjižarno ter poskusili napasti slovensko višjo gimnazijo. Nasilje je trajalo nekaj dni. Bomba na dvorišču Primorskega dnevnika (25)
- 6. 2.1936 posebno sodišče obsodi 18 komunistov iz Trsta, Istre in s Krasa na zaporne kazni (50)
- 9. 2.1921 so fašisti napadli tiskarno časopisov Il Lavoratore in Delo v Ul. Zudecche v Trstu (65)
- 10. 2.1921 je bila v Julijski krajini splošna stavka v protest proti požigu tiskarne delavskih glasil v Trstu (65)
- 11. 2.1921 so fašisti z bombami napadli delavce v tržaški ladjedelnici, Delavci so iz protesta stavkali do 23.2. (65)
- 15. 2.1946 je bila na Monostru organizirana Antifašistična fronta Slovanov v Porabju kot sekcija istoimenske organizacije za vso Madžarsko. (Sedaj se AFS imenuje Demokratična zveza južnih Slovanov) (40)
- 17. 2.1946 na Reki I. kongres UDAIS - ASIZZ (Antifašistična slovensko italijanska ženska zveza) (40)
- 18. 2.1956 v Trstu je bilo zasedanje ustanovne skupščine nove zvezne delavske zbornice CGIL, kjer so postavili temelje za obnovo enotnosti tržaških delavcev (30)
- 28. 2.1921 fašisti so zažgali osrednji sedež komunističnih delavskih organizacij v Julijski krajini in Delavski dom v Trstu, pred tem, 9.2., pa tiskarno komunističnih glasil (65)
- 28. 2.1921 fašisti so zažgali Delavsko zbornico v Trstu (65)

MAREC

- 2. 3.1921 Labinska republika (65)
- 2. 3.1921 fašistični napad na Delavski dom v Miljah, razdejanje Narodnega doma pri Sv. Ivanu (65)
- 2. 3.1936 v januarju 1935 odkrijejo v goriški pokrajini komunistično organizacijo. Hkrati s pronicanjem v fašistične

- ustanove se vrši tudi podtalna dejavnost: zidni napisi, lepaki, rdeča pomoč itd. 26 obsojencev (50)
- 5. 3.1921 na avstrijskem Koroškem so obnovili slovensko politično organizacijo pod imenom Politično in gospodarsko društvo za Slovence na Koroškem (65)
- 7. 3.1946 v Trst je prišla mednarodna razmejitvena komisija, da bi pripravila poročilo in predloge o določitvi meje med Jugoslavijo in Italijo (40)
- 10. 3.1946 civilna policija je streljala na demonstrante v Šklednju pri Trstu (ubila 2 osebi, 22 pa jih je bilo ranjenih) (40)
- 11. 3.1946 so v Trstu razglasili splošno stavko zaradi uboja, ki ga je izvršila civilna policija v Šklednju ob nasilnem snemanju jugoslovanskih zastav (40)
- 18. 3.1871 začela se je pariška komuna, ki je trajala do 29. maja (115)
- 20. 3.1891 v Trstu je tržaško namestništvo razpustilo Delavsko zvezo (Confederazione operaia), ker se je udeležila volilnega gibanja, ne da bi imela za to pravico. Istočasno sta prenehala izhajati tudi oba socialistično usmerjena lista slovenski Delavski list ter italijanski La Confederazione operaia (95)
- 23. 3.1906 ustanovljen socialistični krožek v Trstu (80)
- 23. 3.1921 izhajati je začel Koroški Slovenec (65)
- 25.-27.3.1941 Jugoslavija pristopila k trojnemu paktu. V naslednjih dneh so izbruhnile po vsej Jugoslaviji silovite demonstracije (45)
- 30. 3.1946 civilna policija opustoši in zavzame krožek R. Rinaldi (40)
- 31. 3.1871 izšla na Goriškem I. številka časnika Soča (115)

APRIL

- apr. 1976 slovenski aktivisti so na avstrijskem Koroškem izvedli obsežno protestno popisno akcijo (10)
- 3. 4.1921 so se prebivalci istrske vasi Krnica z orožjem uprli fašističnemu nasilju (65)
- 4. 4.1946 britanske zasedbene oblasti na avstrijskem Koroškem prepovedale delovanje Društva slovenskih partizanov (40)
- 6. 4.1941 zjutraj so nemški bombniki napadli Beograd (45)
- 10. 4.1941 Nemci zasedli Zagreb. Proglašena Nezavisna država Hrvatska (NDH) (45)
- 12. 4.1961 prvi človekov polet v vesolje (Jurij Gagarin) (25)
- 18. 4.1941 je nemški državni vodja SS Heinrich Himmler podpisal temeljne smernice za izselitev Slovencev (45)
- 24. 4.1921 je zboroval v Trstu ustanovni kongres komunistične stranke za Julijsko krajino (65)
- 25. 4.1921 se je začela v Julijski krajini splošna železničarska mezdna stavka (65)
- 26. 4.1921 je bil v Trstu I. deželni kongres Delavske zbornice, ki je povezovala vse delavske strokovne organizacije v Julijski krajini (65)
- 27. 4.1941 na poziv Komunistične partije Slovenije je bil v Vidmarjev hiši na Večni poti v Ljubljani sestaveh na katerem so ustanovili Protimperalistično fronto slovenskega naroda, ki se je kasneje preimenovala v Osvobodilno fronto slovenskega naroda (26) (45)

MAJ

- 1. 5.1921 fašisti napadejo delavce pri Sv. Jakobu, ker so peli Internacionalo; v spopadu pade fašist, nato fašisti opustošijo sedež Zveze pomorskih delavcev (65)
- 3. 5.1941 je civilni komisar Grazioli prebral odlok o priključitvi Ljubljanske pokrajine h kraljevini Italiji, ljubljanski škof dr. Gregorij Rožman pa je poslal Mussoliniju izraze brezpogojne vdanosti (45)
- 6. 5.1906 ustanovni občni zbor Učiteljskega društva za Trst in okolico (80)
- 6. 5.1976 močan potres je prizadel širše območje Furlanije, Benečije, Posočja in Tolminske (10)
- 10. 5.1941 izšla je I. štev. Slovenskega poročevalca, izhajal je vso okupacijo kot osrednje glasilo OF (Osvobodilne fronte) (45)
- 15. 5.1921 prve povojne volitve v Julijski krajini v poslansko zbornico (65)
- 21. 5.1936 je izšla I. štev. slovenskega ilegalnega lista Stara pravda (50)
- 24. 5.1961 je vodstvo KPI sprejelo posebno resolucijo o pravicah slovenske manjšine v Italiji (25)
- 25. 5.1892 rojen Josip Broz Tito; dan mladosti (94)
- 27. 5.1941 Mussolini je imenoval sosvet za Ljubljansko pokrajino kot posvetovalni organ visokega komisarja (45)
- 28. 5.1956 od 28. do 30. obisk voditeljev KPI Togliattija in Longa v Beogradu (30)

JUNIJ

- 3. 6.1911 namesto Rdečega prapora je kot osrednje glasilo slovenske socialne demokracije začel izhajati v Ljubljani list Zarja. Prenehal je 29.9.1915 v Trstu, kamor se je 1. 1915 preselil (75)
- 8. 6.1941 člani sosveta Ljubljanske pokrajine so v Rimu obiskali Mussolinija (45)
- 13. 6.1871 v Beogradu je izšla I. številka delavskega lista Radenik, ki je bil prvi delavski list na Balkanu. Izhajal je do 29.5.1872 (115)
- 14. 6.1946 je začelo izhajati glasilo koroških Slovencev Slovenski vestnik. Zaradi nasprotovanja britanskih zasedbenih in koroških deželnih oblasti je list izhajal na Dunaju. Šele 27.2.1948 se je preselil v Celovec, kjer izhaja še danes (40)
- 16. 6.1921 je začel izhajati v Gorici komunistični list Spartaco namesto listov Il Lavoratore in Delo, ki sta nehala izhajati zaradi požiga tiskarne (65)
- 18. 6.1946 v Italiji proglašena republika (40)
- 18. 6.1961 zborovanje slovenskih pokrajinskih in občinskih svetovalec tržaške, goriške in videmske pokrajine v Trstu. Svetovalci so soglasno sprejeli spomenico, ki so jo izročili 21.6. predsedniku vlade Fanfaniju med njegovim obiskom v Trstu (25)
- 22. 6.1941 ustanovitev vrhovnega poveljstva partizanskih čet Slovenije (45)
- 22. 6.1941 Hitlerjeva Nemčija in njeni zavezniki so brez vojne napovedi napadli Sovjetsko zvezo (45)
- 28.-30.6.1891 na 2. kongresu avstrijske socialne demokracije na Dunaju je delegat Ludvik Zadnik potrdil pred celim

POMEMBNE OBLETNICE V LETU 1986

Iz preteklosti naših društev • Iz preteklosti naših društev

1921 6. 4. ustanovljeno pri Sv. Jakobu mladinsko društvo Odvada	1936 9.11. ukinjena v Devinu Kmečka posojilnica (50)	1891 v Podgori Katoliško bralno društvo v Podgori Katoliško politično društvo (95)	ska zveza na Primorskem ustanovljena v Štandrežu Stavbna za druga
2. 6. ustanovljena v Trstu Zadruga Zadrugne zveze	1946 pod okriljem društva Miljskih hribov je začela delovati dramska skupina ter mladinski pevski zbor	1896 ustanovljen v Gorici Šolski dom ustanovljena na Vrhu sv. Mihaela podružnica veteranskega društva (90)	ustanovljena v Štandrežu podružnica Ljudskega odra
ustanovljena v Trstu Naša založba ustanovljena v Trstu Počitniška zveza (dijaško društvo)	jan. obnovljeno v Devinu prosvetno društvo Jadran	1901 ustanovitev v Gorici Katoliško društvo sluovenskih učiteljic	ustanovljena v Štandrežu Zadruga vojnih odškodovancev
ustanovljeno pri Korošcih prosvetno društvo Delavsko društvo	13. 1. obnovljeno na Vrdeli prosvetno društvo Škorklja Haas	ustanovljeno v Gorici Katoliško tiskovno društvo	ustanovljen Ljudski oder v Doberdobu
ustanovljeno v Gročani pevsko društvo Krasno polje	27. 1. obnovljeno pri Banih prosvetno društvo Gaj	ustanovljeno Pevsko in tamburaško društvo Podgora	ustanovljen v Števerjanu Ljudski oder
ustanovljen v Križu Ljudski oder, uk. 19.2.1921	29. 9. odkritje spomenika NOB prosvetnega društva v Trebčah Primorec	ustanovljeno Slovensko narodno politično društvo veleposestnikov za pokneženo grofijo Goriško in Gradiščansko v Gorici	ustanovljena v Gorici Slovenska čebelar-ska zadruga
15. 5. ustanovljen pri Sv. Ivanu katoliški mladinski krožek (65)	30.10. ustanovljeno kulturno društvo (40)	3.10. ustanovljena podružnica Slomškove zveze za Goriško (85)	ustanovljen v Trziču Ljudski oder
1926 18. 7. ukinjeno Slovensko delavsko podporno društvo	1956 ustanovljen Sindikat slovenske šole — tržaška sekcija (30)	1906 ustanovljeno na Vrhu sv. Mihaela Vzajemno društvo za zavarovanje goveje živine	ustanovljena v Števerjanu prva stavbena zadruga
25. 7. ukinjena v Trstu Gostilniška in kavarniška zadruga članov NDO	1961 ustanovljen v Zgoniku športni krožek Kras (25)	ustanovljeno verjetno v Doberdobu Pevsko in bralno društvo Jezero	ustanovljena v Zavarovalnica goveje živine (65)
30.31.7. ukinjeno Združenje dijaških društev ukinjena Dijaška društva, Zveza slovenskih akademij društev v Italiji	1966 ukinjeno pri Sv. Jakobu pogrebno društvo	Goriški odsek Soške podružnice Slovenskega planinskega društva	1926 ukinjeno društvo v Števerjanu Telovadno društvo v Gorici (1926/27)
ukinjeno Udruženje slovenskih srednješolcev v Italiji	ustanovljeno v Nabrežini športno društvo Sokol	Goriško vinarsko društvo (80)	ustanovljeno Dramsko in pevsko društvo
2. 8. ukinjena Zveza jugoslovanskih učiteljskih društev Julijske krajine	obnovljeno v Trebčah športno društvo Primorec (ustanovljeno 1904) (20)	1905/06 ustanovljeno v Pevmi Pevsko in bralno društvo Naš prapor. Društvo je bilo ukinjeno 1927 (86)	ukinjeno v Števerjanu Katoliško bralno društvo
4.12. ukinjeno Mladinsko društvo Barkovlje pogrebno društvo Arimatej na Kontovelu (1926)	1971 ustanovljeno na Padričah športno združenje Sloga (15)	1911 12. 2. ustanovljena goriška Sokolska župa	Šolsko društvo v Gorici
ukinjeno pri Banih godbeno društvo	1976 ustanovljeno v Križu športno društvo Mladina	9.12. ustanovljena v Gorici Zveza županov in podžupanov goriškega okraja ter slovenskih občin gradiščanskega okraja	Tamburaški krožek v Gorici
ustanovljena v Trstu Kmetijska zadruga	ustanovljeno v Trstu športno združenje Jadran	2.11. ustanovljena v Krminu Podružnica	Zadružna tiskarna v Gorici
ustanovljena Zveza društev opravičenih posestnikov v Julijski krajini	obnovljen v Barkovljah tržaški pomorski klub Sirena (ustanovljen 1924) (10)	24.10. ustanovljena Podružnica CMD za Podgoro in okolico (75)	Narodna knjigarna v Gorici (1926/27) (60)
ustanovljeno v Trebčah mladinsko društvo Primorec (poskus takoj zatrt)		1920/21 ustanovljena števerjanska narodna mladina (75)	1941 ukinjena v Gorici Književna zadruga Goriška matica (45)
ustanovljeno mladinsko društvo sv. Ivan		1921 4.10. ustanovljena Zveza slovenskih delavk Skalnica	1961 ustanovljeno v Gorici športno združenje Olympia (25)
ustanovljena Podružnica ženskega udruženja		6.11. ustanovljeno v Gorici športno društvo Šparta	1976 ustanovljeno v Doberdobu Društvo slovenskih lovcev Julijske krajine
ukinjeno na Repentabru Katoliško izobraževalno društvo		ustanovljena v Gorici Kmečko - delav-	dograjeno v Štandrežu kotalkališče ob Domu A. Budala (1975/76)
Glasbeni krožek Opčine (11.1926)			ustanovljeno na Peči - Rupi športno društvo Vipava (10)
ukinjeno v Lonjerju godbeno društvo Volarič	1876 ukinjeno v Gorici politično društvo Soča		
25. 4. ustanovljeno mladinsko društvo Ladja	ukinjeno v Gorici Slovensko narodno politično društvo Gorica		VIDEMSKA POKRAJINA
ustanovljen v Križu klub Esperanto, ukinjen 30.5.1926	20. 1. ustanovljeno v Gorici Slovensko narodno politično društvo Sloga (110)		1910/11 ustanovljena hranilnica Ilirija vstani (75)
ustanovljeno mladinsko društvo Sv. Križ, ukinjeno 30.5.1926 (60)	1886 29. 3. ustanovitev v Gorici društva sv. Cirila in Metoda — Podružnica (100)		1921/22 ustanovljen Zbor svečnikov sv. Mohorja (65)
1931 9. 6. ukinjeno Konsumno društvo pri S. M. M. spodnji (55)			

GORICA

Spominski datumi dogodkov • Spominski datumi dogodkov

zborom, da delujejo v Trstu tudi slovenski socialisti in ne le italijanski (95)	31. 8.1936 se je začel v Ženevi svetovni mladinski kongres. Jugoslovansko delegacijo (9 članov) je vodil Ivo Lola Ribar (50)	7.11.1921 v Italiji (60)
30. 6.1941 se je Protiimperialistična fronta slovenskega naroda preimenovala v Osvobodilno fronto (45)		(od 7. do 9.) kongres fašističnih organizacij - ustanovitev PNF (Partito Nazionale Fascista) (65)
JULIJ	SEPTEMBER	9.11.1926 je tržaški prefekt s posebno odločbo prepovedal izhajanje komunističnega glasila za Julijsko krajino »Delo« (60)
1. 7.1946 v Trstu in conj A začetek 12-dnevne splošne stavke v protest proti fašističnim demonstracijam in terorju (45)	1. 9.1961 od 1. do 6. sept. je bil v Beogradu I. sestanek šefov držav in vlad neuvrščenih (25)	6.11.1926 je italijanska poslanska zbornica sprejela zakon o ljudski varnosti (60)
3. 7.1976 na protestnem zborovanju v Celovcu so koroški Slovenci napovedali bojkot »štetja posebne vrste«, ki so ga pripravljali v avstrijskem parlamentu (10)	3. 9.1921 požig Narodnega doma pri Sv. Ivanu pri Trstu (65)	11.11.1941 je radijska postaja »Svobodna Jugoslavija« začela oddajati iz Sovjetske zveze poročila o narodnoosvobodilnem boju (45)
4. 7.1941 sklep CK KPJ o začetku oboroženega upora proti okupatorju — dan borca v Jugoslaviji (45)	8. 9.1921 razdejanje Narodnega doma v Rojanu v Trstu (65)	15.11.1971 peticija Slovenske skupnosti iz Trsta in Slovenske demokratske zveze iz Gorice obema vejama parlamenta (15)
15. 7.1876 v Philadelphii (ZDA) je bila razpuščena prva Internacionala, ki je bila osnovana v Londonu 28. sept. 1864 kot prvo mednarodno združenje delavcev (110)	8. 9.1936 slovenska narodnoobrambna organizacija CMD je na svojem obnem zboru v Mariboru sprejela, vrsto sklepov v zvezi z nacionalno problematiko slovenske družbe (50)	15.11.1946 v Gorici javno zažagne slovenske knjige (40)
15. 7.1971 parlamentarna skupina PSI predloži zakonski osnutek v korist slovenske narodnostne skupnosti v FJK v poslanski zbornici (15)	15. 9.1971 Slovenska kulturno gospodarska zveza predstavi svoj t.i. »paket« za globalno zakonsko zaščito Slovencev v Italiji (15)	17.11.1941 prva oddaja radia OF, imenovanega »Kričac« (45)
18. 7.1936 začetek državljanske vojne v Španiji (50)	20. 9.1941 so Nemci požgali prvo slovensko vas Rašico pri Ljubljani (45)	18.11.1976 v gledališču Rossetti v Trstu I. uprizoritev Cankarjevega dramatisiranega romana Martin Kačur z naslovom Idealist. v italijanski izvedbi gledališča Teatro Stabile (10)
19. 7.1961 italijanski parlament je odobril zakon o šolah s slovenskim učnim jezikom v tržaški in goriški pokrajini. Stopil v veljavo 9.10.1961 (25)	29. 9.1921 začetek splošne stavke v Julijski krajini v podporo stavkajočim kovinarjem (65)	19.11.1936 je varnostni ravnatelj za Koroško naročil uredništvu glasila slovenske manjšine Koroški Slovenec uporabljati izključno le nemške oblike slovenskih krajevnih imen (50)
22. 7.1941 dan vstaje slovenskega naroda (45)	30. 9.1946 sodišče v Nürnbergu obsodilo nacistične vojne zločince (40)	20.11.1921 (od 20. do 27.) splošna stavka v Julijski krajini v podporo stavkajočim kovinarjem. Fašisti požgali Delavski dom v Gradiški. Sledila je stavka tiskarjev po vsej Italiji (65)
24.-28.7.1881 v Beljaku in Celovcu sta bili veliki socialistični zborovanji, na katerih so zahtevali osemletno šolsko obveznost in nastopili proti delu otrok (105)	OKTOBER	25.11.1926 z izrednim zakonom štev. 2008 za zaščito države ustanovljeno zloglasno posebno sodišče (60)
29.7.-15.10.1946 Mirovna konferenca v Parizu (40)	okt. 1941 izvršni odbor OF je ustanovil Mladinsko osvobodilno fronto (45)	27.11.1981 slavnostna otvoritev Kulturnega doma v Gorici (5)
AVGUST	3.10.1866 Beneška Slovenija priključena Italiji (120)	DECEMBER
avg. 1941 vodstvo narodnoosvobodilnega gibanja za Slovence v Ljubljani je ustanovilo varnostnoobveščevalno službo (VOS) (45)	5.10.1961 Beneški Slovenci poslali predsedniku italijanske republike spomenico (20)	2.12.1941 od 2. do 14. je bil v Trstu t.i. II. tržaški proces (45)
2. 8.1926 razpust Zveze jugoslovanskih učiteljskih društev v Julijski krajini (60)	18.10.1941 Himmler je izdal odredbo o izgonu Slovencev iz obmejnega pasu ob Savi in Sotli od Litije na Gorenjskem do Podčetrka na Štajerskem (45)	2.12.1971 delegacijo Slovencev v Italiji je sprejel predsednik vlade Emilio Colombo (15)
9. 8.1921 komunistični mladinci napadejo fašistične sedeže pri Sv. Jakobu in Sv. Vidu v odgovor na uboj komunista De Marchia v Miljah. Nato so fašisti razdejali komunistični kulturni krožek v Škedenju (65)	19.10.1966 ob 100-letnici priključitve Beneške Slovenije Italiji so Beneški Slovenci poslali predsedniku italijanske republike spomenico (20)	5.12.1931 je bil v Rimu drugi »manjši« proces proti 30 slovenskim narodnjakom, ki so bili aretirani junija 1930 skupaj z obtoženci I. tržaškega procesa (55)
10.-11.8.1941 v Moskvi je bilo I. vseslovansko zborovanje, ki je sprejelo manifest v podporo podjarmljenim Slovanom (45)	19.10.1966 je senatna pravosodna komisija na zakonodajni stopnji dokončno ukinila fašistični zakon iz l. 1939 o prepovedi dajanja »tujih« krstnih imen (20)	10.12.1961 jugoslovanskemu pisatelju Ivo Andriću so v Stockholmu podelili Nobelovo nagrado za književnost (25)
14. 8.1931 je izšel odlok o ustanovitvi Zavoda za agrarni preporod Treh Benečij, ki je imel nalogo odkupovati na dražbi slovenska in hrvaška posestva za naselitev okrog 20.000 italijanskih družin ob jugoslovansko-italijanski meji (55)	24.10.1945 sta Nemčija in Italija ustanovili »os Rim-Berlin« (50)	12.-13.12.1920 so fašisti požgali Narodni dom v Barkovljah (65)
14. 8.1941 Roosevelt in Churchill sta objavila izjavo, da si lahko po II. svetovni vojni vsi narodi izberejo svojo lastno vladavino in živijo v svobodi (45)	25.10.1936 skupina poslancev radikalne stranke predloži zakonski osnutek za zaščito državljanov neitalijanskega jezika in jezikovnih manjšin (10)	12.12.1941 v Trstu je italijanska politična policija (OVRA) vdrla v organizacijo narodnoosvobodilnega gibanja in začela z aretacijami njegovih najvidnejših organizatorjev, med njimi tudi sekretarja PK KPS za Primorsko, narodnega heroja Oskarja Kovačiča (45)
15.-16.8.1896 v Ljubljani je bil ustanovni zbor Jugoslovanske socialdemokratske stranke (JSDS) (90)	27.10.1976 ustanovljen Slovenski narodnoosvobodilni odbor (SNOO) (45)	15.12.1846 izšle v Ljubljani Poezije Franceta Prešerna (140)
19.-20.8.1971 v noči od 19. na 20.8. so slovenski aktivisti pod imenom Gibanje za socialno in nacionalno osvoboditev na delu južne Koroške izvedli trosilno akcijo (15)	31.10.1941 na prefekturi v Trstu je predsednik italijanske vlade Spadolini sprejel enotno slovensko delegacijo (5)	15.12.1941 na Opčinah ustreljeni obsojenci II. tržaškega procesa (45)
	NOVEMBER	22.12.1941 je bila ustanovljena I. proletarska brigada. V spomin na to se praznuje Dan jugoslovanske armade (45)
	4.11.-12.12.1946 v New Yorku se je sestal Svet ministrov za zunanje zadeve, ki je izdelal končno besedilo sporazuma z Italijo in sprejel statut Svobodnega tržaškega ozemlja (40)	25.12.1936 so fašisti prisilili pevce ilegalnega slovenskega pevskega društva iz Gorice, da so pili strojno olje, ker so peli pri polnočnici v Podgori slovenske pesmi. Prevodja in komponist Alojz Bratuž je 16.2.1937 umrl zaradi zastrupitve (50)
	5.11.1926 po atentatu na Mussolinija je bil sprejet zakon za zaščito države, ki je uvedel totalitarni fašistični režim	

Slovenija Slovenija Slovenija Slovenija

*So vam ugajale turistične reportaže o Sloveniji
v Primorskem dnevniku?*

Obljubljamo jih tudi v letu 1986!

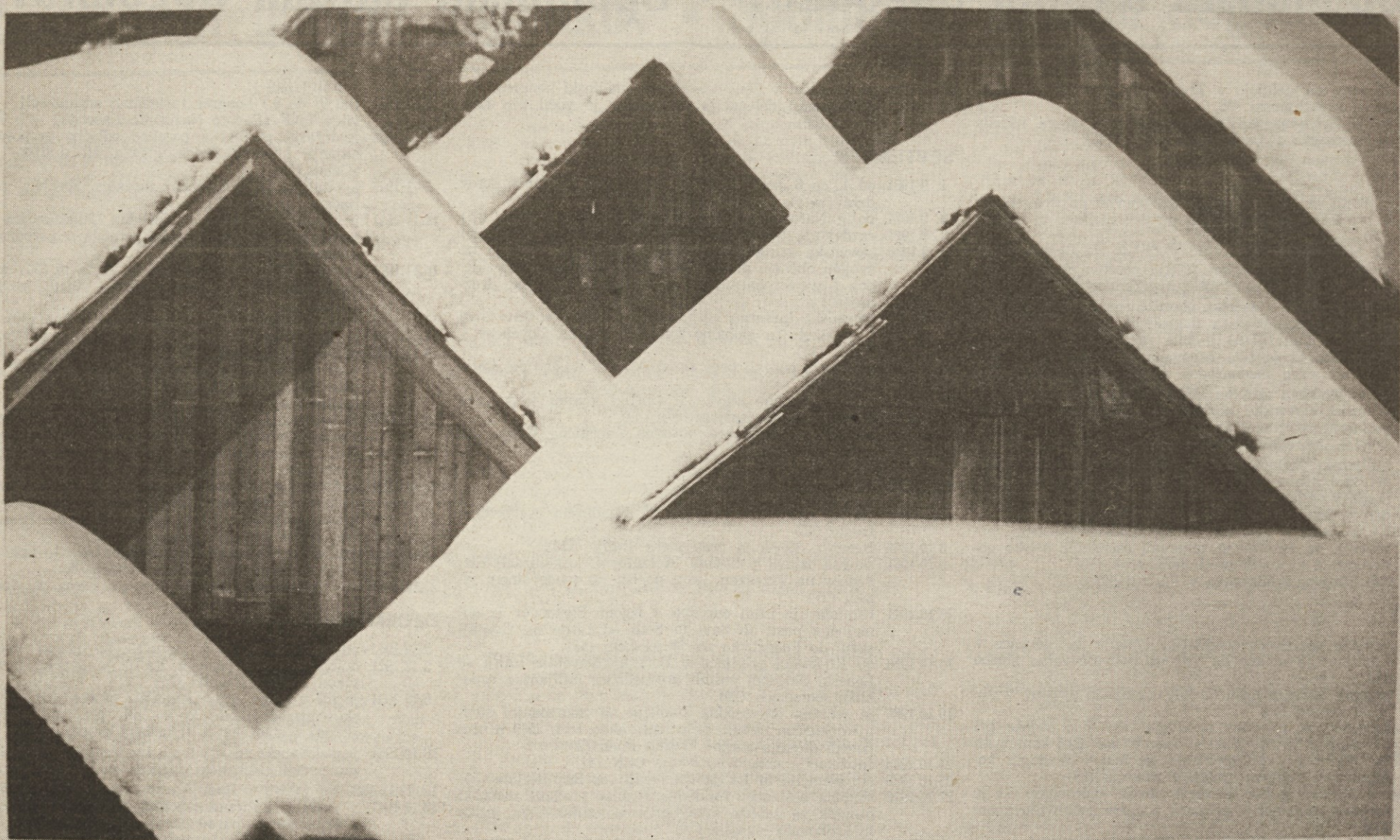
Ali vas bomo spet srečali v Sloveniji, na sončni strani Alp?

PRISRČNO VABLJENI!

Srečno 1986

Center za ekonomsko
in turistično propagando
pri GOSPODARSKI ZBORNICI
SLOVENIJE - Ljubljana

Na sončni strani Alp.



Slovenija

REKORD V ENOURNI VOŽNJI G. Braunu (ZRN) spodletel poskus (opustil po 17 km)

CIUDAD MEXICO — Zahodnonemškemu kolesarju Gregorju Braunu je včeraj v Ciudad Mexico spodletel poskus, da bi izboljšal svetovni rekord v enourni vožnji, ki je last Italijana Francesca Moserja. Le-ta ga je postavil v Ciudad Mexico 23. januarja 1984 z 51,151 km.

Braun je včeraj sedel na kolo ob 16.44 in je končal svoj poskus že po 17 km vožnje. Imel je namreč težave z dihanjem. 17 km je prevozil v 20' 23"49, kar je 50,020 km na uro. Bil je v zaostanku glede zastavljenega voz-nega reda in tako opustil svoj poskus.

Zahodnonemški kolesar in njegov štab (Gabriele Rosa iz Brescie in tehnični izvedenci Colnaga) so izjavili, da bodo zopet na startu jutri, 1. januarja.

Smučarski skoki: novoletna turneja Suorski »Oberstdorf«

OBERSTDORF — Finec Pekka Suorsa je zmagovalc na včerajšnji prvi tekmi turneje Intersport v smučarskih skokih v Oberstdorfu. Suorsa je bil v obeh skokih odličen (114 in 113 m) in je tako premagal vse favorite. Na drugo mesto se je uvrstil Avstrijec Neuländtner, medtem ko je tretje mesto presenetljivo osvojil Poljak Fijas.

S skokoma 106,5 in 107 m se je Jugoslovčan Miran Tepeš uvrstil na 20. mesto, medtem ko je bil Italijan Lacedelli (104+106 m) 26.

VRSTNI RED V OBERSTDORFU
1. Suorsa (Fin.) 212,8 (114+113 m);
2. Neuländtner (Av.) 210,0 (109,5 plus 113);
3. Fijas (Polj.) 208,1 (111,0 plus 114 m);
4. Vettori (Av.) 204,8 (116+103,5);
5. Bulau (Kand.) 204,7 (112+106 m).

LESTVICA ZA SP: Suorsa 82 točk; Neuländtner 78; Ulaga 72.
Prihodnja tekma turneje Intersport in za SP bo jutri v Garmisch-Partenkirchenu.

DANES V SCHLADMINGU Smuk za SP

SCHLADMING — V Schladmingu bo danes smuk za svetovni pokal, ki se ga bodo, razen poškodovanega Pirmina Zurbrigga, udeležili vsi najboljši smukači. Na včerajšnjem treningu za današnjo tekmo je bil najhitrejši Švicar Franz Heinzer (minuta 58"27) pred rojakom Mahrerjem (minuta 57"39) in Avstrijcem Höflehnerjem (1'57"93). Italijan Mair je bil 11. z 1'59"18.

Smučanje: slalom in veleslalom za SP Zlata lisica na Pohorju

MARIBOR — Vse je kazalo, da bodo tekmovanje za Zlato lisico, slalom in veleslalom za SP 5. in 6. januarja, zaradi pomanjkanja snega morali izvesti v Kranjski gori. Tako so tudi odločili na nedeljskem sestanku.

Mariborski prireditelji pa so se včeraj zopet zbrali na sestanku in ker je zapadlo nekaj snega odločili, da bo Zlata lisica vendarle na Pohorju. Zavedajo se, da bo potreben ogromen trud, da bo vse nared za tekmovanje, ekipe pa so že na delu in z velikim naporom vseh, organizator trdi, da bo za nedeljo in ponedeljek vse nared.

Mateji Svet FIS tekma

KRANJSKA GORA — V veleslalomu za FIS točke v Kranjski gori je

prvo mesto osvojila Mateja Svet. Sicer pa so bile jugoslovanske predstavnice odlične. Drugo mesto je namreč osvojila Zajčeva, tretje Lesjakova, Avstrijka Riedlova je bila četrta, peta pa njena rojakinja Gappova. Italijanka Bonfinijeva se je morala zadovoljiti z 9. mestom.

Podvodni ribolov: Italiji

1. mesto na Malem Lošinj
REKA — Italijanska reprezentanca je osvojila prvo mesto na mednarodnem tekmovanju v podvodnem ribolovu na Malem Lošinj za zimski pokal, zadnja preizkušnja evropskega pokala.

VRSTNI RED: 1. Italija 22.960 gramov, 2. Francija 12.045; 3. Španija 11.625; 4. Jugoslavija 9.865; 5. Bolgarija 3.920.

Nogomet: danes v 1. italijanski ligi

Juventus - Sampdoria

V Turinu bo danes zaostalo prvenstveno srečanje 13. kola (tedaj, 8. 12. je namreč turinsko moštvo igralo tekmo za medcelinski pokal v Tokiu) med domačim Juventusom in Sampdorijo.

Za tekmo vlada dokajšnje zanimanje, saj bi lahko moštvo iz Genove z zmago v Turinu zopet »odprlo« to prvenstvo, ki poteka ob premoči Juventusa. Srečanje se bo pričelo ob 14.30 in ga bo neposredno prenašala tudi italijanska TV po 2. sporedu. Sodnik bo Milančan Paolo Casarin.

Vrsta prijateljskih tekem

V nedeljo so odigrali vrsto prijateljskih tekem.

Udinense je igral v Pordenonu pro-

ti domačemu moštvu in zmagal s 3:0 (0:0). Strelci za Videmčane so bili Carnevale (58), Barbadillo (74) in Dal Fiume (89).

Triestina pa je v Tržiču premagala Monfalcone s 4:1 (3:0). Za Triestino so bili uspešni: Cinello (18), Costantini (20), Scaglia (30) in De Falco (83), za domačine pa Cimadori (46).

IZIDI OSTALIH PRIJATELJSKIH SREČANJ: Lucchese - Fiorentina 3:2; Ravenna - Cesena 2:0; Virescit - Monza 3:1; Cavese - Catanzaro 1:2; Pergocrema - Como 0:3; Roma - Torpedo Moskva 1:1; Pisa - Livorno 3:1; Genoa - Černomorec Odesa 1:0; Barletta - Milan 1:1; Prato - Empoli 1:1; Sambenedettese - Campania 2:0.

kratke vesti - kratke vesti

Pariz — Dakar

PARIZ — Nedeljski prolog motorne, avtomobilske in dirke s tovornjaki se ni pričel najbolje. Udeležence (kar 530 posadk) je v Cergyju Pontoise zajel pravi snežni metež, tako da je večina favoritov zaostala. Jutri bo start v Versaillesu.

Jugoslovanski košarkarji najboljši v Ostendeju

OSTENDE — Na mednarodnem košarkarskem turnirju v Ostendeju je jugoslovanska reprezentanca zanesljivo osvojila prvo mesto. V polfinalni tekmi so »plavi« premagali nizozemsko moštvo Nashua s 111:89 (52:42). V finalu pa so »plavi« odpravili še ameriško ekipo Chicago Marathon Oil s 124:105 (61:37). Finale za 3. mesto: Sunair (Bel.) - Nashua (Niz.) 95:92 (52:50).

Košarka: SZ turnir v Parizu

PARIZ — Reprezentanca SZ je osvojila tradicionalni božični košarkarski turnir v Parizu. V finalu je premagala Francijo s 110:103. Glavni junak srečanja je bil Sabonis, ki je dosegel 36 točk.

Nogomet: Riccomini novi trener Arezza

AREZZO — Enzo Riccomini je novi trener drugoligaša Arezza. Nado-mestuje Russa, ki so ga odslovili prejšnji teden.

Aletika: Olson 5,86 m

SASKATOON (Kanada) — Ameriški atlet Billy Olson je izboljšal svetovni rekord v dvorani v skoku s palico s 5,86 m. Prejšnji rekord je bil last Francoza Vignerona s 5,85 m.

obvestila

SZ BOR obvešča, da do 4. januarja 1986 odpade vse tekme in vsi treningi v mali telovadnici BSC.

SK DEVIN prireja 5., 12., 19. in 26. januarja 1986 avtobusne izlete na Trbiž s smučarskimi tečaji. Cena enkratnega izleta je 14.000 lir, štirikratnega izleta 45.000 lir, tečaja 30.000 lir, tečaja in prevoza 70.000 lir. Odhod avtobusa iz Bazovice preko Opčin, Proseka, Nabrezine in Sestljana. Informacije in vpisovanje pri odbornikih društva in od 18. do 20. ure na tel. št. 208551 in 200236.

SPD T obvešča, da se predsmučarska in rekreacijska telovadba SPDT nadaljuje v sredo, 8. januarja 1986, ob 21.00 na liceju F. Prešeren.

snežne razmere

Trbiž 25 - 30 cm; Nevejsko sedlo 50 - 120; Ravascletto 15 - 45; Piancavallo 35 - 45; Forni di Sopra 10 - 40; Mokrinje 70 - 90; Misurina 30 - 50; Sappada 35 - 80; Corvara-Coltosco 15 - 35; Selva di Val Gardena 20 - 50; S. Candido 30 - 60; Sesto Val Pusteria 30 - 60; Val Senales 30 - 100; Trafoi 60 - 80; Cortina d'Ampezzo 10 - 50; Selva di Cadore 20 - 40; Kanin 20 - 50; Pokljuka 50; Koba 15 - 50; Kranjska gora 40 - 90; Krvavec 25.

totip

1. — 1. Cora Om	2
2. — 2. Cartamo	X
2. — 1. Bolivarina	1
2. Boronin	2
3. — 1. Actinidia	2
2. Bancuero	2
4. — 1. Bigraia	2
2. Antilla d'Ausa	2
5. — 1. Austriaca	X
2. Brio di Valle	2
6. — 1. De Pericle	1
2. Halmstad	X

KVOTE

12 (142 dobitnikov) - 5.026.000 lir
11 (3.544 dobitnikov) - 195.000 lir
10 (36.407 dobitnikov) - 19.000 lir

V italijanskem košarkarskem prvenstvu A-1 in A-2 lige

Stefanel brez podviga, Segafredo brez težav

Marr — Stefanel 71:70 (41:34)

MARR: Benatti 3, Dal Seno 15, Paci 2, Cecchini 5, Ferro 15; Ottaviani, Wansley 9, Johnson 22.

STEFANEL: Vitez 2, Bertolotti, Bobichio 7, Shelton 18, Coleman 20, Francescatto 10, Lucantoni 4, Riva 9.

Stefanel je nedvomno zamudil lepo priložnost, da bi dosegel svojo tretjo zaporedno zmago, ker pa so bili tokrat tudi ostali izidi dokaj neugodni, se tržaška peterka spet nahaja v zelo nevarnih vodah. V Riminiju so Tržačani pokazali spodbuden napredek, vsaj glede na igranje, ki jo ponavadi predvajajo na gostovanjih. Če bi Coleman tudi na začetku igral tako uspešno, kot v drugem polčasu in če bi Bertolotti in Vitez napadala kot znata, bi bil končni rezultat morda drugačen, spričo poraza pa bodo mo-

rali Puglisijevi igralci menda že prihodnjo nedeljo doma presenetiti superfavorizirani Berloni.

OSTALI IZIDI 14. KOLA: Berloni - Bancoroma 105:95; Mobilgirgi - Riunite 106:95; Granarolo - Mulat 96:71; Opel - Di Varese 96:84; Benetton - Simac 85:99; Silverstone - Arexons 98:112; Livorno - Scavolini 80:78.

LESTVICA: Simac 26, Arexons 24, Mobilgirgi 20, Berloni in Granarolo 18, Di Varese 16, Scavolini, Cantine, Bancoroma in Marr 14, Livorno 10, Silverstone, Stefanel in Opel 8, Benetton in Mulat 6.

PRIHODNJE KOLO (5. 1. 86): Simac - Granarolo, Scavolini - Benetton, Bancoroma - Opel, Di Varese - Silverstone, Arexons - Mobilgirgi, Mulat - Livorno, Riunite - Marr, Stefanel - Berloni.

A-2 LIGA

Segafredo Gorica — Jollycolombani 91:88 (51:44)

SEGAFREDO: Biaggi 2, Ardessi 15, Jackson 24, Marusić 16, Vroman 24, Borsi 2, Bullara 8, Stramaglia.

JOLLYCOLOMBANI: Lardo 7, Griffin 18, Bon 6, Sonaglia 21, Landsberger 27, Matassini 4, Colombo 5.

Goričani so bili vedno v vodstvu, tudi krepkem, a so prav v končnici tvegali podaljšek, saj so gostje imeli v zadnji minuti dvakrat priložnost, da bi z »bombo« izsilili dodatnih pet minut igre. Kakorkoli, je bila zmaga Segafreda več kot zaslužena, saj so vsi povsem zadovoljivo opravili svojo nalogo, zlasti oba Američana in pa mladi Borsi. S tem uspehom je Segafredo podkrepil iskro upanja, da

bi se ponovno povzpел proti vrhu, kjer je boj za napredovanje čedalje bolj zanimiv.

OSTALI IZIDI 14. KOLA: Fabriano - Fantoni 101:117; Giono - Annabell 79:72; Sangiorgese - Cortan 73:71; Mister Day - Yoga 85:92; Fermi - Liberti 101:102; Ippodromi - Pepper 119:96; Filanto - Rivestoni 120:84.

LESTVICA: Cortan 22, Yoga in Filanto 20, Fantoni in Ippodromi 18, Sangiorgese in Giono 16, Segafredo, Fabriano, Pepper 14, Rivestoni, Jolly in Liberti 10, Annabella in Mister Day 8, Fermi 6.

PRIHODNJE KOLO (5. 1. 86): Liberti - Segafredo; Fantoni - Mister Day, Cortan - Ippodromi; Yoga - Sangiorgese; Jolly - Filanto; Rivestoni - Giono; Pepper - Fabriano, Annabella - Fermi.

VSE ZA ZIMO

START sport

velika izbira puhovk in
vsa zimska oprema

OPČINE — Narodna ul. 87
Tel.: 213193

PROSEK 551
Tel.: 251040

tovarna obutve

in otroških potrebščin p. o.

ciciban

65291 miren pri gorici

Srečno in uspešno 1986!

Namizni tenis: v športno-kulturnem centru v Zgoniku

Krasov novoletni turnir povsem uspel

V soboto se je v zgoniškem športno-kulturnem centru odvijal tradicionalni novoletni turnir namenjen le namiznoteniškim igralcem SK Kras. V prejšnjih izvedbah so omenjeno tekmovanje izpeljali v kleti Marčela Doljaka v Samatorci, kjer so Krasovi igralci več let vadili in trenirali.

V novi telovadnici so se igralci veliko bolj počutili pa tudi organizatorjem je bilo delo letos mnogo bolj olajšano. Na osmih mizah so se pomerili skoraj vsi Krasovi igralci in igralke, z izjemo začetnikov.

Med dečki je zmagal vsestranski športnik Jan Budin, ki je potrdil, da sodi med boljše igralce v deželi in mu seveda tokrat nihče ni mogel do živga. Med ženskami je Matejka Zidarič odpravila obe svoji nasprotnici in premočno zmagala. Med naraščalniki je nastopilo skupno 7 igralcev, med katerimi je bil najboljši Igor Milič, ki tokrat ni okusil grenkobe poraza, saj je gladko premagal vse svoje nasprotnike in s tem dosegel enega boljših rezultatov novoletnega turnirja. Nepremagana Lara Širca pa je slavila med naraščajnicami. Ervin Doljak ni imel prevelikih težav, da je osvojil prvo mesto, saj so med mladinci nastopili le trije igralci. Veliko bolj napeto je bilo med mladinkami. Brez izgubljenega seta je slavila Tanja Ukmar, Damjana Guštin

in Alenka Obad pa sta se na koncu znašli vsaka s po štirimi zmagami, končno drugo mesto pa je pripadlo prvi, ker je bila uspešnejša v medsebojnem srečanju z 2:1. V absolutni kategoriji je ponovila lanski uspeh Miličeva, ki je v finalu nepričakovano gladko premagala klubske soigralke Sedmakovo, ki ji je delala nekoliko težav le v prvem setu, v drugem pa je ob stanju 6:6 popolnoma odpovedala in Miličeva je tako imela odprto pot do zaslužene zmage. Med moškimi pa so bila srečanja veliko privlačnejša in izenačena. Potem ko je v polfinalu Derganc strl odpor žilavega Roberta Miliča, se je moral v finalu pošteno potruditi, da je premagal razpoloženega Boleja, ki je bil v ključnih trenutkih srečanja že zelo blizu zmage. Predsednik društva Simoneta je na koncu s praktičnimi nagradami obdaril najboljše, organizator pa je ob koncu pripravil nastopajočim tudi plesno zabavo.

IZIDI NOVOLETNEGA TURNIRJA
DEČKI: Jan Budin 3 točke; Marjan Milič 2; Dean Gruđen 0.

DEKLICE: Matejka Zidarič 4; Katica Kralj 2; Biserka Simoneta 0.

NARAŠČAJNIKI: Igor Milič 12, Franci Fabec 10, Mitja Ukmar 6.
NARAŠČAJNICE: Lara Širca 8, Martina Raubar 6; Alenka Škabar 4.
MLADINCI: Ervin Doljak 4 točke,

Andrej Legiša 2 točki, Paolo Škrk brez točke.

MLADINKE: Tanja Ukmar 12; Damjana Guštin 8; Alenka Obad 8.
ABSOLUTNA KATEGORIJA (moški - polfinalni srečanja): Bole - Colja 2:0 (21:13); Derganc - Milič 2:1 (21 proti 16, 19:21, 21:18).

FINALE ZA 1. MESTO: Derganc - Bole 2:1 (21:14, 17:21, 22:20). VRSTNI RED: 1. Derganc, 2. Bole, 3. Robert Milič in Colja.

ABSOLUTNA KATEGORIJA (ženske - polfinalni srečanja): Milič - Obad 2:0 (21:9, 21:10); Sedmak - Ukmar 2:1 (23:21, 20:22, 21:18).

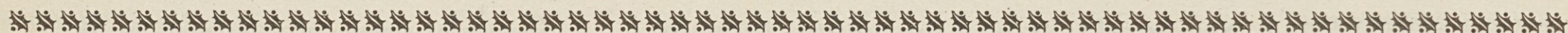
FINALE ZA 1. MESTO: Milič - Sedmak 2:0 (21:16, 21:18). VRSTNI RED: 1. Milič, 2. Sedmak, 3. Obad in Ukmar. SUPERFINALE: Derganc - Milič 2:0 (21:18, 21:16).

(Z.S.)

1. ženska italijanska liga: Arena iz Verone nepremagana

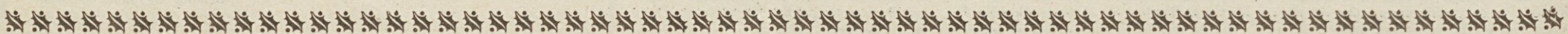
Arena iz Verone je včeraj v zaostali tekmi 1. italijanske ženske namiznoteniške lige premagala moštvo Coccaglia s 4:0 in tako nepremagana sklenila prvi del prvenstva.

LESTVICA: Arena Verona 14; Kras 12; Stetan Neapelj 10; Recoaro Bocen 8; Coccaglio 6; Maratea 4; Termini 2; Barcellona 0.



Srečno Novoletó

KMEČKA BANKA - GORICA
 KMEČKO DELAVSKA POSOJILNICA V SOVODNJAH
 KMEČKO OBRTNA HRANILNICA V DOBERDOBU
 HRANILNICA IN POSOJILNICA NA OPČINAH
 KMEČKA IN OBRTNA HRANILNICA IN POSOJILNICA - NABREŽINA
 TRŽAŠKA KREDITNA BANKA d.d. TRST



Mnenja po sobotni skupni slavnostni podelitvi priznanj najboljšim športnikom

»V Tolminu je bilo zares lepo in prijetno«

Nagrajevanje najboljših športnikov Primorske in iz zamejstva, ki je bilo v soboto v Tolminu, je v šolski center Vojvodina privabilo veliko število telesnokulturnih delavcev in ljubiteljev športa, da je bila velika dvorana šolskega poslopja res nabito polna. Med prisotnimi smo po prireditvi zbrali nekaj mnenj, iz katerih, brez izjeme, izhaja, da je tudi letošnje skupno nagrajevanje lepo uspelo.

Odo Kalan

(predsednik ZSSDI)



»Prireditev je dokaz, da si pojem enotnega prostora utira svojo pot. S tega vidika smo lahko zadovoljni. Letos smo beležili tudi kakovostni skok, ki ga predstavlja izid skupne priloge, kar po pomenu presega zgolj telesnokulturno sfero interesov. V bodočnosti pa bo treba poskrbeti še za nove pobude, da ne bi postala prireditev rutinska. Skratka, zamisel rase in se utrjuje.«

Ivan Peterlin

(tajnik ZSSDI)



»Šlo je nedvomno za uspeh. Prireditev je bila dovolj tekoča, spored ni bil nikoli dolgočasen. Presenečenje predstavlja dejstvo, da je organizatorjem uspelo spraviti na oder toliko otrok iz Benečije, kar potrjuje veljavnost dosedanjih stikov. Nagrajevanje pa bi moralo biti vsekakor bolj publicizirano, saj do začetka prireditve sploh nismo bili informirani o njeni vsebini. Tudi zato je bil morda odziv iz Trsta in Gorice manjši, kot bi lahko bil. Treba bo torej vložiti še več napora v smeri ustvarjanja tako imenovanega enotnega kulturnega prostora.«

Aldo Rupel

(predsednik TO ZSSDI Gorica)



»Prireditev je bila tako rekoč na profesionalni ravni, vzdušje je bilo, če lahko rečem, celo boljše kot lani v Trstu, kjer je bila prireditev ravno tako zelo uspešna. Zelo pomembna in daljnosežna je bila prisotnost Benečanov, dokaz več, da so stiki preko Robiča plodni. Če naj izrazim majhno pripombo, moram reči, da bi morda v spored sodila še kakšna točka več izraznega gibanja, čeprav se zavedam zahtev, ki jih ima radijski prenos.«

Jurij Kufersin

(predsednik TO ZSSDI Trst)



»Mislim, da je tudi letošnje skupno nagrajevanje najboljših športnikov z obeh strani meje uspelo in še enkrat dokazalo enotnost našega naroda, ki ga državna meja ne more ločiti. Druga pomembnost letošnje manifestacije pa je bila tudi številna prisotnost Benečanov, kar potrjuje kako se v Benečiji stvari stalno premikajo v pravo smer in kar da je upati, da se bo tudi na tem predelu naša telesna kultura začela razvijati in uveljavljati.«

Končno še želja, da se ne bi omejili s takimi pobudami — z vsem kar sodi zraven kot skupne radijske oddaje in skupne časopisne priloge — le na nagrajevanje najboljših športnikov, ampak da bi se jih poslužili tudi ob drugih prilikah in na vseh področjih, kjer se na eni in drugi strani meje udeležujemo.«

Lidija Lapajne

(sedmič športnica Primorske)



»Prireditev je potekala v najboljšem redu. Občinstvo je bilo navdušeno ter številno in zelo všeč mi je bil kulturni spored. Glede jutranje okrogle mize pa bi dejala, da bi le-ta gotovo bolje uspela, če bi na njej bili tudi predstavniki društev in organizacij, saj bi lahko oni odgovarjali na marsikatero vprašanje, ki je bilo odprto. Sicer pa je bila ta okrogla miza prva v okviru te prireditve in v bodoče se bo dalo marsikaj izboljšati. Glede sodelovanja z atletskimi klubi iz zamejstva moram reči, da je atletika individualni šport in je zato to sodelovanje nekoliko težje. Moram pa pristaviti, da si medsebojno pomagamo, ko tekmujejo vaši pri nas ali pa obratno.«

Silvan Poberaj

(znani primorski kajakaš)



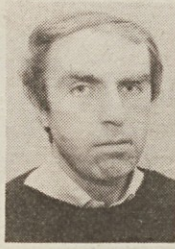
»Prireditev je zares lepo uspela. Vse je bilo lepo izpeljano: kulturni spored, glasba, pa tudi predstavitev najboljših športnikov je bila prijetna. Vprašujete me, če je sodelovanje z zamejstvom glede kajakaštva? Doslej je bilo le na rekreacijski bazi. Imamo pa zelo do-



bre stike s klubi iz Vidma in tudi iz Benetk. Tile klubi nam omogočijo nastope v Furlaniji, v severni Italiji. Mislim pa, ko bi kak vaš slovenski klub ali organizacija pokazali zanimanje za to panogo, bi jim gotovo takoj navdušeno priskočili na pomoč. In kar čudi me, da če so se za kajakštvo navdušili v Vidmu in celo v Benetkah, zakaj se ne bi tudi pri vas?»

Andrej Žagar

(trener Jadrana)



»Bila je to zelo posrečena prireditev z zelo pestro kombinacijo scen in še posebno bi poudaril nastop otrok, ki so dali vsej manifestaciji še večjo živahnost in čar. Glede same proglasitve športnikov bi bilo, po mojem, boljše, ko bi na odru ostali vsi nagrajenci, to se pravi tudi drugo in tretjevrščeni. Za Jadran pa je osvojitve prvega mesta med ekipami seveda veliko priznanje, saj smo bili prvi v zelo ostri konkurenci. Kraso-

ve namiznoteniške igralka so bile namreč državne prvakinja, odbojkarice Friulexporta pa državne podprvakinja. Verjetno je odločila popularnost naše ekipe. To priznanje pa je seveda tudi obveza, da bomo to popularnost med Slovenci v Italiji še naprej obdržali.«

Jole Namor

(Odgovorni urednik Novega Matajurja)



Lepe prireditve v Tolminu smo se udeležili, čeprav v manjšem številu, tudi mi Benečani. Svoj pozdrav smo prinesli s pesmijo Checca in Ane, na ta način pa smo želeli tudi povedati, da take pobude, ki konkretno uresničujejo idejo enotnega kulturnega prostora je treba razvijati in podpirati. Prireditev pa je še enkrat dokazala, po mojem mnenju, da bi se morali tako mi kot naši sosede na Tolminskem bolj prizadevati za okrepitev medsebojnih stikov na vseh področjih.

gorenje gorenje gorenje

Ostanite tudi v letu 1986
prijatelji **gorenja**, kajti
tudi mi bomo vaši prijatelji z
našo kakovostjo



IZDELANO V GORENJU

gorenje gorenje gorenje

Naročnina: mesečna 10.000 lir - celoletna 120.000 lir; v SFRJ številka 40.00 din, naročnina za zasebnike mesečno 250.00, letno 2.500.00 din, za organizacije in podjetja mesečno 300.00, letno 3.000.00, letno nedeljski 800.00 din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo trženskega tiska, Trst 13512348
Za SFRJ - žiro račun 50101 603-45361
ADIT - DZS 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delovnih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 50.000 lir. Finančni in legalni oglasi 3.350 lir za mm višine v širini 1 stolpca. Mali oglasi 650 lir beseda. Ob praznikih povišek 20%. IVA 18%. Osmrtice, zahvale in sozolja po formatu. Oglasi iz dežele Furlanije - Julijske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, tlx. 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski

dnevnik

31. decembra 1985

TRST Ul. Montecchi 6 PP 559
Tel. (040) 794672 (4 linije) - Tlx 460270
GORICA Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481)83382 - 85723
ČEDAD Stretto De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190
Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst



Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

POPOLN OKUS MANJ KOT ENA KALORIJA



KMALU TUDI V ITALIJI



DIET-COKE IN COCA-COLA STA ZAŠČITNA ZNAKA © THE COCA-COLA COMPANY